

709
A

الفلسفة واللغويات

والألفاظ العربية

مصنوع الأدلة القوية التحليلية على أن اللغة العربية مؤلفة
في الأصل من أصول قليلة ثمانية آحادية المقطع
معظمها مأخوذ عن محاكاة الأصوات
الخارجية والأصوات الطبيعية
التي يعلق بها الإنسان
غريزاً

المؤلفها د.

محمود محمد زيدان

مثنى الملل

الطبعة الأولى

مطبعة أمال دارع نوبلوك بانك انجند - بغداد

١٩٢١

مقدمة الطبعة الاولى

باسم الله مفرق اللغات

هذه عجالة أرفعها الى أهل النظر والتحقيق لينظروا فيها فان أعجبهم مثلها
تقدمت اليهم ان يزيدونا من مثلها مما تم به الفائدة وتشهد له الاذهان فاني
علم ان الموضوع رحب لا يشكفل باستيفائه الا المجلدات الضخمة وأعلم أيضاً ان
في السويداء رجالاً لهم من العلم وسعة الاطلاع في اللغة وقيصرها مما يؤهلهم لبسط
الكلام في هذا الموضوع أكثر مما بسطت والابضاع فيه أكثر مما أبضعت وربما
كان ما استوقفهم الى الآن عز البحث من هاته الوجهة التي بحثت فيها ليس الا خوف
ان لا يجدوا من القراء من يقدر لهم موضوع لبحثهم حتى قدره ويقبل عليه
بما هو اهل له من الامعان والتروي . وربما كان لخوفهم هذا مسوغ يقضي عليهم معه
بالوقوف اذا نظروا الى عائدته المادية ازاء ما يضحون من الوقت اثناء الكتابة
والتأليف . الا ان أمثال هؤلاء الافضل قد لا يماؤن بما يعود عليهم من الفوائد
المالية وذلك حباً بالعلم وتوخيراً للاذهان ويجترئون من كل ذلك بما يكون من
النائدة الادبية لعموم افراد الهيئة التي هم بينها وهم في الغالب يدركون كلا النابتين
ولا تفوتهم احدى النائدتين اذا مر عليهم من الزمن ما تنبه لهم في أثناء اذهان
القراء من مواطنهم او خلافتهم . وعليه أعود فاقدم اليهم ان يزيدونا في هذا
الموضوع زادهم الحق علماً وخيراً وان يؤخذوني بما وقع مني من الخطأ فيصلحوه
ربتقدوا علي حيث نعدون محلاً للاقتفاء حباً ببيان الحقيقة واكون لهم من
الشاكرين ولا يرعهم بي اني أقول ما أقول لهما وعربياً حمداً لله الا ان أشكر لاهل

فضل وعلمهم مهم كشف الحقائق واجلاؤها حق الجلاء من أين أتت . وأحسب لهم
عليّ في ذلك منّة يكاد لا يستطاع ايفاؤها لاني علم بقصور بعلي وامكان تطرق
الخطأ والخلل الى ما كتبت او ذهبت اليه وان كنت لا أرى محل ذلك الان .
هذا ولا أنكر اني كتبت ما كتبت على غاية من السرعة فلم أتمكن من الوقت
الكافي لمزيد النظر والتأمل في مراجعة ما كتبت وتصفيته من شوائب الغفلة
والتقصان فربما غفلت في مواضع عن ذكر ما كان بهم او يجب ذكره وذكرت في
أخرى ما كان جديراً ان لا يذكر او لا يدخل له بالموضوع . واكثر من ذلك اني
تارك الكتاب وهو لم ينجز عن آخره ووكلت الى أحد الخللان مراقبة إنجاز
الطبع الاخير والتجليد والتوزيع وكل ذلك لما تدعوني اليه الدواعي من مزيد السرعة
(لاني على شفا رحلة بيده الشقة) وفي جميع هذا ما يوجب لي بعض العذر لدى
أهل الفضل المحققين الذين رغبتم اليهم في المؤاخذة والاتقاد بتجلية الحقيقة وتوضيحها
وهنا أسأل فضل القراء ان يرمقوا سطراي هذه بعين القبول ويوحوا اليها
وجه المستقبل - لا أقول ذلك حياً برواج البضاعة عالية الرمح انما حياً مني لاطلاعمهم
على هذه الملاحظات فينظروا للأخذي الذي أخذت به في اللغة فاعلم ان كنت
أصبت أم أخطأت او كان كلا الاصابة والخطأ معاً مع بيان مواقع كل منهما وأتوسل
الى الحق ان ترجع مواقع الاصابة على مواقع الخطأ وان يفيد الكتاب بعض
الاقادة أقله في توجيه الانظار الى هذه المباحث من الجملة التي أخذت بها وهو
حسي واليه أنيب

بيروت في ١٥ يوليو سنة ١٨٨٦

مقدمة الطبعة الثانية

سنة ١٩٠٤

لم يحضر لنا يوم نشرنا الطبعة الاولى من هذا الكتاب في بيروت سنة ١٨٨٦ انه سيأتي يوم نعيد طبعه فيه لان موضوعه فلسفي جديد لا يرتاح اليه الا فئة قليلة من خاصة الادباء وذوي الاطلاع ممن يلتذون بالابحاث العقلية الفلسفية وهم قليلون في كل زمان ومكان ونصوصاً في بلادنا لقرب عهدنا من العلم والادب فكيف بالابحاث الفلسفية القوية وهي جديدة حتى في لغات الافرنج - فنقاد الطبعة الاولى من هذا الكتاب يدل على كثائر الخاصة من أهل هذا اللسان . أما ادبائه الالسة الاخرى فلمهم أحلوا هذا الكتاب محل القبول منذ أول ظهوره وكنا قد بشنا منه أمثلة الى بعض جمعيات المشرقين في اوربا فجاءتنا كتبهم وملؤها التنشيط والاستحسان واتخذنا « الجمعية الاسيوية الايطالية » يومئذ (سنة ١٨٨٧) عضواً عاملاً فيها من أجل هذا الكتاب - اذ لم يكن لنا مؤلف سواه - وعينت مجلة « مكتب » العلمية التي تصدر في الاستانة بنقله الى اللغة التركية ونشرته نباعاً في اعدادها لسنة ١٨٩٣ وما بعدها على ان تنشره بعد ذلك في كتيب على حدة .

وموضوع هذا الكتاب البحث التحليلي في كيف نشأت اللغة العربية وتكونت باجبار لها اكنساية خاضعة لتاموس الارقاء العام . ومدار البحث على خمس قضايا وفتيجة وهي :

التفضية الاولى : ان الالفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات لفظ واحد

القضية الثانية : ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها (كحروف الجبر والعطف وأحرف الزيادة ونحوها) انما هي بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها
القضية الثالثة : ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستقراء الى اصول ثنائية آحادية المقطع تحاكي أصواتاً طبيعية

القضية الرابعة : ان جميع الالفاظ المطابقة كالضمائر وأسماء الاشارة ونحوها قابلة للرد بالاستقراء الى لفظ واحد او بضعة الفاظ

القضية الخامسة : ان ما يستعمل للدلالة المعنوية من الالفاظ وضع أصلاً للدلالة الحسية ثم حل على المجاز لتشابه في الصور الذهنية

النتيجة : ان لغتنا مؤلفة أصلاً من اصول قليلة آحادية المقطع معظمها مأخوذة عن محاكاة الاصوات الخارجية وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً

والكلام في ذلك كله مؤيد بالنواميس الطبيعية ومستند الى عوامل لا تزال طاملة في لغتنا الى هذا اليوم

وقد أدخلنا في هذه الطبعة تحسينات ذات بال سخرت لنا بهد تطور الطبعة الاولى . وأصغنا بها فصولاً كاملة في أصل الكتابة والطريقة الطبيعية لادراغها وأصل الخطوط المعروفة الان في أقطار العالم للتمدن وفصلاً في كيف تعلم الانسان العد وكيف توصل الى اختراع الارقام وأصل الارقام الهندية وكيف تنقلت في العالم

والبحث في فلسفة اللغة لا يزال جديداً عندنا يحتاج الى تمحيص وانتقاد فتقدم الى أرباب الاقلام ان ينتقدوه ونستلفت انتباه أئمة اللغة الى الطرقة والتوسيع في موضوعه للانتفاع بنتائج أبحاثهم ونمارق قرائهم
ونشجع هذا الكتاب بكتاب آخر في تاريخ اللغة البرية باعتبار انها قد

حي نام خاضع لناموس الارتقاء العام تقصر الكلام فيه على ما لحق اللغة من التنوع والتفرع والنمو والارتقاء في الفاظها وتراكيبها بعد ان تم تكوينها وصارت ذات قواعد وروابط . ينطوي تحت ذلك النظر في ما دخل هذه اللغة من الالفاظ الاعجمية والتراكيب الثرية على اختلاف العصور من الجاهلي فالاسلامي الى هذا اليوم ونأتي بأمثلة مما دخلها او تولد فيها من الالفاظ الادارية والعلمية والفلسفية الطيبة والدينية واللغوية على اختلاف أدولوها . والله المستعان ان يجعل أقوالنا أقرب الى جانب الاصابة وهو حسبنا

وطبعت مكة سنة ١٩٢٣



اللغة

اللغة أصواتٌ يسير بها كل قوم من أغراضهم وقد تعددت أنواع الأصوات وطرق التمييز بتعدد الاسم واختلاف أصواتها فنشأ عن ذلك لغاتٌ تفوق الآلاف عدداً متفاوتةً بياناً ومتباينةً دلالةً ولفظاً فإن من الأصوات ما هو عاديٌّ عند هذه الأمة وشاقٌ للتلفظ به عند تلك مما يلاحظه كلُّ منافي من حاول دراسة اللغة العربية من أبناء المغرب فقد قلَّ بينهم من استطاع بعد العناية الشديدة لفظ الحاء أو العين أو الفين أو الضاد أو ما شا كل وكثيراً ما يعاني أحدهما في لفظ Γ أو χ اليونانيين أو ν أو ρ الرومانيين . ومن القبائل القاطنة أواسط أفريقيا من لا وجود للمقاطع الشفوية « ف ب م و . . . » في لغتهم . وبعض هنود كولومبيا يستحيل عليهم التلفظ بهذه المقاطع « ب ف ج د ب و » وأكثر أهالي أستراليا لا يستعملون المقاطع الصفيرية « س ز ش ث ص ظ » والنيوزيلنديون في غنى عن جميع هذه الحروف « ب س د ف ح ج ل ق ص وي » واللغة المصرية القديمة « الهيرغليفية » خالية من هذه المقاطع « ب ج د ز ط ض » وجملة القول إن هذه الاختلافات آتت نشير إلى ما هي عليه اللغة من التعرض للعثرات الخارجية التي طالما غيبت ولم نزل نغير في سائر أحوالنا عملاً بناءً وس الارتقاء العام . وهذا التباين اللفظي يشاهد

اللغة العربية

بين أفراد الأمة الواحدة المتكلمين بلغة واحدة لغة طبيعية في
أعضاء النطق

فيظهر مما تقدم ان الاحرف « ت م ن ه » مما يسهل لفظه على
كل ناطق بدليل وجودها في جميع اللغات على اختلاف انواعها (الا الهاء
في اليونانية) . على ان النظر في طريقة التلفظ بها يبين كونها طبيعية
فان الهاء لا تكلف في لفظها مطلقاً لانها تحدث بواسطة الزفير
الاعتيادي والنم مفتوح . والتاء بايقاف الزفير بالصاق اللسان بما وراء
القواطع . أما الميم فيخرج الصوت من الانف والنم مجوف والشفتان
مطبقتان . والنون تلفظ كاليم بالصاق اللسان بسقف الحلق وفتح الفم
أما التفاوت الحاصل في دلالة هذه الاصوات ومركباتها فقد
نشأ عنه تكرار اللغات وتعدد الالعجات خصبوا منها آلافا ولم ينتهوا
الى جميعها غير ان فيلولوجي هذا العصر فسوها باعتبار درجات
تهذيبها الى « مرتقية » و « غير مرتقية » وهذه الاخيرة تتضمن ادنى
اللغات بياناً وأبسطها ألفاظاً منها اللغات الرنجية التي يتفام بها قاطنو
جنوبي افريقيا . والاميركاية التي ينكلم بها نود ايركا . والشمالية
الشرقية الاسيوية وهي اذات القاطنين في جزيرة سفالين وسبه جزيرة
كوكا وما جاورها . والصينية وهي لغات الصين ومن أهم صفاتها
ان ألفاظها أحادية المقاع لا فرق فيها بين الاسم والفعل والحرف .
فاللفظة الواحدة تركز فلا واسما او مصا صفة ألقاظ أخرى
ذات معان مستقلة اليها . والماءية ومنها لغة الهندية والحبشية

القديمة والبربرية . وقد عدّ بعض اللغويين المصرية من اللغات الشرقية لانها قرب منها في بعض احوالها وقل آخرون لا بل هي أمها وقد دُعيت بالحامية لاعتماد ان المتكلمين بها من نسل حام بن نوح

أما المرتقية فتمتاز بسعة نطاقها واحتوائها على أكثر ما يحتاج اليه الانسان من انواع التعبير ومنها لغات العالم المتمدن وتُقسم باعتبار قابليتها للتصريف والاشتقاق الى « متصرفّة » و « غير متصرفّة » وهذه الاخيرة تشتمل على اللغات الطورانية ومنها الفروع التركية ويتفام بها القاطنون بين آخر حدود النمسا الشرقية واسيا الصغرى فالتتر الى ما وراء أواسط آسيا وشمالاً الى الحدود الشمالية لسيريا . ومنها أيضاً اللغات المنغولية والتتقلسية والاورغراية

ومن أهم صفات اللغات المرتقية « غير المتصرفّة » انها مؤلفة من أصول جامدة لا تقبل التغيير في بنائها طاقاً وان الاشتقاق يقوم فيها بالحق أدوات لا معنى لها في نفسها في آخر تلك الاصول وهذه تبقى بدون تغيير . مثال ذلك لثاني التركي « ماز » وهو الاصل الدالّ على الكتابة فبصيفون منه فعلاً ماضياً بالحق « دي » في آخره فيبقولون « مازدي » كـ « مازدي » ثم ا ا أرادوا المعنى السابق يزدون « دي » اخرى فغزلون « بازديدي » أي كاز قد كتب . واداً أرادوا الجمع أضافوا أدواته « لر » فقالوا « يازديديلز » كانوا قد كتبوا ثم اذا أرادوا النفي أدخلوا أدواته بس الاصل وما أضيف اليه نقالوا « يازديديلز » أي ما كانوا قد كتبوا . وهكذا ينسب اليه

ولستفهام بحيث تبلغ هذه اللاحقات العشرة عدداً مع بقاء الاصل
الفعلي على بنائه في اول اللفظ ،
واللغات المتصرفة تتنازع قبول أصولها التصريف الحقا وإدراجها
وتقسم الى طائفتين عظيمتين :

(١) الطائفة الآرية : او الهندية الاوربية وتدعى أيضاً « اليافقية »
نسبة الى يافث بن نوح وتقسم الى « جنوبية » وهي لغات جنوبي آسيا
منها السنسكريتية وفروعها الهندية . والفارسية والافغانية والكردية
والبخارية والارمنية والاوزية . و « شمالية » ومنها لغات اوربا
وتقسم هذه الى فلتية ومنها اللغات المستعملة في جزائر بريطانيا الا
انكلترا . وإيطالية ومنها اللاتينية وفروعها لغات فرنسا وإيطاليا
واسبانيا والبرتغال . وهيلينية ومنها اليوناني القديم والحديث .
وهندية ومنها لغات روسيا وبلغاريا وبوهيميا . وتيوتونية وتتضمن
لغات انكلترا وجرمانيا وهولندا والدنمارك وإيسلاندا

ومن الصفات المميزة للطائفة الآرية انها مؤلفة من أصول قابلة
التصريف إدراجاً وان الاستقاق فيها يقوم بإضافة أدوات . مظهرها
دات معنى في نفسها وهذه الادوات تلحق غالبا في آخر الاصل
وأحبانا في أوله . مثال ذلك في الانكليزية « thank » شكر . منها
« thankful » متشكر او شكور او كثير الشكر ثم « unthankful »
غير متشكر او غير ساكر ثم « unthankfulness » عدم لشكر او عدم
شكر . ومثلها « capable » كافٍ او قادر و « incapable » غير كافٍ

او غير قادر « Incapability » عدم كفاة . وهكذا في سائر التصاريح وعليه تجري سائر اللغات الآرية

(٢) الطائفة السامية : نسبة الى سام بن نوح واسارة الى كون القسم الاعظم من المتكلمين بها من نسله وتتضمن ما يسمى أحياناً باللغات الشرقية . وهي بوجود اللغة العربية بينها تمتد من أرقى اللغات ياناً وأوسها نطاقاً وأغناها الفاظاً وأدقها تعبيراً وتمتاز بكونها الحافظة لاقدم التواريخ أعني التوراة مكتوبة بالبرانية . ومن المعلوم ان التمدن نشأ أولاً بين المتكلمين بها كالبابليين والاشوريين والفيلقيين وغيرهم . وهي تقسم الى ثلاثة اقسام

﴿ الاول ﴾ الآرامية : وفرماها السريانية والكلدانية . فالآرامية هي لنة بابل القديمة الباقية آثارها مكتوبة نقشاً على بقايا بابل واسور بالاحرف الاسفينية والانبارية . والكلدانية هي هذه بعد ان لعبت بها ايدي الزمن فغيرت بعض ألفاظها . وقد كتب بها بعض اسفار العهد القديم كسفر دانيال وغيره وقد ذهبت هناك بالارامية تساهلاً على ما أرى لان بينها وبين الآرامية الاصلية فرقاً واضحاً لفظاً ومعنى . ولنة اسور أبعد عن هذه من لنة بابل . أما ما يدعى بن السريانيين في هذه الابام باللغة الكلدانية لس الا السريانية نفسها مع تنبهر التنوير في الحركات . والسريانية هي الكلدانية المسار اليها مع تنبهر في العاظماء دلالاتها تبيناً لما اقتضته الاحوال فكان اللغة البابلية القديمة دُعيت في اول امرها آرامية ثم تغيرت فللأفادت دُعيت كلانة

ثم وقع فيها تغيير آخر فدُحِيت سريانية وحصل في هذه بعض التثنية
في حركاتها فحسبت لثنتين سريانية غربية وسريانية شرقية
وقد حفظت اللغة الآرامية الأصلية بعض التواريخ القديمة
منقوشة على بقايا بابل واشور . والسريانية حفظت الكتاب المقدس
الذي تُرجم إليها في الجيل الثاني بعد المسيح وتعرف هذه الترجمة
بالترجمة البسيطة

﴿ الثاني ﴾ العبرانية : قد امتازت هذه بحفظها التاريخ القديم
كما سبقت الإشارة ويكون الناطقين بها هم أوصح الامة . منسأ .
واللغة التي يتكلم بها الاسرائيليون اليوم ليست العبرانية صرفاً بل
خالطها بعض الالفاظ الآرامية او السكندانية اثناء أسرم عند البابليين .
ومحورُ جميع ما ألف في هذه اللغة انما هو العهد القديم ويتفرع عنها
الفبنيقية والقرمانيكية وكتاتهما مائتان

﴿ الثالث ﴾ العربية : وهي اسمى اللغات السامية ومقرها
من وريد لا تقان اخواتها . وقد كانت محصورة في شبه جزيرة العرب
فما ظهر الاسلام اخذت في الانتشار الى ان ملأت الخافض بسبب
الفتح الاسلامي المتسورة فانتشرت من الشرق الى الغرب بين
اراضي الهند وبنغاز جبل طارق ومن الشمال الى الجنوب بين البحر
الارمن وبحر العرب . وبالجملة يقال انها سمت معظم العالم المنمدن في
ذلك الحين . والمروء العربية المنعملة عند الاطام منهم كالترك
والفرس والهنود وغيرهم من : بله الآثار الساهدة على ذلك . ومنع

من العربية لغة الحبشة وفروع أخرى تُسمّى مائجة — ولا يعني ان
 نفتا لولا القرآن لتعددت فروعها قياساً على سواها
 أما أصل كلمة «عرب» ففيه اقوال منها انها «عبر» بعد القلب
 وقال آخرون بل هي مأخوذة من «عرب» أي فصيح اعتماداً على ان
 العربية من أفصح اللغات وزعموا من سلفائنا بأن الذين لا يتكلمون
 بها عجم. وقد ذهب بعضهم الى انها مأخوذة من لفظة «يعرب» التي
 هي اسم لاول من نطق بالعربية على ما يزعمون. ومن رأي أستاذنا
 المرحوم الدكتور قائدك من هذا التباين قوله :

« بينما كان الساميون ساكنين في الاراضي المهيمنة المخصصة »
 « حول رأس خليج العرب وفي ما سُمي بعد حين العراق العربي »
 « اتاهم قوم كوشيون عن طريق مهرا وحضرموت والحسا فطردوهم »
 « الكوشيون الساميين فنزح بعضهم نحو عيلام أي بلاد فارس »
 « وقوم صعدوا شمالاً على شواطئ الفرات وهم التارحيون اسلاف »
 « ابراهيم وقوم ذهبوا غرباً نحو ما سُمي بعد حين جزيرة العرب »
 « وسموا عرباً من «عرب» أي أرض الظلام أو الغروب »
 « والعبرانيون لا يميزون بالضرورة بين العين والعين ومن هذه الاصل »
 « أيضاً اوروياء «اوروياء» عرويا (اوروياء) انظر «مشتقات دوا» من »
 « وما كس مولز وقاهوس فورست ومنهم من قال ان الالهة من »
 « «عرب» في البرانية خلطوا ومزج لكونهم ساماً نحاسياً بحرانياً »
 « من نسل قحطان واسماعيل ومديان ومزاب وصموئيل وعملق وديان »

« اختلطوا بالكوشيين في الجنوب والله أعلم »
وأوضح صفات اللغات السامية أنها « مؤلفة من أصول ثلاثية
الاحرف ثابتة في الاشتقاق أي انه لا يؤثر على أحرفها بل هو يقوم
فيها بتغيير الحركات التي يتوقف عليها نوع الدلالة مثاله في العربية
« قتل » وهو أصل يتضمن معنى القتل فتغيير الحركات فيه تشتق
عدة أفعال أو أسماء أو نعوت تبعاً لنوع ذلك التغيير فنه « قَتَلَ »
فعلٌ ماضٍ معلوم و « قُتِلَ » فعل ماضٍ مجهول و « قَتْلٌ » مصدر
و « قِتْلٌ » بمعنى العدو والمقاتل و « قُتِلْتُ » جمع قتل . وقد تُعدُّ
أحدى هذه الحركات فيقال « قَاتِلٌ » و « قَاتِلٌ » و « قَتِيلٌ » و « قَتُولٌ »
و « قِتَالٌ » و « قِتَالٌ » و « قَتَلِي » إلخ . أما قابليتها للاشتقاق على
طريق اللاحق فتشارك الطائفة الآرية فيها لكنها تمتاز بحصول معظم
الاشتقاق بواسطة تغيير الحركات وبأنها لا تقبل الأدوات للملحقة إذا
كانت ذات معنى في نفسها

على ان هذا التقسيم لا يدل بنفسه على وحدة أصل تلك اللغات
دلالة صريحة نظراً لما طرأ عليها من التغيير بعد تفرعها ولكن
الاستقراء والمقابلة يوضحان ذلك فان لغات الطائفة السامية ترجع الى
ثلاثة أصول الآرامية والعبرانية والعربية وهذه لا شبهة بأنها ترجع
كلها الى أصل واحد يسميه علماء اللغات اللغة السامية ونظنه اللغة
الاشورية أو البابلية . والطائفة الآرية ترجع الى ثلاثة أصول أيثا
وهي اللتان اللاتينية واليونانية واللغة السنسكريتية (شندية القديمة)

فن اللاتينية تفرع . معظم لغات أوروبا ومن اليونانية تفرع بعض
آخر وتفرع ما بقي من السنسكريتية . وترجع هذه اللغات الثلاث
الى أصل واحد أو هي لغة واحدة . مفقودة . يسمونها اللغة الآرية
وتشترك هاتان الطائفتان كما قدمنا بتأبائية الفاعلما للتصريف
الحافا وإدراجا وتشاركان اللغات غير المتصرفة بإرتقاءها بوجود
الأدوات والاشتقاق فيها . وأما اللغات غير المرتقية فالبعد بينها وبين
اللغات المرتقية أكثر من ذلك بكثير أعلا من البحث ، والمقابلة بينتان
القرابة بينهما كلها وتمهيدا لذلك نقول :

اصل اللغات

[illegible]

قضت الاحوال بفرقها فالتصفت قسمين فصلاً جنوياً وقسماً شمالياً
فسكن الجنوبي اواسط آسيا والشمالي نزع الى اوروباثم انقسم كل من
هذين القسمين الى اقسام بعد ازمان متفاوتة . وهكذا ايضاً اللغات
السامية فقد كان أهلها في أول ازمانهم يقطنون ما بين النهرين وهم
الاشوريون او اجدادم وكانوا يتكلمون لغة واحدة لعلها الاسورية
ثم قضت الاحوال فهاجر بعضهم إما التماساً للرزق او فراراً من الحرب
الى جزيرة العرب وأقاموا فيها وتوالي الازمان تنوعت ائمتهم الاسلمية
تباعاً لناموس الارتقاء فتولدت اللثة العربية والامة العربية ثم هاجرت
طائفة اخرى وأقامت في شمالي جزيرة العرب وتنوعت ائمتها -
صارت مستقلة وعرفت بالامة المبرانية ولعل ابراهيم الخليل أول
المهاجرين . تلك الفروع وفي اثناء نزع كانت الام الاسلمية بين
النهرين تنوع ايضاً لانها كلها نائمة لناموس واحد . ومن اجل
ذلك فروع كل من هذه اللغات كان المبرانية بعد ان سارت مستقلة
وأقدمها لغة فينيقية نزعاً من أهلها غرباً وأقاموا في فريجية
فتنوعت ائمتهم حراً مستقلة - ورفضت بالان ابراهيم -
في سائر الفروع . اللثة الفرطنجية أقرب بالناظر الى تركيبها
الى ائمتها الاسلمية ، والى اللثة العربية فر الى جسر الاسود
ولكنها أقرب الى هذه بما الى اللثة الاسلمية من اللثة العربية
بما الى الفرطنجية ، أقرب الى اللثة الاسلمية من اللثة العربية
يزيد كلما بسدت المادة بين اللثة العربية والاسلمية

ثم اذا اعتبرنا مراتب اللغة في نموها وقابلنا حال اللغات الحالية بها تتضح لنا كيفية تفرع اللغات وأزمنة تفرعها

المشهور ان الانسان نشأ الاول على ضفاف الفرات ودجلة بين العراق وارمينيا فما وتكاثر ومن نسله تفرقت الامم في الارض ولكنها لم تفرق دفعة واحدة بل كانت كلما ضاقت تلك البقعة عن القيام بمعاشهم هاجرت فئة منهم الى جهة من الجهات . وقد ذكرت التوراة اكبر مهاجرة نشأ عنها تعدد اللغات سميتها حكاية تابليل الالسنه وذكرت في مكان آخر تفرق الامم في الارض ولكنها لم تذكر الا الامم التي تشعبت من نسل نوح فقط بعد الطوفان وأغضت عن الامم التي نشأت قبل زمن الطوفان فأين نسل قايين وفروعه وأين الامم الاخرى التي كانت قبل الطوفان غير الذين كانوا بنو التهرين وأغرقهم الطوفان فلا رب ان المدة بين وجود الانسان الاول والطوفان كانت طويلة نشأ في اثنتائها امم كثيرة تشعبت وتفرعت وهاجرت فعمرت قسماً كبيراً من الارض

فالظاهر ان المتكلمين باللغات غير المرتقيه أقدم من نوح من بين التهرين كالصينيين والمصريين الاصليين فسارت فرقة شرقاً والاخرى غرباً . والتاريخ يساعدنا في تأييد ذلك لان هاتين الأمتين من اقدم امم الارض ان لم تكونا أقدمها كلها ولغتهما أبسط اللغات لانهما تفرعتا قبل زمن الطوفان واللغة لا تزال في اول ادوارها أي قبل تولد الادوات وحصول التمييز بين الفعل والاسم والحرف وربما كان

الصينيون من نسل قايين والتوراة تصف نسل قايين بالمهارة في الصناعة والموسيقى والصينيون أقدم أرباب الصنائع على اختلاف أجناسها وأمهز الناس في أمتانها

ونرى بين لفظي (صين) و (قايين) مشابهة حتى يصح القول انهما واحد لان القاف والصاد كثيراً ما تتبادلان والحرف (c) في اللغات الافرنجية ينطق تارة قافاً (او كافاً) وطوراً صاداً (او سيناً) ومثل ذلك اختلاف لفظ الجيم العربية بين مصر والشام ولفظ الكاف بين بعض قبائل العرب فان بعضهم يلفظها كافاً وبعضهم شيناً وبعضهم سيناً. وترى ايضاً مشابهة بين لفظ قايين واسم مصر فقد كان اسمها (كيم) او (كيمي) والمبادلة بين الميم والنون مشهورة ولا عبرة بالحركات ولذلك بحث لا عمل للكلام عليه وانما يهتنا منه ان الامم التي تتكلم اللغات غير المرتقية عمرت الارض قبل زمن الطوفان. ثم هاجر اجداد الامم التي تتكلم اللغات الطورانية فسكنوا شمالي آسيا ومنهم المنول والثر وغيرهما. ثم نرح الآريون قافاً ورا زماء ما ثم تفرقوا في جهات الهند وفارس وكرميديان واوروبا ثم الساميون وما تفرع منهم كما قلناه. ركزت الالة ١٠١ انفذات عن أمها اخذت تنمو بنفسها رأها تنمو ايضاً وتسير كل منها تياراً لاحوال المتكلمين بها وبناتهم فلا يمضي زمن حتى تباعد كل منهما عن الاخرى ولكن المقابلة والتدقيق يبينان ما بين هذه اللغات المتباعدة من المشابهة الدالة على وحدة اصلها. وتتفاوت هذه المشابهة بين اللغات بتفاوت ازمان

انفصالها بعضها عن بعض فإن المشابهة بين الفاظ العربية والعبرانية وطرق التعبير والاشتقاق فيها ظاهرة جليلة وهكذا بين اللغات الاوربية المتفرعة عن اللاتينية لأن كلاً من هذه اللغات تفرعت عن أمها بعد أن نمت فيها أنواع التعبير والاشتقاق فبقيت المشابهة ظاهرة فيها . وأما المشابهة بين العربية واللاتينية فأبعد لانهما اختلفتا قبل تمام ذلك النمو ونمت كل منهما على حدة وعلى أسلوب مخالف لاسلوب الاخرى فبعدت الشبهة ولهذا السبب ايضاً كانت المشابهة بين العربية والصينية أبعد من ذلك كثيراً لأن الصينيين انفصلوا عن الامة الاصلية قبل الساميين بدهور متطاولة واللغة في أبسط احوالها

على أننا مع كل ذلك لا نحرم دليلاً على المشابهة من بعض الوجوه اذا التمسناها من حيث نرجو العثور عليها اذ لا يليق بنا ان نبحت عن المشابهة في صيغ اشتقاق الفعل بين اللغات الآرية والسامية ولا تركيب الجمل بين اللانة الصينية والعربية بل نبحت عن لقدم مواد اللغة في كل من أصول هذه اللغات وننظر في أوجه المشابهة بينها والغالب ان نثر على صالتنا

فن اقدم الفاظ اللغة الضمائر والاعداد وأسماء ضروريات الحياة كالطعام والشراب والمأوى والملابس وما يتعلق بذلك :

(١) الضمائر

فالضمائر ترجع الى ثلاثة المتكلم والمخاطب والغائب وكل من هذه يتصرف مع علامات الجيم والتأنيث وغيرها فاجردنا ما :

تلك العلامات ومن النون التي تلحق بها في بعض اللغات ظهرت
المشابهة بينها كلها . فضمير المتكلم مقطع حلقى محصور بين الياء
والكاف فهو في العربية الياء او الهاء وتظهر في الجمع (نحن) وكذلك
في السريانية و « انكي » تلفظ « انوخي » في العبرانية و anuk او a في
المصرية القديمة و (انكو) او (يا) او (أ) في الاشورية و ego في
اللاتينية و ego او egon في اليونانية و aha او ahom في السنسكريتية
و i في الانكليزية و ich في الجرمانية و nga او ga او o في الصينية
و na في المغولية

أما ضمير المخاطب اذا تجرد من مميزات الجنس والمعد فهو
حرف التاء في سائر اللغات ففي العربية واخواتها التاء في انت وفي
اللاتينية tu وفي اليونانية ε (والتاء والسين تتبادلان) . وفي الفرنسية
tu واخواتها وفي الانكليزية thou وفي الجرمانية du او du وفي
السنسكريتية tu وفي الفارسية (تو) . ومثل ذلك في ما بقي من
اللغات الشرقية والمصرية وفي الاشورية (أنا) وفي الكلدانية (انت)
وفي المصرية القديمة entuk وفي القبطية ntok وفي الصينية tu وفي
النولية tu . أما النائب فالاصل فيه الهاء في اللغات الشرقية وما يقابلها
في اللغات الاخرى ففي اليونانية ε وما يركب منها وفي اللغات
الجرمانية hua وشذاتها في الفارسية «وي» وفي الصينية soh والسين
زائدة . وسيأتي تفصيل ذلك في باب الضمائر من هذا الكتاب

(٢) الأعداد

يظهر أن الأعداد أحدث عهداً في اللغة من الضمائر فالشبهة ينشأ أبعد مما بين الضمائر

فلفظ (واحد) يظهر أنه تولد في اللغات السامية بعد استئصالها عن الآرية أو لعله كان في الآرية ثم فقد الاثراً منه باقية في اليونانية . فإن الأصل في لفظ واحد العربي (حد) كما هو في اللغات السامية الأخرى ومن تصاريف الواحد في اليونانية *hen* وعلى كل حال فإن اللفظ الدال على الواحد في اللغات الآرية يرجع إلى الواو والنون فهو في اللاتينية *unus* وفي اليونانية *en* ونحو ذلك في اللغات الآرية الأخرى . أما في اللغات الشرقية فبقي هذا اللفظ محفوظاً في (أول) العربية والأصل فيه الواو واللام (واللام والنون تنبأ دالان)

و (الاثنان) الأصل فيها التاء وما يبدل منها كالتاء والسين والدال فهي في اليونانية *duo* واللاتينية *duo* وفي الاتكنازية *two* ونحو ذلك في سائر اللغات الجرمانية أما الالف والنون في العربية فزائدتان علامة للتننية

و (الثلاثة) الأصل فيها بالعربية (ثلاث) وهي كذلك في سائر اللغات السامية ونحو ذلك في اللغات الآرية ففي اللاتينية و في اليونانية *tres* والتبادل بين اللام والراء وبين السين والتاء :
و (الأربعة) يعبر الجع فيها بين اللغات السامية والآرية وكذلك (الخمسة) أما (السته) فالأصل فيها (ست) ففي العبرانية شتن وفي

اللاتينية sex وفي اليونانية ex وفي السنسكريتية شش وفي السلافونية شست والمشابهة واضحة

و (السبعة) أصلها سبع وهي في اللاتينية septem وفي اليونانية Epto وفي الفارسية (هفت) وفي السنسكريتية (سبتا) فالظاهر ان الاصل فيها (سب) والعين دخيلة في اللغات السامية والتاء دخيلة في اللغات الآرية

وأما ما وراء السبعة فلا سبيل الى تطبيقه فالظاهر ان الطائفتين الآرية والسامية انفصلتا قبل تولد ما بعد السبعة. وهناك امم متوحشة لا تزال الى اليوم ليس في لنتها من الاعداد ما بعد الخمسة وقد رأيت فيما تقدم ان الاعداد لم تتشابه الا بين الطائفتين الآرية والسامية لان اللغات غير المرتقية انفصلت عن اصلها قبل تولد الاعداد ربعة أخرى ان اجداد الصينيين والمغول نزحوا من بين النهرين قبل أن تتولد الاعداد في لغة اهلهم فتولدت الاعداد عندهم مستقلة فجاءت بعيدة عن تلك فالاثنتان في العربية (شونع) والثلاثة (سام) والاربعة (سى) والخمسة (نجو) والستة (لوك) الخ

(٣) اسماء ضروريات الحياة

نريد بضروريات الحياة اقدم لوازم الميثة فالانسان أول عهده بالتكلم وضع اسماء لما احتاج للدلالة عليه لبسده عوزه التماساً البقاء وقد كان ذلك قبل تولد الضمائر والاعداد فيجب ان تكون المشابهة بينها في سائر اللغات ظاهرة ولكن لا يخفى على المتأمل اللبيب ان اللغة في

في نمو دائم فتتولد فيها الفاظ جديدة وتذثر الفاظ قديمة وإن التغير متواصل في الفاظها نحتاً وإبدالاً وقلباً . وأكثر الالفاظ تداولاً على اللسنة أكثرها تعرضاً للتغير وأسماء ضروريات الحياة أقدم الالفاظ وأكثرها تداولاً على اللسنة فلا ينتظر أن نرى أمثلة كثيرة من التشابهات ولا يتفق لنا أن نرى الفاظاً تتشابه في سائر اللغات المرتقبة وغير المرتقبة معاً فربما تشابه لفظ في الطائفتين السامية والآرية وآخر في أحدهما والصينية وآخر فيها جميعاً . وهاك أمثلة مما ينشأه في كل اللغات أو في بعضها

(١) الام : قالت لفظها واحد في سائر لغات العالم لأنه أول ما نطق به الإنسان وأقدم ما تعلمه . فهو mater في اللاتينية و mitter في اليونانية و matri في السنسكريتية ونحو ذلك في سائر اللغات الآرية والاصل فيها كلها الميم لانهم يدلون على الام أيضاً بقولهم mama وهكذا في اللغات الأخرى . ففي العربية واخواتها (أم) وفي لغة تبت بين الهند والصين (يم) وفي الصينية (مو) وفي القبطية (ماو)

(٢) الاب : فهو في اللغات الآرية pater وما يشبهها والاصل فيها الباء وفي اللغات السامية (أب) وفي الصينية (بو) أو (فو) وفي التركية (بابا)

(٣) الاكل : في اليونانية edein وفي اللاتينية edere والاصل

فيهما *de* وفي السنسكريتية *de* وفي اللثولية (ايدهو) وفي الصينية (وت) او (ود) وفي العربية (قات) او (قوت) وفي القاموس اط الرجل جاع وطلب الطعام

(٤) المعطاء : فهي في اللاتينية (*do*) ونحو ذلك في سائر اللغات الآرية والاصل فيها الدال او التاء وفي العربية (أخى) او أعطى والمين دخيلة وفي المصرية القديمة (طا)

(٥) القطع : وهو متخلف عن (قط) حكاية صوت القطع ومام في سائر لغات العالم . ففي اللاتينية *coedo* وفي الانكليزية *cut* وفي الفرنسية *casser* ونحو ذلك في سائر اللغات الآرية . وفي الصينية (كت) وبالمصرية القديمة (خت) وفي العربية قط او قص او قطع . ومن هذا القليل اكثر الافعال المتخلفة عن حكاية الاصوات الطبيعية مثل طفا ونفع وضرهما كما سيأتي في الكلام على قوله اللغة.

(٦) الكون : وهو الفعل الدال على الوجود في اللاتينية *esse* وفي السنسكريتية *as* ونحو ذلك في سائر اللغات الآرية . وفي العبرانية (يش) وفي الميرانية (يت) وفي العربية (اس) ولا توجد الا مركبة مع (لا) في (ليس) ومعناها نفي الوجود

(٧) الرجل : فهو في اللاتينية *vir* وفي اليونانية *anēr* وفي الاسبانية *hombre* ونحو ذلك في معظم اللغات الآرية وفي العربية (مرء) وفي اللثولية *mae*

(أ) حرف النني : فاته واحد في سائر لغات الارض في اللغات السامية (لا) وفي الآرية (no) او احد تنوعاتها وفي اللغات الطورانية (ال) او (نه) او (ما) وفي اليابانية (نا) وفي الصينية (مو) والنسبة اللفظية بين اللام والميم والنون معلومة
هذه أمثلة مما تتشابه أصوله في معظم لغات العالم أما ما يتشابه في بعضها فهو كثير لا يمكننا استيفاؤه هنا . من أمثلة ذلك تشابه (كهف) العربية و cavo اللاتينية . و (ارض او ثرى) و earth الانكليزية و terre الفرنسية و (اله) العربية و (لها) في لغة تيبث و (الماء) في العربية و (ما) في المصرية القديمة و (مو) في الصينية وقس على ذلك

ما هي اللغة العربية حقيقة

هي احدى اللغات السامية وأصلها مسمى ومعنى واستقفاً وتركيباً ومن هي أرقى لغات العالم . فقد تقدم ان اللغات على اختلاف انواعها تقسم الى مرتقية وغير مرتقية وان هذه تقسم الى متصرفه وغير متصرفه وان هذه تقسم الى ثلاث طوائف كبرى (١) الآرية (٢) الطورانية (٣) السامية وفيها اللغات العربية والسريانية والعبرانية والفنيقية والفرطنجية والاسورية والبابلية وغيرها . وأرقى اللغات السامية اللغة العربية

وقد اختلف اللغويون في كيفية تفرعها بعضها من بعض. والظاهر ان
 اللغات السامية الرئيسية الحية الى الآن وهي العبرانية والعبرانية
 والعربية لم تشتق احداها من الاخرى ولكنها فروع لأصل قد
 طوته يد الايام وهو لغة قدماء الساميين الذين سكنوا ما بين النهرين
 وقد دعلها علماء اللغة باللغة الآرامية نسبة الى آرام أحد ابناء سام
 وهي لغة سكان ما بين النهرين وربما كانوا العبرانيين في التوراة
 بسكان ارض شنار الذين عمروا ما بين النهرين بعد الطوفان. والظاهر
 ان سكان ارض شنار لما قضت الاحوال بنشيت شملهم وتبعثرهم في
 جهات آسيا جعلت لغاتهم تتنوع شيئا فشيئا بسد تشتهم كل قوم
 حسب ينشاتهم وطرق معاشهم فسكن بعضهم سواحل سوريا وتنوعت
 لغتهم وعرفت باللغة الفينيقية ومنها اللغة العبرانية وسكن آخرون
 العراق العربي وحدث عن تنوع لغتهم اللغة الاشورية ومنها اللغة
 الكلدانية والسريانية وآخرون قطنوا شبه جزيرة العرب وتنوعت
 لغتهم وتولد عنها اللغة العربية بغروعا ومنها لغة الحبشة ولغة حمير
 وعدنان ومنها لغة قريش التي كتب فيها القرآن وهي التي يكتب بها
 المتكلمون بالعربية الى هذه الغاية

وتنوع اللغات السامية المتختم ذكرها لم يتم دفعة واحدة بل
 كان تدريجيا على مقتضيات ناهوس الارتقاء الجاري في الطبيعة. فقد
 بقيت تلك اللغات في اول ازمان نشأت النصب السامي زونا غير قليل

متشابهة تشابهاً كبيراً كما هو الحال في المتكلمين في اللغة العربية بعد انتشار الاسلام فان كلاً من الشعوب العربية الآن في مصر وسوريا وبلاد المغرب وغيرهم يتكلمون العربية ولكن كل شعب منهم يختلف لفته عن لغات الآخرين اختلافاً قليلاً او كثيراً بنسبة البعد بينهم والاختلاف في احوالهم ولولا القرآن لاستقلت لغة كل شعب حتى لم يعد الشعب الآخر يفهمها كما حصل في فروع اللغة اللاتينية (الفرنساوي والاسبانيولي والايطالياني وغيرها) ولكن محافظة المتكلمين في اللغة العربية على لغة القرآن والرجوع اليها في ما يكتبونه ويخطبون فيه جل في لغاتهم المولدة مرجعاً يجمع لغاتهم الى أصل واحد كما لا يخفى

أما في الازمان الغابرة يوم تشتت نسل سام في العالم فلم يكن عندم لغة مدونة يرجعون اليها ولا كان بينهم رابطة يجمعون بها لاعراقهم في الجاهلية فكانت العوامل الطبيعية تؤثر في تنوع لغاتهم اكثر كثيراً مما تفعله اليوم فاصبحت على قوالي الاجيال لغات مستقلة بعضها عن بعض كل الاستقلال . على ان الباحث في أصول تلك اللغات لا يعدم وسائل في ردها كلها الى أصل واحد نسباً أصولها وقواعدها فاللغة العربية والسريانية تشابه كثيراً في استقامتها وتصاريفها ومعاني الفاظها حتى لا تدع شبهة في وحدة أصلها

ويستنتج مما تراءى في أسفار العهد القديم ان تلك اللغات كانت كثيرة التشابه في الازمنة الاولى الى زمن خروج الاسرائيليين .

مصر وما بعده فان الاسرائيليين قضوا اربعين سنة في بيرة سيناء وجزيرة العرب وكانت لغتهم العبرانية ولكنهم عاشروا العرب وخالطوهم وكانوا يتفاهمون بلاترجمان . وهناك حوادث كثيرة ذكرت في التوراة تدل على تقام العرب والعبرانيين من جعلها زيارة ملكة سبا وهي من ملوك العرب لسليمان بن داود ملك اليهود في القرن العاشر قبل الميلاد أي بعد زمن موسى بخمسة قرون فانها زارت الملك سليمان وتفاهما بنير واسطة المترجمين . وكذلك نروح اسمعيل وسكناه في بلاد العرب وقيامه بينهم وما شا كل ذلك وكلها أدلة على ان فروع اللغات السامية كانت الى ذلك العهد متشابهة كل التشابه اذ لم يكن قد مر عليها الزمن الكافي لاستقلالها احداها عن الاخرى

أما بعد تلك الازمان فأخذ كل قسم منها يستقل بألفاظه وتراكيبه ويستمدد عن الآخر حتى صار لغة مستقلة شأن كل شيء من أحوال هذا الكون

فاللغة العبرية اذا هي احدى اللغات السامية المتفرعة عن اللغة السامية الاصلية المفقودة الآن ويسمى بعضها بعضهم الآرامية كما قدمنا . وفي اعتقادنا ان لغة أشور وبابل التي قد عثروا على آثارها ، منقوشة بالاسرف الاسفينية او المسمارية في آثار مملكة أشور أقرب اللغات السامية الى اللغة الاصلية اذا لم تكن هي بقيتها ولعل من زائلة درس تلك الآثار على توالي الايام وتجديد النقب والبحث يؤيد هذا الاعتقاد

كم هي العلوم اللغوية

أما اللغات على العموم فعلومها درجاتٌ متتاليات

﴿الاول﴾ يبحث عن الفاظ اللغة من حيث بنائها ومشتقاتها وتركيبها وإعرابها وأوجه استعمالها حقيقةً أو مجازاً لمقاصد في التعبير . وهذا ما تعلمه المدارس في أيامنا كالصرف والنحو والمعاني والبيان مما هو ضروري لكل كاتب

﴿الثاني﴾ يبحث عن تاريخ تلك الالفاظ وتنوعها ودلالاتها مع ما طرأ عليها من التغير بتجريد بسيطها وحل تركيبها وهذا ما ربما صحت تسميته « علم اللغة أو فلسفتها » وعمومه ترد الفاظ كل لغة الى أصول أو موضوعات محصورة عدداً بسيطة بناء

﴿الثالث﴾ مقابلة هذه الاصول من لغات مختلفة وردها الى أصول قليلة مشتركة وهذا ما يدعى بعلم « مقابلة اللغات » وقد تمكن علماءها بواسطته من تقسيمها الى صفوف ورتب وعائلات . وهم ينتظرون الظفر برّد جميع ما ينطق به البشر الى أصول قليلة

﴿الرابع﴾ وهو أسماها يبحث عن كيفية توصل الانسان الى هذه الاصول وكيف نطق بها أولاً

تحرير

اللغة مؤلفة من الالفاظ والالفاظ تقسم باعتبار الدلالة الى ذات دلالة مطلقة وندعوها تساهلاً « الفاظاً مطلقة » وهي التي تصح الدلالة

مسميا على أي موجود جسمي كان أو معنويا . وفي بعض
 الضمائر وأسماء الإشارة واسم للوصول وما شاكل . والى
 مائة وتدعوها تساهلا « الفاظا مائة » أي لا يمكن الدلالة بأحدها
 الا على قسم من الموجودات او على نوع واحد من المعنى . فبقولنا
 « حيوان » مثلاً نقصد بعض الموجودات وهكذا لو قلنا « مادة »
 او « قوة » اذ يخرج في الاولى جميع ظواهر القوة كالانفعالات
 والعقليات وفي الثانية تخرج المادة وظواهرها . ولكن بقولنا « هذا »
 ربما نقصد الحيوان او المادة او القوة او المحبة او الحزن او الفرح
 أو ما شاكل . ونقول « أنت » لكل ما تخاطبه جهاداً كان أو حياً
 حسيّاً أو معنوياً وهكذا في البواقي . والالفاظ المائة تقسم الى
 « دالة على معنى في نفسها » وتنحصر في الفعل والاسم ومشتقاتها
 و « دالة على معنى في غيرها » وهي الحروف وما شابهها



موضوع هذا الكتاب

سنتقصر في هذا الكتاب على بعض الملاحظات التي تراءت لنا
 أثناء مطالعنا بعض العلوم اللغوية وهي تتعلق بالدرجة الثانية من العلوم
 اللغوية أي « فلسفة اللغة » في العربية وربما أدخلنا بعض ما يتعلق
 بالدرج اب الاخر تعزيزاً للبرهان

والموضوع يقوم فيهنّ قضايا ونتيجة. والقضايا هي :

- (١) ان الالفاظ اللغوية لفظاً ومعى هي تنوعات لفظ واحد
- (٢) ان الالفاظ اللامعة الدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها
- (٣) ان الالفاظ اللامعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستقراء الى اصول ثمانية تحاكي اصواتاً طبيعية
- (٤) ان جميع الالفاظ المطلقة قابلة الرد بالاستقراء الى لفظ واحد او بضعة الفاظ
- (٥) ان ما يستعمل للدلالة المنوية من الالفاظ وضع أصلاً للدلالة الحسية ثم حل على المجاز لتشابه في الصور الذهنية
- (النتيجة) ان لغتنا مؤلفة أصلاً من اصول محصورة عدداً أحادية المقطع معظمها. أخوذة عن محاكاة الاصوات الخارجية وبمضها من الاصوات الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً
- فن الواجب أولاً اثبات القضايا المذكورة وهي مقدمات خمس
- لغتنا نستطيع اثبات ما دعواه نتيجة وبالله التوفيق

القضية الأولى

« ان الالفاظ المتخارية لفظاً ومعنى هي تنوعات لفظ واحد »

كثيراً ما أشار أئمة اللغة الى هذا النوع من الالفاظ وقد ارتأوا فيه مذاهب شتى لا حاجة لسردها في هذا المقام . أما الاستقراء والمقابلة فقد أثبتنا ان هذا التقارب لم يكن عبثاً بل هو دلالة قوية على ان هذه الالفاظ ليست الا تنوعات أصل واحد وان هذه التنوعات قد حصلت بموجب ناموسين عظيمي الاعتبار هما القلب والابدال

﴿ فالقلب ﴾ عبارة عن تقديم او تأخير أحد حروف اللفظ الواحد مع حفظ معناه او تغييره تغييراً طفيفاً وهو أقل وروداً من الابدال . ومن أمثله قولهم بمعنى واحد . لَطَمَ وَلَطَطَ . وَذَجَّجَ وَبَذَجَ . وَبَزَقَ وَزَبَقَ . وَبَهَلَقَ وَبَلَهَقَ (المرأة الحمراء جداً) . وَجَذَبَ وَجَبَذَ . وَرَفَأَ وَأَرْفَأَ . وَتَبَرَّعَ وَتَبَرَّعَ . بمعنى اضطرب . وَغَلَطَ وَغَلَطَ (خلط) . وَلَمَجَ وَلَمَجَ . وَبَرَشَقَ اللَّحْمَ وَشَبَرَقَهُ وَشَبَرَقَهُ بمعنى قطعه . وَسَكَبَ وَسَبَكَ . وَيُقَالُ بَشَنَتِ الْأَرْضُ وَبَنَشَتِ أَيِ امْطَرَتْ قَلِيلًا . وَفَقَاهُ يُفْقَاهُ بِمَعْنَى فَقَاهُ يَقْفُوهُ . وَضَبَ وَبَضَ بِمَعْنَى سَالَ وَكَذَلِكَ صَبَّ وَبَصَّ . وَبَضَعَ وَغَضَبَ وَبَعْضَ جَمِيعَهَا بِمَعْنَى قَطَعَ . وَيُقَالُ بَضَعَ أَوْ بَعْضَ أَيَّامٍ وَالْفَرْقُ بِالْمَقْدَارِ فَقَطَّ . وَالْقَبْطُ وَالتَّطَبُّعُ الْجَمْعُ بِالْيَدِ . وَقَطَبَ الْوَجْهَ وَقَبَطَهُ بِمَعْنَى وَاحِدٍ . وَبَكَعَ وَكَبَعَ

بمعنى قطع . ويقال نضب الماء وبضَ خَازَ . ولمسَ ولمعَ تدلّان على نوع واحد من المعنى وهكذا في ما بقي . هذا ولا يخفى أن كثيراً من الالفاظ المقلوبة تنحصر معناها الاصلي بالاستعمال فلا يعود يمكننا الجزم بأنها مقلوبة

أما سبب القلب فهو في الغالب الميل لتخفيف اللفظ أو لتفتن فيه ويحدث في الغالب احتباطاً . ومثل ذلك كثير الحدوث بين هاتئنا فان معظمهم يقولون « رعبون » في « عربون » . و « اجر » في « رجل » . و بعض أبناء اللغة يقولون « أعلمي » بدلاً من « أعطى » . والسوريون ولا سيما البيروتيون يقولون « اجا » في « جاء » وكثيرون منهم لا يميزون بين « قعد » بمعنى جلس و « عقد » بمعنى ربط فيخلطون بينهما وقد قلّ ينعم من يلفظ كلمة « زوّج » على حقها فان معظمهم يقولون فيها « جوز » وهم يقولون « زَفَف » بمعنى « صفق » فوقع في هذه اللفظة القلب والابدال معاً

أما « الابدال » في الفاظ اللغة فأعظم أهمية لانه أوسع دائرة وأشدّ تأثيراً . وهو عبارة عن ابدال حرف من كلمة ما بحرف يقرب منه لفظاً . ويحصل الابدال غالباً بين الحروف التي هي من مخرج واحد او مخارج متقاربة

وتقسم الحروف باعتبار مخارجها الى حلقية ولسانية حلقية ولسانية سنائية وسنائية او صغيرية وشفوية . والابدال يحصل بين أحرف كل مخرج وبين مخارج مختلفة الاقرب فالاقرب . وهاك ترتب

الحروف باعتبار قابليتها للاببدال مع هـ ي ح خ غ ق ك . ل ر ن
ض ط د ت . ج ش ث س ص ز ظ ذ . ف ب و م
وقد يقع الابدال بين الاحرف المتقاربة في حكاية أصواتها ولو
كانت من مخارج متباينة كالتيبادل الحاصل كثيراً بين الميم والنون لان
السامع قد يخلط بينهما والعامة قد أبدلت ميم الجمع نونا وهذه أبدل
ميماً في أما كن كثيرة . ومن هذا النوع التقارب الحاصل في حكاية
أصوات الفاء والخاء والهاء كقولهم ثلغ وثلغ بمعنى شق فان الاذن
لا تكاد تفرق بين لفظيهما وكذلك الخثالة والخفالة (الردي من كل
شيء) واغتثت الخليل واغتفت أصابت شيئاً من الربيع ومن هذا
القبيل الاشتباه بالسمع بين صوفي الكاف والهاء كقول بعض العامة
« نان » في « كان »

أما الأدلة على قابلية الحروف للابدال فكثيرة منها ما قد طرأ
على اللغات السامية بعد تفرعها لانه من المقرر انها أي العربية
والعبرانية والسريانية كانت لغة واحدة تتكلم بها أمة واحدة تحت
لواء واحد وانها بعد ان قُتِرَ للناطقين بها بالتفراق أخذت تتنوع تبعاً
لإقتضيات احوال كل فريق منهم فوصلت اليها على ما نشاهدنا .
وهذا الاختلاف قد جرى على ناموس الابدال ويكاد يكون قياسياً
بدليل ثبوت النسبة بين الاحرف المتبادلة . لان ما كان من الالفاظ
من أصل واحد فيها جميعاً نرى انه اذا كان احد مقاطع اللفظة العربية
« ناء » مثلاً يكون في مكانها في العبرانية « شين » وبالسريانية « تاء »

نحو « ونب » العربية قلها في العبرانية שֶׁנֶּשֶׁב يشب وفي السريانية
 שֶׁנֶּשֶׁב « ينسب » . و « ندي » في العربية قلها שֶׁנֶּדִי « شدا » في
 العبرانية ولم « نذا » في السريانية . وإذا كان ذالا في العربية كان
 رايا في العبرانية ودالا في السريانية كذا « ذكر » و « ذكر » وهما
 « ذكر » . والالف في العربية والسريانية هي هاء في العبرانية مطلقا
 نحو « ما » الموصولة في الاولين فهي מָה « مة » في الاخيرة .
 والسين العربية شين في اختيها نحو « سأل » قلها فيها שָׁאַל
 « شال » . والغين العربية عين فيها فالعرب يقولون « غرب »
 والعبرانيون والسريانيون يقولون שָׁרַב « عرب » بالعين . والحاء العربية
 حاء فيها فنحن نقول « خرب » وهم يقولون שָׁרַב « حرب » وأمثال
 هذا التبادل كثيرة عادية وفي الغالب قياسية كما رأيت بحيث يكاد المتكلم
 باحداها يفهم ألفاظ الاخرى فعما تاما ولا يكون على شيء من
 أمرها بشرط اطلاعه على ناموس هذا التغير . وفي العبرانية والسريانية
 ستة أحرف يستعمل كل منها لقطععين من مخرج واحد وهي כ ב
 ג ד ה ו « ف » « ت » « ل » « ل » « ل » « ل » « ل » « ل »
 الفارسية « و » « ث » « ث » « ث » « ث » « ث » « ث » « ث »
 والثالث اما دالا عربية أو ذالا والرابع اما كافا او خاء واخماس اما
 فاء عربية او باء فارسية « ب » والسادس اما تاء او ثاء . ويشاهد
 الابدال في اللغة الواحدة من هذه باختلاف ادوارها وأزمنتها من
 ذلك في العبرانية שָׁרַב « زعق » و שָׁחַق « سحق » كاتنا تلفظان في

اول ادوارها **pax** «صق» و **psa** «صق» ومن قواعد اللفظ في اللغة الاشورية ان الاحرف السنائية (س ص ...) متى وقعت قبل احد الاحرف اللسانية السنائية (ت د ط ...) قلب لاما . وان اللسانية السنائية متى وقعت قبل «س» قلب سينا او صادًا ولا فرق في هذه اللغة بين الميم والواو لفظًا وحرف واحد يدل على كليهما ومن الادلة على وقوع الابدال أيضًا ما نشاهد في العربية من الالفاظ المتقاربة لفظًا ومعنى وهي كثيرة تقتصر على ذكر بعضها ليقاس عليها . منها قولهم : **بَكَ** و **بَشَكَ** بمعنى قطع وانا تًا ونشأ بمعنى واحد و **بَرَّتْكَ** و **بَرَسَتْكَ** بمعنى بك . ويقال **ابشعرت الخيل** و **ابثارت** و **ابذعرت** أي ركضت تبادر شيئًا تطلبه . و **الجبس** و **الضئيس** بمعنى الجماد الثقيل الروح . و **بَذَّ** و **بَرَّ** و **بَثَّ** و **بَسَّ** فرق ويقال **بلج** الماء بمعنى **برج** . و **نبج** الكلب و **نبح** . ويقولون بمعنى السير الشديد **أمج** و **ميج** . و **هيج** و **هبش** أي ضرب وكذلك **خبق** و **حبق** و **الحقر** و **المبقر** بمعنى **البرد** (حب الغمام) والظاهر ان الاولى هي الاصل لانها مركبة من حب وقر أي برد وكان يقصد بها «حب البرد» ثم ابدلت الحاء عينًا بالاستعمال فصارت «عقر» . و **لحس** و **لمس** و **لمس** بمعنى واحد ومثله **كسر** و **قصر** . و **برق** و **بلق** بمعنى شق . و **نحز** و **نحز** و **وكر** بمعنى واحد . ويقال **خب الرجل** و **غب** . **نغ** ما عنده وقد أتى بهذا المعنى ايضا **هفت** و **خفض** و **هبط** و **نمط** و **نمض** . و **ضج** في المكان او **قبع** او **قام** ويقال **غب الثوب** و **خبه** و **كبته** اذا عطفه و **نطاه** .

وبخس عينه وبخزها . وبالبسط كالبسطة في جميع معانيه . وبصع من الليل بمعنى بضع . وقال بَرَقَ وبسَقَ وبسق بمعنى واحد . وأفلط على لغة تميم كأفلات . وفلغ رأسه أو ثلغته بمعنى شدخه وهكذا أيد وأكد وقصم وقطم وقضم وقضم . وتسربل وتسفل سواء في المعنى . وكذلك الراية والنساية والبلافة والبراعة وغنى وغنى . وفي الرمية من هذه الامثال ما يكاد لا يقع تحت الحصر

فقد ثبت مما تقدم ان الابدال واقع . اما اسبابه فهي في الغالب نتيجة علة طبيعية في اعضاء النطق في اول الامر ثم بالاستعمال تحفظ التنوعات وربما خصصوا كل تنوع لفظي بتنوع من المعنى الاصلي ويشبه ذلك ما حدث في اللغة السامية بمصر . فاتهم شقوا من لفظ « ثقیل » بالابدال ثلاثة ألقاظ لكل منها معنى مستقل فاللفظة الاصلية ثقیل بالتاء ومعناها .. لوم . فأبدلوا التاء سبباً فقالوا « سقیل » ومعناها عندم ثقیل الروح . وأبدلوا أيضاً تاء وقال « ثقیل » ويريدون بها ثقیل العقل أو الرزين . وقد حصل هذا التثخير اعتباطاً . ويقال نحو ذلك في « ثبات » فقد شقوا منها « سبات » بالسین بمعنى الصبر و « ثبات » بالتاء بمعنى البلادة وثقل الروح . يساعده على حفظ هذه التنوعات افتقار اللغة في اول ادوارها للالفاظ ولانها لم تكن محدودة مدونة والابدال جارٍ في كل آن وزمان فكيف من الامم الذين لا يسهطون لفظ الراء راء كما نلفظها نحن فيلفظونها قريية جداً من الثنين . ومنهم القسم الاعظم من الفرنسيين والانكليز وجميع قاطني الموصل

وجوارها . ومن عامتنا من يلفظها لاما وم في التبال من الاحداث
وكثيرون يستحيل عليهم التلفظ بالثاء أو الظاء أو الدال فيلفظونها تله
اوسينا وضادا أو طله ودالا أو زايا . ويقول السورويوت في ظل
« نل » بلفظ الظاء ضادا وبالعكس في ضبط قائم يقولون فيها
« نلبط » وقد أبدلوا ميم الجمع نونا فهم يقولون « لمن وعليهن » في لم
وعليهم و « ينهن » في ينهن كما سبقت الاشارة . واهالي ييروت
ودمشق لا يلفظون القاف الا همزة مفضة والمصريون أعرق في ذلك
فيقولون « آل » في قال و « أميص » في قيص . وأغرب من ذلك
استبدال بعض عامتنا الحاء بالنا . فيقولون « صفت » في « صفع » أو
الكاف همزة فيقولون « آل » في أكل و « آسة » في كاسة وبعضهم
يكس الا مر فيلفظ الهمزة كافا كقولهم سكل في سأل

وطالما قيل لنا ان بعض سكان البادية يلفظون الكاف شيئا
فيقولون « ييتش » في يتك وهذا ما يدعى لثويا بالكشكشة
وبعضهم يقول « انطى » في أعطى أي بإبدال المين نونا والبعض
لا يستطيعون لفظ الكاف الا تله فيقولون « تان » في كان وهكذا
في كثير مما لا يسعنا المقام استيفاءه

لما المانع من حصول مثل هذه التنوعات في اللغة قبل ان دوت
اذ تكون أقدر على حفظها لما سبقت الاشارة اليه . وانه نظراً لكثرة
استعمالها اتخذها الجامعون الفاظاً اصلية وم في افتقار اليها لانهم كانوا
قد خصصوا كل لفظ حادث بمعنى حادث واث . نكن جميع هذه

التنوعات قابلة الرد بالاستقراء الى أصل واحد لفظاً ومعنى . أما بعد ان دُوت اللغة وكثرت فيها التآليف ووضعت لها الروابط فقد قلّت قابليتها لحفظ هذه التنوعات مدوّنة فبقيت محصورة بين العامة



القضية الثانية

ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها اعما هي بقايا
ألفاظ ذات معنى في نفسها^(١)

والدليل على ذلك اننا اذا استقرينا هذه الالفاظ في لغات كثيرة متفاوتة تهدياً نرى انها تقرب من الدالة على معنى في نفسها بقدر ما تباعدت عن الارتقاء والتهذيب حتى نصل أخيراً الى أدنى اللغات قراها خالية من الادوات والحروف على الاطلاق ولكنها تستخدم بعض الافعال او الاسماء لقضاء وظيفتها . وابطاحاً لهذه القضية اذكر بعض الاءلة متدرجاً من اللغات الدنيا الى اللغات الاجنبية المهذبة ثم اللغات الشرقية صموماً واخيراً العربية خصوصاً

ان الصينيين كما سبقت الاساره في غنى عن هذه الادوات فيستعيضون عنها بالافعال والاسماء فيعبرون عن حرف الجر « في »

(١) يستعمل هذا النوع من الالفاظ على الحروف وما يسببها وأحرف

الزيادة الدالة على الاممال والاسماء في الاشتقاق

يقولهم « وسط » فيقولون مثلاً « كوشنغ » ومفادها حرفياً « مملكة وسط » وقصدون بها ما هو في لغتنا « في المملكة » ولهم في الباء السببية طريقة غريبة فهم يقولون « شاجن إي ينغ » مفادها حرفياً « قتل رجل استعمل عصا » وقصدون بها « قتل الرجل بالعصا » ومن قاطني أواسط افريقيا قبائل تُعرف بقبائل « مندنجو » اذا أرادوا تأدية معنى « حلى » قالوا « كنغ » اي عنق او « في » قالوا « كوفو » اي بطن فيقولون لما هو في لغتنا « صنع الكتاب على الطاولة » مثلاً « صنع الكتاب طاولة عنق » وهكذا « في » . وأدوات الجمع والتأنيث والتذكير والصفة وما شا كل في اللغات الصينية هي في الغالب أفعال او اسماء ذات معان مستقلة

ومن لغات بعض جزائر المحيط ما لا أدوات فيها لتمييز الجنس او الحال او العدد او الزمن او الشخص او ما شا كل والمشهور من هذا النوع البولينية والقياس يقتضي ان لا يمر على هذه اللغات مدة من الزمن حتى لا يعود ممكناً تمييز أصل هذه الكلمات فيحسبونها كذا اُثرت كما هو ظن البعض في لغتنا

وكان المصريون القدماء يسمون عن « من » في قولنا « ساعة من ذهب » بلفظة « نسو » ومعناها الاصل « لسان » ولا ندري أي العلاقة بين هذين المعنيين حتى استعملت لهما لفظة واحدة ولعلمهم تصوروها في اللسان صفة الخروج فاستملوه بمعنى « خرج من » أي « تكون من » وهو المقصود بقولنا « ساعة من ذهب » . وعندما

« خم » ومنها حرفياً « غير عارف » ويستعملونها بمعنى « بدون »
 والباحث في الطائفة الآرية يرى أمثالا لا تحصى جميعها تشدد
 بصدق قولنا وصحة قضيتنا . ويساعد على ذلك سهولة استقراء ادواتها
 لتوفر للمواد اللازمة لذلك وهي اللغات القديمة أمثالها منها اللاتينية
 والجرمانية القديمة واليونانية والسكسكينية و أكداد لا أحتاج الى ذكر
 شيء من هذا القليل نظراً لاشتهار أمرها لكن لا بد لي من إيراد
 بعض الامثلة زيادة للإيضاح

فلما يخطر للتكلمين بالانكليزية ان such مثلاً ومفادها « كذا »
 منحوته من أصلين يقربان من so-like ولولا وجود اللفظة
 الانجلوسكسونية أم الانكليزية لتعذر استقراؤها . فهي في تلك
 اللفظة swyle وفي اختها الجرمانية solch وجميعها بمعنى واحد . وهكذا
 في which مفادها « أي » وهذه يمكن تتبعها على الطريقة حينها الى
 ما يعادل who-like وهي في الانجلوسكسونية hwyll وهكذا الحال في
 if حرف شرط قلها تُرد الى gif في الانجلوسكسونية و give في
 الانكليزية أي « أعطى » فكانهم يقصدون بقولهم if you come
 ما هو في الاصل give : that : you come ولكن كثرة الاستعمال نحت
 الى if واستغني عن that فبطل استعمالها فبقيت if حرفاً لا يعرف
 عنه الا كونه يستعمل للشرط . وهكذا لو بحثنا عن الـ the الالة التي
 تلحق أواخر الاسماء فتحولها الى نعوت والنعوت فتجعلها ظرفاً نحو
 God إله godly الهي و generous كريم generously عكراً فقا

استطيع تتبعها الى lie الانجلوسكسونية وهي في الانكليزية like اي
« مثل » وفي الجرمانية lieh وفي السويدية lig وفي الدنش lijk وجميعها
بمعنى واحد فعلوا ان generously كرمًا أصلها generous-like; « مثل
كريم » وهكذا فيما بقي

اما اللغات الشرقية فتتبع ألفاظها اصعب من المتقدم ذكرها نظراً
لقلة المواد اللازمة لذلك كما هو معلوم . بيد اننا لا نعلم وسيلة في تقديم
بعض الامثلة تقرباً من المقصود

يستعمل البرانيون 𐤀𐤁 (عم) والبرانيون 𐤀𐤁 (عم) لما هو في
لفتنا « مع » حرف عطف واللفظة عينها في البرانية وما يقاربها في
البرانية تستعمل بمعنى شعب والعم الشرعي . فيستدل من كل ذلك
ان الاصل فيها معنى الاجتماع والاتحاد فاستعملوها اسماً واداة عطف
كما رأيت . ولا يخفى ان « مع » مقالوبة عن « عم » وعند البرانيين
𐤀𐤁 (مدّوع) بمعنى « لماذا » مركبة في الاصل من 𐤀𐤁 (مه)
الموصولة و𐤀𐤁 (يدّوع) علم . وهم يعبرون عن قولنا « حسب » بقولهم
𐤀𐤁 (لني) وهي مركبة من حرف الجر « ل » و𐤀𐤁 (في) فم . وعندهم
بالمعنى عينه 𐤀𐤁 (كفي) من كاف التشبيه و « في » المتقدم ذكرها .
وكانوا يستعملون نحو الجيل الثاني عشر قبل المسيح 𐤀𐤁 (أشر...)
مركبة من 𐤀𐤁 (أشر) الذي ولام الانسافة بمعنى خاصة او ملك وبعد
ذلك باجيال اختصروا انقلها حتى صارت تلفظ وتكتب 𐤀𐤁 (مثل)

بالمعنى عينه فلو لم تحفظ لنا التوراة لغة ذلك العصر لما تبصر لنا تتبع
« شل » الى « أشرل ... »

والسريانيون يستعملون **ܫܠܐ** (مكيل) بمعنى اذن وهي تحمل
الى **ܫܠܐ** (من) حرف جر و **ܫܠܐ** (كيل) مفادها « قياس الزمن »
وليسهم **ܫܠܐ** « هشا » بمعنى الآن مركبة من **ܫܐ** (ها) للتنبيه والاشارة
و **ܠܐ** (شما) ساعة و **ܐܠܐ** (أيكنا) كيف مركبة من « أي »
الاستفهامية و **ܠܐ** (كنا) وهذه أصلها **ܠܐ** « كنها » من كاف
التشبيه و **ܠܐ** (هنا) هذا او هذه تحمل الى « ها » التنبيهية و **ܠܐ** (نا)
الاشارة بمعنى « ذا » فكان الاصل في « أيكنا » « أي كها » .
وأغرب من ذلك أنهم ركبوا من « هشا » المتقدم ذكرها و « عد »
حتى و « ما » الموصولة ما مفاده « حتى الآن » لكنهم اختصروا في
لفظها حتى صارت **ܫܠܐ** (عَدَمَش) على ان الاصل فيها « عدماها
شما » فتأمل

والاشوريون كانوا يستعملون كلمة « قلب » لما هو في لغتنا
« وسط » وكثيراً ما نسمع بعض العامة يقولون « في قلب البيت »
ويقصدون في وسط البيت . ويستعمل المالطيون « نع » للاضافة كما
يستعمل الفرنسيون **de** والانكليز **of** وعند البحث عن اصلها نرى
انها بقية « متاع » التي لا تزال تستعمل بين ما، تنابها بمعنى خاصة او ملك.
والمصريون اكثر استعمالاً لها وقد تصرفوا في لفظها فقالوا فيها « بتاع »
فقد رأيت في ما تقدم ان اللفظة الواحدة تحمل الى لفظين

فأكثر وانه بتركيب لفظين فأكثر يحصل لفظ جديد أقل احرفاً من مجموع احرفها وقد اشرت ان هذه الالفاظ تتحول الى لفظ واحد بالنحت وهالك بعض ما يتعلق به زيادة للايضاح فأقول

﴿النحت﴾

النحت ناموسٌ قاعل على الالفاظ وغاية ما يفعله فيها انما هو الاختصار في نطقها تسهلاً للنطقها واقتصاداً في الوقت بقدر الامكان . وهذا الناموس لم تنبج من فتكه لنة من لغات البشر ادناها واسماها بل قد جرى فيها على السواء من أول نشأتها ولم يزل حتى الآن ولن يزال الى ما شاء الله . ولا يخفى انه هما كانت من عظيم أمره وكيفما تنوعت طرق عمله ليس للانسان في ذلك يدٌ اختيارية فالنحت جارٍ في الالفاظ عن غير قصدٍ من الناطقين

وهو جارٍ في لنة عامتنا على كيفية ربما أفادت الاشارة اليها اذ منها يظهر مقدار ما لهذا الناموس من عظيم التأثير في ألفاظ اللنة وتعلم انه ليس عليه من مستعظم فأقول

يستعمل المشقيون لفظة « شلون » بامالة الفتح نحو الضم بمعنى كيف للاستفهام . فأفرضنا ان لنة عامتنا جُمعت في هذه الايام بنية حفظها لنة كناية وان أحد علماء اللنة في القرن القادم او ما بعده تمسك البحث في ألفاظ اللنة بحثاً تحليلياً . فوصل الى هذه اللفظة . اذا ترى يكون رأيه فيها . لا أطنه الا مرجحاً كونها مركبة من أصلين

فأكثر. وربما اهتمنى بمد اجهاد الفكرة الى انها مركبة من « لوّن »
والشين ومن تحليل معناها يتبين له ان هذه الشين تتضمن معنى
الاستفهام اذ انه يقصد من استعمالها مع « لوّن » الاستفهام عن
الكيفية . لكنه عند ذلك لا يكون قد فعل شيئاً لانه لم يزل جاهلاً
معنى هذه الشين الاصل . فهذا اذا كان ممن ينهبون الى ان الالفاظ
كذا ازلت لا يرى بدأ من التسليم ان هذا الحرف انما وضع
للاستفهام . لانه يراه قد ورد كثيراً في لغات بيروت ولبنان كقولهم
« شمسك » بمعنى ما هو اسمك وما شا كل . وان كان ممن يعتقدون
الخلاف ويعلمون ان جميع الادوات الدالة على معنى في غيرها انما هي
بقايا ألفاظ ذات معنى في نفسها يأخذ في البحث عن ألفاظ تتضمن
هذا المعنى وهذا الحرف وربما عثر بمد العناية العظيم على لفظة « شو »
التي يستعملها البيروتيون بمعنى « ماذا » فيحكم ان تلك الشين منحوطة
منها . وهناك تنقطع سلسلة بحثه فيقف متحيراً آسفاً على ما خسرت
اللغة من الالفاظ التي هي حلقات ضرورية لاستقراء أصل مثل هذه
الكلمات فيتوقف عن البحث وهو على يقين ان ثم حلقات قدّر
فقدانها ولولا ذلك لتيسر له الاستقراء كما يشاء . اما نحن الآن نظراً
لبقاء تلك اللغة متداولة بيننا ولدينا منها لهجات عديدة فيسهل علينا
تتبع هذه اللفظة الى أصلها تماماً

فان اللبنانيين يسمون غن « شو » البيروتية بقولهم « أيش »
وبعضهم يلفظها « أيشو » وبعض البيروتيين تصرفوا بها على طريقة

غريبة فقالوا شُوْتُوهُ « والسودانيون يقولون « شُوْتُو » فمن
المقابلة يتضح جلياً ان الاصل فيها جميعها عبارة مؤلفة من ثلاثة ألفاظ
مستقل أحدها لفظاً ومعنى وهي « اي شيء هو » وهنا يمرض لدينا
سؤال آخر وهو هل يمكننا استقراء إحدى هذه الالفاظ الى أكثر
من أصل واحد . والجواب اننا لحد معرفتنا الحاضرة يصعب علينا
ذلك ولوح لي ان بعضها قابل وسيأتي الكلام على ذلك في آخر هذا
الفصل . والخلاصة أفلا يستغرب ذلك اللغوي اذا قيل له ان هذه
الشيء منحوتة أصلاً من ثلاثة ألفاظ مستقل أحدها عن الآخر
لفظاً ومعنى

وهكذا لو سأنا عن « لبش » المستعملة بمعنى لماذا فأننا نراها
مؤلفة من لام الاضافة و « آيش » المتقدمة الذكر فكان الاصل فيها
« لاي شيء هو » والبيروتيون يقولون « بدّي » بمعنى أريد وهي
منحوتة من « يودي » وبعضهم يقول « ماش » اي لا شيء وهي
منحوتة من « ما شيء » . وم يستعملون « شحو » للتثنية بمنزلة « ها
هو » والاصل فيها « اقسمة » ولم نكن نعلم ذلك لولا ان بعض
الذين يلفظونها يقربونها من الاصل نوعاً فيقولون « شمو » . والمصريون
يعبرون عن نفي الحال بقولهم « مَشْ » وبعضهم يلفظها « ما هوش »
تقرباً من الاصل الذي هو « ما هو شيء » . والبنانيون يعبرون عن
قولنا « الآن » بقولهم « إسا » ولفظها بعضهم « هَسع » وقول فيها
السودانيون « حَسع » والاصل فيها « الساعة » أي هذه الساعة . ومن

هذا النوع قولهم « لِسًا » وأصلها « للساعة » والبيروتيون يقولون « هَلًا » بمعنى الآن وبعضهم يلفظها « هَلَّق » والدمشقيون يلفظونها « هَالِقِيَّت » بلفظ القاف همزة مفخمة والبنانيون يلفظونها اقرب للاصل من الجميع فيقولون « هَا الوقت » والاصل فيها هذا الوقت او « هَا الوقت ». ويستفهم البيروتيون عن الكنية بقولهم « قَدَيْش » ولا يقصدون بها الا « كم » على ان الاصل فيها « قدر أي شيء » وهكذا الحال في « كَان » المستعملة بمعنى ايضاً والاصل فيها « كَا ان »

وهكذا لو تتبعنا سائر الفاظ العامة . فتأمل كيف يفعل النحوت على الالفاظ فيمسخها . مسخاً ولا يبرح من بالك انه يختلف في المعنى الواحد باختلاف الاحوال كما شاهدت في شو وأيش وايشو وغيرها . ولا أظنك ترتاب بانه كان يفعل . مثل هذا الفعل على اللغة قبل ان يوشر في جمعها بازمان . وعليه فلا تعجب اذا ذهبنا الى ان الالفاظ الهدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا الفاظ ذات . مان في نفعها ولو تمسر علينا استقرار جميعها

قد مررت مرّ المرع على اللغات الاجنبية ولغة عامتنا فذكرت منها بعض الامثلة فلم ننظر في العربية الفصحى لعلها تُسعف فتحطينا ان نبين شيئاً من أصول هذه الادوات وبالله التوفيق

ان الحروف المنطوية تحت هذه القضية هي أحرف الجر والمطف

والمشبهة بالفعل والمشبهة بليس وحروف الاستثناء والاستفهام والنواصب والجوازم والحروف المبنية وأحرف الزيادة

فن هذه الحروف ما لا يزال ملحوظاً فيه معناها الأصلي التي كانت تدل عليه قبلما قُدر لها فقدانهُ والاشتغال في ما غيرها . منها قولنا « خلا » و « حاشا » الاستثنائيتين وكذا « عدا » قاتها مأخوذة من عدا يعدو أي تجاوز . وهكذا الحال في « على » . وكثير من الأفعال والحروف فلما يُنظر عند استعمالها حروفاً إلى كونها أفعالاً أو أسماءً ولو لم تكن الأصول المشتقة هي منها كثيرة التداول يذنا لما كنّا نحسبها الأحروفاً أو ظروفاً جامدة . مثال ذلك قولنا « داخل البيت » لا تقصد به اعتيادياً إلا « في البيت » وهكذا « خارج البيت » وقولنا « نحو البيت » لا نفهم به غالباً إلا « إلى البيت » مع أنها مشتقة من نحأ ينحو أي قصد ومن مشتقاتها ناحية وقس عليها ومنها ما لم يعد تتبعها سهلاً لأنها خسرت بعض حروفها لكثرة الاستعمال وهذه أما أحرف مفردة كالباء واللام والكاف والواو والفاء والتاء أو غير مفردة وهي ما بقي منها

قالباء حرف من حروف الجر يستعمل لأفضاء . ما في الأفعال إلى الأسماء وهي تأتي لأربعة عشر معنى : الالتصاق والتعلية والاستعانة والسببية والمصاحبة والظرفية والبديلية والمقابلة والمجاورة والاستعلاء والتبويض والتقسيم والغاية والتوكيد . وعلوم أنه لا يمكن أن تكون جميع هذه المماتي أصلية فيها وأطن لا سبيل لنا إلى معرفة ما وضعت

للدلالة عليه في الاصل الا مقابلتها بالباء المستعملة في اخوات المرية
واذ ذاك نرى ان الباء لا تستعمل في سائر تلك اللغات الا للظرفية
فيرجع ان هذا هو الاصل في دلالتها عندنا . وما بقي من المعاني ليس
الا تفنناً عربياً . فهل تساعدنا هذه النتيجة في تتبع أصلها — نعلم
بالاستقراء ان هذه الباء هي بقية كلمة ذات معنى مستقل هي حملا
(يبت) بدليل ان هذه الاخيرة مستعملة في السريانية بمعنى في او بين
فيقولون حملا صححوا (يبت قبورا) اي في او بين القبور ولنا حص
(بي) وهي حلقة موصلة بين « يبت » والباء قد وردت في التلمود
والزجرم بمعنى في الببت وهي في السريانية مجزوم « يبت » وتقييد
الظرفية . فيكون لنا إذن سلسلة تامة الحلات وهي « يبت » ثم
« بي » ثم « ب » فيرجع ان الباء هي بقية « يبت » ونظراً لورود
« بي » الكلدانية بمعنى الظرفية لا مانع من ان تكون « بي » المرية
مقلوبة عنها

واللام كالباء تستعمل لمان كثيرة ومن المماثلة يتضح ان الاصل
في دلالتها الاضافة والقصد أي أنها تتضمن معنى الى وهي تقوم مقامها
في المرية والسريانية ومما يؤكد ذلك ان « الى » قد فقدت من
السريانية تماماً اما في العبرانية فتحوّلت الى « إل » ثم « ل » فيرجع
بل يؤكد ان هذه اللام بقية « الى » . ورب قائل من ان ابيت بهانه
الدلالة فاجيبه . يظهر ان الاصل في معنى « الى » الجهة والناحية كما
هو الحال في « نحو » بدليل كون هذه اللفظة في العبرانية جمع ماء فاد

جهة أو ناحية وفي العربية «إلية» بمعنى جهة أو ناحية . والظاهر ان
الاصل في «إلى» لفظ يقارب «إلية» أو هي نفسها وكأنهم كانوا
يقصدون بقولهم «ذهب الى المدينة» ما يفيد «قولنا» ذهب
نحو المدينة «

والكاف يظهر من المقابلة ان الاصل في مؤدأها التشبيه بدليل
كونها هكذا في بقية اللغات الشرقية . اما أصلها فيظهر انه فقد من
العربية وحفظ في اخواتها . فهي في العبرانية بقية **כא** (كن) مفادها
«كذا» وربما يقصدون بقولهم «زيد كالاسد» زيد كذا الاسد .
و«كن» هذه منحوتة من **כא** «أكن» في العبرانية بمعنى «حقيقة»
وفي الكلدانية بصح (هكين) أو **כח** (هكي) وقد شق
العبرانيون من «أكن» ايضاً «أك» ظرفاً يفيد التأكيد . وشق
السريانيون من «هكن» **ܐܝܠܟ** (أيلك) تُلَفِّظ «آخ» بمعنى كاف
التشبيه وربما كان في «كنا» العربية ما يلح فيه هذا المعنى

فبناء على ما تقدم يرجح ان كاف التشبيه هي بقية أصل يقابل
«أكن» العبرانية فقد من العربية ولم يزل محفوظاً فيها مركباً مع لا
النافية أعني به «لكن» قال بعض أئمة اللغة انها تفيد الاستدراك
فكان أصل مؤدأها «لا حقيقة» بنى ما ذكر وتأکید ما هوأت .
هذا ولا غرو اذا شوهد ثم شي . من الاختلاف بين مؤدأها الاصلية
وما هي تلبه فان الاستعمال لا يزال بفعل عليها حتى الآن اذ ان العامة
يسمونها بمعنى «إذن» فيقول البيرونيون «سو بعمل لكن» بمعنى

« ماذا اصل اذن » فسبحان الذي يغير ولا يتغير

والواو تستعمل لما ينيف على ٣٥ معنى جميعها ترد الى الاستصحاب والاستثناف وعليه يرجع كونها منحوتة من أصل حفظ في العبرانية وهو « وَوَ » فعل متعدٍ مفاده وَصَلَ و « مَمَرٌ » . ويرجع ايضاً ان الفاء مقلوبة عن هذه الواو لان هذه الاخيرة تؤدي معنى كليهما في العبرانية والسريانية فهم يقولون . « آمَنَ ونَحِيَ » لما هو في لغتنا آوَنَ فتَحِيَ . ولا يصعب تبادلها لانهما من مخرج واحد . او انها بقية « فاه » بمعنى عاد

أما التاء وتقصدها هنا تاء القسم فقد قال الزنجشيري في « تالفة لا كيدن اصنامكم » الباء أصل أحرف القسم والواو بدل منها والتاء بدل من الواو وفيها زيادة معنى التعجب كأنه يتعجب من تسهيل الكيد على يده . اهـ

وما بقي من الأدوات مما لا يلح فيها معناها الاصلية فؤلف كل منها من حرفين فاكثروا ومن هذه ما هو مركب من أداتين فاكثروا نحو « إَلَا » من « إِنْ لا » بالادغام و « أَلَمْ » من همزة الاستفهام و « لَمْ » التافية وهكذا في حيثما وكذا وكيفما وأيان وإذما ولولا وما شاكل

ومنها ما يظهر بسيطاً لكنه قابل الحل الى غير أصل واحد نحو « الآن » فهذه تحمل بسهولة الى « أَل » التعريف و « آن » بمعنى الوقت ويحملها تفيد « هذا الوقت » وكذلك « بين » فاتها مركبة من:

باء الجر و « أين » ظرف مكان . و « لكن » قد تقدم انها مركبة من لا النافية و « كن » بمعنى « كذا » . و « ليت » تحمل الى « لا » النافية و « إيت » الدالة على الكون المطلق في الصريانية وقد أبدلت في العربية « بأيس » كما سترى في محل آخر . و « منذ » تحمل الى « من » و « اذ » . و مثل ذلك « عند » فلها مركبة من « عن » و « يد » بدليل كونها كذلك في اخوات العربية حيث لا تزال تستعمل مكتوبة كل على حدة أي « على يد » ، واللام والنون تتبادلان بسهولة كما لا يخفى . فان العامة تقول في العام الاول « عاملاؤ » و « عامتاؤ » . وهكذا في « لدى » فلها على الأرجح مقلوبة عن « ليد » لانها تتضمن معنى عند تقريبا . و « كم » لا ريب في كونها منحوتة من « كاف » التشبيه و « ما » الموصلة لانها في اخوات العربية « كما » فكأن الاصل في وؤداها الاستفهام عن الماهية أي انه كان يقصد بها ما مفاده « مثل ماذا » وبلاستعمال خصصت للاستفهام عن الكمية الممدية كما حدث في « قد يش » المتقدم ذكرها . و « معا » أصلها « ماوما » وهي في العبرانية « ماومه » أي « مؤلفة من ما الموصلة معطوفة على نفسها كان المراد بها في بادى استعمالها المبالغة في معنى « ما » . و « لن » منحوتة من لا النافية وأن المصدرية قصصوا بها في بادى أمرها نقي المصدر الذي يلحق فيه معنى الاستقبال ثم أطلقت لنقي الاستقبال وربما كان الاصل في « لم » كذلك « لام » لكنها قد تنوع معناها بحيث يعسر الحكم عليها قطعيا . وقال بالاجمال ان

جميع الادوات التي تقيسد النفي على أنواعه تكون اما تنوعاً للاداة
الاصلية « لا » او مركبة منها وأصل آخر

أما « لدُنْ » فهي « لدَى » بعد ان ادخلت عليها النون التي هي من
تفئنات العرب فيلحقونها بأواخر الكلم للترخيم كالثنوين وكما هو الحال
في « من » الموصلة فانها « ما » من أصل واحد بدليل استعمال
الاشوريين هذه الاخيرة بمقام الاثنتين وفي العبرانية لنا 𐤌𐤍 (مه)
اداة الموصلة لغير العاقل 𐤌𐤍 (مي) للعاقل . ولم يزل العرب حتى الآن
يتغننون بإضافة النون في اواخر الكلم فان السودانيين منهم يقولون
« كيفن » بدلاً من كيف و« متين » في متى . و« متى » نرجح انها
مركبة من « ما » الاستفهامية وأصل آخر يفيد الإشارة ربما كان « ذا »
لأنها هكذا في العبرانية والسريانية فيقول السريانيون « ما دَاآ » أي
متى أتى وبدلاً من « مادَ » السريانية يستعمل العبرانيون « ماش »
مركبة من ما الموصولة والشين التي هي بقية اسم للموصول « أشر » .
والدال السريانية هي اداة الموصول بنفسها

فبعد هذا التجريد قلّت الاصول الناشئة عنها هذه الادوات
وأمكن حصرها في عدد قليل جداً أهمها « لا » و« إن » واخواتها
و« أو » و« ما » الموصولة و« من »

أما « لا » الذاتية فيظهر ان النطق بها للنفي طبعي لوجودها في
سائر اللغات على السواء بمعنى واحد فانها في اللغات الشرقية « لا » وفي
الطائفة الآرية 𐎎 او احد تنوعاتها والنسبة اللفظية بين هذين اللفظين،

واضحة لان اللام والنون من اكثر الاحرف مبادلاً لتقارب مخارجهما كما مر عليك . والنتيجة ان احد هذين القطعين اصلي فيها والآخر مبدل منه . وعندني ان النون هي الاصل بدليل اكثرية ورودها عمومًا فهي عمومية في اللغات الآرية لانها في اللاتينية وفروعها *ne* و *nemo* و *no* و *in* وفي اليونانية *ni* وفي السنسكريتية *an* و *na* و *uo* وفي الجرمانية *nie* و *nem* وفي الانكليزية *not* و *no* و *um* و *in* و *no* وفي الفارسية « نا » او « نه » وفي القبطية *an* . وقد ابدلت لامًا في اللغات الشرقية لكنها تركت أثرًا يشير الى سابق وجودها . فلنا في العبرانية *אין* (أين) بمعنى العدم المطلق ومثل ذلك *אין* (أون) . وفي العربية لنا « نهته » و « نأنا » بمعنى كفكف وأبطل . ولا يخفى ان الاصل في هذين القطعين « نا » او « نه » كما في الفارسية وضوحًا للمبانة كما اعتاد العرب في مثل هذه الاحوال فانهم يقولون « عنن » فلان أي أكثر من ذكر حرف الجر « عن »

ولا نكتفي بذلك بل نسأل اني لهذه اللفظة الدلالة السلبية وهل وجدت كما هي أم نحتت عن اصل سابق لها . والجواب على . اأرى ان هذا المتطوع من اللطامع التي ينطق بها الانسان غريزًا باللفظي والآن تأتي لاصطفة ايجادها على هذه الصيغة من المطابقة في سائر اللغات . والنفى في أبسط أحواله يحصل بمجرد رفع الصوت كما لو أردنا تـيـمـنـا الى طفل مثلاً وقد مدنا توجيه ارادته لاخذ ما فانا نناديه بصوت منخفض ثالثين و فافحة فافحة ، لكن لو أردنا زجره

عن أخذها لرفعنا صوتنا قائلين أيضاً « قفاحة قفاحة » بانتهار فيهم قصدنا . ويتضح ذلك في معالمتنا الحيوانات التي دوننا في الفهم فأننا اذا أردنا استدعاء الهر مثلاً نناديه بصوت معتدل « بس بس ... » فيأتي كأننا فاهما مرادنا ولو أردنا طرده من أماننا لما احتجنا الا لنفس الصوت . رفقاً مصحوباً ببرة تهديدية ^(١) . ولا يخفى اننا نستعمل مع رفع الصوت لوجع ذلك الطفل صوتاً غنياً حاصلًا من اطباق الفم واخراج الصوت من الانف اذ يسمع متوسطاً بين الميم والنون وربما قلده البعض بقولهم « ميم » او « هن » وتستعمله العامة لوجع الاولاد عن أخذ شيء ما والاشغال تفهم بالبسيطة دلالة هذا الصوت على النهي . ولا يبعد أن يكون هو الاصل لجميع تنوعات النفي المتقدم ذكرها . ويؤيد ذلك كون هذا الصوت الفتحي يستعمل في اللغة المصرية القديمة بمنزلة « لا » الناهية عندنا

أما علاقة هذا المتعلم بما قصد به فوكولة بالصورة التهنية . كما اننا نقصد برفع الرأس نحو الورااء السلب أو الرفض وباحتائه نحو الصدر الايجاب أو القبول ولا سبيل للتعليل عن هذه الاشارة ونسبتها الى ما قصد بها على اننا نجريها طبيعياً عن غير علم منا

(١) ومن طرق النهي في اللغة الاسورية الحلق صوت تهديدي هذه
حكاية (إـ) بصيغة الاسر مقولون في الامر مثلاً (إاصل) وفي الهي
(إـ اصل)

ومن غرائب النفي والايحباب مما لا يمكن التعبير عنه تعبيراً واضحاً ما يستعمله بعض عامتنا علامة للسلب وهو صوت يحاكي السين او الصاد ويحصل بالصاق اللسان بسقف الحلق ثم سلخه عنه بطريقة تحاكي المص او « تس » . والسودانيون يستعملونه أيضاً وعندهم صوت آخر يقصدون به قولنا « نم » او « مليح » والتعبير عنه بالكتابة تعبيراً واضحاً صعب جداً . وهو يحصل بالصاق اللسان بسقف الحلق كالمرّة الاولى وجعل الهواء يمر بنسف في الجهة اليمنى نحو القنصة . ومما يمكن من أمر هذه الاصوات وصعوبة التعبير عنها فهي « وجود » واستعمالها جار بكثرة بين ألوف من الامم . على اننا لم نسمع بوجود حرف يدل على لفظها فالظاهر انها حديثة العهد

هذا ولا يخفى ان ماصح على « لا » يصح على كل تنوعاتها النافية والنافية أما « لو » فلكونها شرطية وتستعمل حينما قصد امتناع الجواب لامتناع الشرط ونظراً لورودها في كتب اللغة مراراً للتمييز بمعنى ليت وأحياناً للعرض بدلاً من « ألا » ارجح كونها وحده (لو) السريانية شيئاً واحداً وهذه الاخيرة منحوتة من (لا) والماضي من فعل الكون الذي هو في تلك اللغة *hwa* (هوا) فكان الاصل في استعمالها للتمييز كقولهم « لو نيمتُ التعصب فنحني الوطن فكاننا قلنا ليتنا نيمتُ الخ » او العرض بمعنى « ألا » نحو « لو نزل عندنا فتصيب خيراً » والمقصود « ألا تنزل » وجملة القول ان « لو » تعد من مركبات « لا » الساقطة الذكور

اما «ان» و«ان» واخواتها و«آن» و«آم» فمن اصل واحد هو احداها والدليل على ذلك ان في سائر اللغات الشرقية لفظة واحدة هي «am» في العبرانية و«an» في المريانية و«am» في الحبشية تقوم مقام جميعها استفهاماً وإشارة وشرطاً وتوكيداً واستدراكاً

واذا سلمنا بوحدة أصلها يخطر لنا السؤال عن كيفية احتوائها على كل هذه المعاني والدلالات . وعند ذلك يتبين ان الاصل في دلالتها التوكيد والتحقيق فتفرع عنه الاستفهام وهو طلب التحقيق والاشارة وهي التحقيق بعينه والشرط ويقصد به حسب تعريف النحاة ترتيب وقوع امر على وقوع امر آخر فكانهم كانوا يقصدون بقولهم «ان قام زيد أقم» اي متى تأكد قيام زيد تأكد قيامي . أما الاستدراك فهو المدول عن الخطأ الى الصواب وفيه معنى التحقيق وهكذا فيما بقي من مدلولات هذه الالفاظ

أما الاختلاف اللفظي بين هذه الادوات فلا يستد به نظراً لسهولة التبادل بين الميم والنون كما قد مر في محل آخر وكما هو الحال في «ذنب» المريية فانها مبتدلة من «ذنب» في اللغة الاشورية والعامية تقول «انتلى» عوضاً عن «امتلاً» . اما من قبيل الاسبقية بين الميم والنون فالارجح انها للميم لانها من الاحرف السهلة النطق وهي كما اشرنا في اول هذا الكتاب من الاحرف المتفق وجودها في سائر لغات البشر . ولا يخفى ان الاطفال في اول ادوار حياتهم اول

ما يلاحظون بها فينادون بها اقرب الناس اليهم (اسمهم) ويطلبون اول
وأم احتياجات عيشهم فيقولون « ممّا » يقصدون الخبز ومن الغريب
اتفاق وجود اسم الوالدة في كل لغات البشر بلفظ واحد تقريباً والمقطع
الاصلي فيه الميم

وأغرب من ذلك ان الميم في اللغة المصرية القديمة تستعمل حينما
احتيج الى ربط معنى بآخر فتكون حرف جر فتقوم مقام « من والى
وعن وعلى وفي » او حرف عطف عوضاً عن « الواو » او ظرفاً فتقوم
مقام « بين وحيثما وغيرهما » او حرف تشبيه بدلاً من « كما ومثل »
وللتحقيق عوضاً عن « ان واخواتها » وتركب مع غيرها من الادوات
فتولد ادوات عديدة لمعان شتى ويستعملونها قبل الاسماء بدلاً مما هو
في لغتنا تنوين النكرة فيقولون مثلاً an-a em sra أي « كنت
ولداً » فتري ان an-a تفيد « كنت » و sra ولد و em للتذكير .
فيظهر ان بينها وبين نون التنوين عندنا نسبة لفظية ومئوية كما ترى .
ويؤيد ذلك ان هذه الميم تستعمل في الالة الاثورية والبرانية ابناء
الظروف فيضيفونها الى آخر الاسماء فتصير ظرفاً

وقصارى الكلام يترب للعقل أسبقية الميم وكونها هي الاصل
في كل هذه التنوعات اللفظية كما ان مناما الاصل الذي هو التحقيق
او التأكيد هو الاصل لكل تنوعاتها العنصرية

والدوال الاخير الذي لا ناهي من غارته الذهن هو . أنني
لهذا الحرف هذه الدلالة . ولا ريب ان في الالة ياله صوبة ربي

اني ارجع كل الترجيع انها و « أمن » في اللغات الشرقية من أصل واحد ولعل الميم هي من الاحرف الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزيا للتحقيق^(١)

هذا ولا يفوت القارئ ان « ما » الموصولة وتنوطينها لفظاً ومعنى تنطوي تحت هذا الباب لانها مقلوب « ام » المتقدم ذكرها ولان « ما » في الاشورية تقوم مقام « ام » و « ما » المبرائيتين اي ان وأن وان واخواتها وأم وما الموصولة وركباتها في المرية وقولنا « ان هذا الاملك » يضاهي قولنا « ما هذا الاملك »

أما « ما » النافية فلما ان تكون مبدلة من « لا » او « نا » واما ان تكون قد اكتسبت دلالة النفي بالمجاورة بمعنى ان الاشوريين مثلاً استعمالوا « ما » الموصولة مع « لا » النافية كلمة واحدة مبدلة للنفي ثم صاروا يستعملونها وحدها ويقصدون بها النفي . وقد جرى مثل ذلك في اللغة الفرنسية فالفرنساويون يقولون *personae* ويقصدون بها ولا شخص على ان *personae* هي الاصلي شخص

اما « او » فالظاهر انها و « أي » من اصل واحد لتقاربهما لفظاً ومعنى وتؤيد ذلك كونهما في اللغات الشرقية اخوات المرية واحدة

(١) ربما لاحظ المطالع بين هذه الميم والنون التي تبرهن كونها اصلاً لجميع تنوعات النفي مشابهة لفظية ومناقضة مشوة ولا يستعرب استعمال احدهما في اول الامر لكلا المعنيين اعني للتحقيق والنفي بتمييز نوع المعنى بدرجة نعمة الصون كما بينت الاشارة

هي «أو» فهي الاصل في المرية ايضاً . وهي تستعمل فيها لاحد عشر معنى . الشك والابهام والتخير والاباحة والجمع المطلق كالواو والاضراب والتقسيم والاستثناء بمعنى إلا او بمعنى الى أن والتقريب والاشتباه والشرطية نحو لا ضربته عاش أو مات . وهـ ملوم ان هذه الدلالات لا يمكن ان تكون جميعها أصلية ويستتج من المقابلة ان الاصل في دلالتها الموافقة والمساواة بين أمرين وعند ذلك يتبين لنا أنها بقية لفظة ذات معنى في نفسها فقدت من المرية وحفظت في اخواتها فهي في السريانية *ah* (أوي) طابق أو وافق في العبرانية *uwa* (أوه) اختار فيرجع ان هذه اللفظة هي الاصل نظراً لتوافق المعنى واللفظ واجتماع معنى الموافقة والاختيار مما اذ اليهما تعود جميع تنوعات دلالة «أو»

اما «من» فتأتي لمان خمسة عشر يرُدُّ جميعها الى التبيين و *man* (من) في العبرانية جزء أو قسم فربما كانت مشتقة من أصل يفيد قولنا قَسَمَ أو جزأ

وهكذا فيما بقي من الادوات فان معظمها قابل الرد بالاستقراء الى اصله بشرط اعتبار فعل النحت وقابلية الالفاظ للتخير والتنوع دلالةً ولفظاً

بقي علينا النظر في أ.ر احرف الزيادة وفي هل هي بقية الفاظ ذات معنى في نفسها فنقول :

ان فائدة هذه الاحرف محصورة فيما يحصل من الاشتقاق

والتصريف في الافعال والاسماء فتدخل عليها وتنوع في معناها تنوعاً
يختلف باختلاف ذلك الحرف
وقبل الشروع في استقرائها اذكر شيئاً عاماً يتعلق بأصل
هذه الزيادة :

ان الاشتقاق والتصريف حادثان في اللغة . أعني اذا تتبعنا البحث
في أحوال اللغات من أسماها الى أدناها نرى مميزات المشتقات تقل
فيها حتى تنتهي الى لغات لا أثر فيها للاشتقاق مطلقاً ومن هذه اللغات
ما لا فرق فيه لبس فقط بين الماضي والمضارع والمفرد والجمع والمذكر
والمؤنث بل لا دليل على وجود مميز بين الاسم والفعل والحرف كما مر
في غير هذا المقام

واللغة عند أول ارتقاها تأخذ في استعمال ما لديها من الالفاظ
لمعان تخطر للتكلم ولم تكن في ذهنه من ذي قبل فيركب وينحت عن
غير قصد وينوع في اللفظ والمعنى وهو لا يدري . ولا ينتبه بعد زمن
الآن وقد توفر لديه من الفعل أنواعٌ ومن الاسم كذلك . وعلى هذا
النسق تولد الاشتقاق الفعلي فكان لنا منه اوزان عدة وكذلك التصريف
الاسمي فكان لنا به مميزات الجنس والعدد . والاختلاف الحاصل بين
اللغات المرتقية في كيفية هذا الاشتقاق ونوعه يؤيد ذلك . فان في
بعض هذه اللغات أزمنة فعلية لا أثر لها في البض الآخر فهي في
اللغات الشرقية اثنان ماضٍ ومضارع وفي اللغات الآرية نحو العشرة
وكل من هذه يختلف من كل من ذينك الاثنين . أي ولو وجد زمن

ماض في الفرنسية او الانكليزية مثلاً لا يكون في كل طرق استعماله كالزمن الماضي في العربية تماماً . والعالم بشيء من احوال هذه اللغات يتأكد ذلك يقيناً . ثم ان من الصيغ الفعلية ما هو اساس هذه اللغة ومستغرب ورودها في غيرها فان صيغ المزيادات في العربية هي أصل المشتقات وعليها عمل عظيم في تنويع المعنى الاصلي اذ تكسبه خواص تختلف بين مبالغة وتمدية ومطوعة ومشاركة ومبادلة مما لا يمكن التعبير عنه في اللغات الآرية الا بالفاظ خاصة ذات مان مستقلة . فنحن نعبر عن حصول الضرب بين قوم على التبادل بقولنا « تضاربوا » ولا يكفي لتأدية هذا المعنى في اللغات الآرية أقل من اربع كلمات . فالانكليز يقولون بالمعنى عينه they have beaten each other والفرنساويون ils se sont frappés او ils ont frappé les uns les autres ولا يخفى ان اللغات السامية الاخرى تقرب من الآرية من هذا القبيل . وهكذا في ما بقي من صيغ المزيادات ونرى من الجهة الاخرى ان من أنواع الاشتقاق والتصريف في الطائفة الآرية ما تفضل به طائفتنا كالحاق بعض الادوات في أوائل الاصول أو أوأخرها للتصير عن تكرار الفعل أو نفيه أو غير ذلك مما لا يسعنا تأديته الا باضافة الفاظ مستقلة كقول الفرنسيين venir المجبي ، revenir المجبي ، ثانية comprendre الفهم و malcomprendre اساءة الفهم . وقول الانكليز understood فهم mustunderstood سوء الفهم وهكذا في كثير مما لا يدعنا ان تمام في استيفائه

والتصاريف الاسمية لا تقل اختلافاً عن الفعلية وهي تقوم بتمييز الجنس والعدد والنسبة والتصغير. والجنس في اللغات السامية وبعض اللغات الاخرى نوعان فقط مذكر ومؤنث اما في اللاتينية واليونانية وغيرهما من الطائفة الآرية فتلاثة مذكر ومؤنث وجنس آخر يدعونه بلغتهم Neutrum. اما العدد فبالعكس فانه ثلاثة في العربية واخواتها وفي اليونانية أي مفرد ومثنى وجمع واثنان في معظم الطائفة الآرية أي مفرد وجمع. وزد على ذلك ان ما يتبر في هذه اللغة مذكراً رعا اعتبر مؤنثاً في تلك وبالعكس فان لفظة « يت » مثلاً مذكورة في العربية ومؤنثة في الفرنسية و Neutrum في الانكليزية

فما تقدم يتضح ان الاشتقاق والتصريف حادثان في اللغة وانها يتبعان كل امة حسب يثاتها. والاصل في دلالة الالفاظ ان تكون بسيطة ثم تتنوع دلالة وتكاثر لفظاً بمقدار درجة ارتقاء تلك اللغة فاذا صحت هذه المقدمة ينتج ان العربية من أرقى اللغات بياناً

اشتقاقات وتصاريف جديدة

والاشتقاق والتصريف دائماً التولد في اللغة ما دامت حية فالتأمل في لغة هامتنا مثلاً يرى هنالك مشتقات وتصاريف فعلية لم تكن في اللغة قبلاً أعني لم يتكلم بها العرب. منها قولهم « بعرف » بمعنى أعرف الآن وهي تدل على الحال ولا تتمدها فتختلف المضارع من هذا القبيل. ويتصرف مع هذه الباء أي فعل كان ويشترط ان يكون

على صيغة المضارع فتكسبه الدلالة الحالية فيقال « يشرب » للتكلم
و « يشرب » للمخاطب و « يعرف » لتائب الخ . وهناك صيغة
أخرى تفيد الحال مع الاستمرار كقولهم « مما كل » وهي تفيد
قولنا « أخذ في الأكل على الاستمرار » ومركبة من الصيغة المتقدمة
الذكر بالخلق « م » في أولها وقد ينوعون هذه الاداة فيقولون
« مياكل » بإبدالها « من » وحذف الباء والمعنى واحد في كليهما اعني
الحال المستمر . واهل العراق يقولون في هذا المعنى « قا آكل » أو
« قا اكتب » واهل مراکش يقولون « كا آكل » أو « كا اكتب »
ويستعمل المصريون بمعنى الاستقبال القريب قولهم « حاشرب »
أي « سأشرب قريباً » ويصرفونها كما يتصرف المضارع مع سين
الاستقبال فيقولون حاشرب . حنشرب . حبشرب . حنشرب .. الخ
ويقول اهل مراکش بهذا المعنى « ماش اشرب » أو « غاد اشرب »
ويصرفون الفعل معها مثل تصرفه مع الحاء

فإذا نظر اجنبي في هذه الصيغ الحديثة في لغة العامة وهو لا يعرف
الا اللغة الفصحى فإنه يحكم لأول وهلة ان الباء و « م » و « من »
و « الحاء » و « قا » و « كا » انما هي ادوات مثل احرف المضارعة وسين
الاستقبال وما شاكل ولا يخطر له انها بقايا الفاظ ذات معنى في
نفسها . اما نحن الآن فنظراً لكثرة المواد المأهولة لدينا ولسهولة
حدها لتاعلي حلقات موصلة بين هذه البقايا وأصولها يسهل علينا
استقراءها وتبويبها الى تلك الاصول : فان عامة البيرونيين يقول

بمعنى الحال والاستمرار « عمال آكل » وهي تؤدي معنى « عم آكل »
 او « من آكل » تماماً . وبالمقابلة يتأكد لدينا ان الاصل في هذه الاداة
 انما هو « عمال » التي هي صيغة المباعدة من « عمل » والتقارب في المعنى
 واضح . فتأمل كيف تحولت « عمال » الى « عم » وبالاخص الى « من »
 ومن اهل بغداد من يقول « قاعد آكل » بدلاً من « قا آكل »
 ومن اهل مراكش من يقول « كائن آكل » بدلاً من « كا آكل »
 فيستدل من ذلك ان « قا » أصلها « قاعد » و « كا » أصلها « كائن »

اما الحاء فتنبهها اصعب لا سيما لمن كان بالنسبة الى لغة عامتها
 مثلنا بالنسبة الى اللغة الفصحى وربما جزم باستحالة غير متردد . لكننا
 من مقابلة لهجة المصريين بلهجة السوريين يتيسر لنا معرفة اصلها
 بسهولة لان البيروتيين يقولون بمعنى الاستقبال القريب « رَحْأشرب »
 أي سأشرب واللبنانيون يقولون « رايح أشرب » بالمعنى عينه فن
 مقابلة هذه السلسلة « ح » ثم « رَحْ » ثم رايح » يتضح جلياً ان
 الاصل في هذه الحاء هو صيغة اسم الفاعل من فعل ذي معنى بنفسه
 هو « راح » أي مضى . واما « ماش » او « فاد » في لغة مراكش فواضح
 ان أصلها « ماشي » وغادي »

فلاغرو بعد ذلك اذا حتمنا ان أحرف الزيادة انما هي بقايا الفاظ
 مستقلة المعنى ولو لم يتيسر لنا تتبع جميعها الى أصولها
 اما الباء الدالة على الحال فالوصول الى أصلها عسر وقد يتبادر الى
 الذهن انها بقية لفظ « بدّي » المامية ومعناها أريد وأصلها « بدّي »

وقد ممحنا لبعضهم تعليلاً يجعلها منحوتة من « أبني » ولكنه لا يخلو من التكلف . على اننا نحكم قياساً ان هذه الباء بقية لفظة ذات معنى في نفسها ولو استحال علينا التوصل الى تلك اللفظة الآن على اننا لا نقنط من امكان استعراء قسم عظيم من هذه الاحرف فنبداً بالفعل :

مزيادات الافعال وتصاريها

ان الاحرف المزيدة في الفعل الثلاثي لتكوين صيغ المزيادات هي الهمزة في أَفْعَلَ والالف في فاعَلَ والتاء في تَعْمَلُ وتفاعَلَ والالف والتاء في افْعَلْ والالف والنون في انْفَعَلَ والالف والسين والتاء في استَفْعَلَ

فالالف في « أَفْعَلَ » وتكسب الفعل اللازم معنى التعدية يصعب تتبعها بدون تكلف فاضرب عنها صفحاً . اما الالف في فاعَلَ وتفاعَلَ فقد حصلت بعد حركة الفاء وربما قصدَ بذلك باديء بديء نوع من المبالغة لتوهم ذهني كما هو الحال في تضييف عين « فعل » مما سيأتي في محل آخر . اما التاء في تَعْمَلُ وتفاعَلَ و« ات » في انْفَعَلَ فتكسبان الفعل معنى المطاوعة الذي يلح فيه شيء من معنى المجهول . والمشارك بينها جميعها التاء . ولكي نصل الى الحقيقة يقتضي لنا الاستفهام عن أصل هذه التاء وكيف تأتت لها هذه الخاصة . وعند البحث والمقابلة في اخوات العربية يظهر لنا انها بقية « ات » او ما يماثلها . وهي لفظة من الالفاظ المألوفة لم تزل مستعملة في العبرانية بمعنى « ذات » ولا تقع الا مفعولاً بها وهي في السريانية ص (يت) وفي العربية

« ذات » مركبة مع « ذا » الاشارية اما الاصل وحده فقد قد من
لنتنا على ما يظهر . وهذه اللفظة موجودة في سائر اللغات بمعنى
الكون المطلق كما سيأتي في شرح القضايا التالية . اما المطاوعة
الثانية في العبرانية والسريانية فقدر على تبين كونها هي اصل المطاوعة
في العربية ايضاً اذ انها تكتب في كليهما ملحقة في أول الفعل . ففي
السريانية **اقتعل** (**اقتعل**) زيادة « ات » المتقدم ذكرها على الجرد
الثلاثي وفي العبرانية قلبت الهزة هاء فهم يقولون **התעל** (**هتعل**)
فلنا الآن « **اقتعل** » و « **اتعل** » و « **هتعل** » بمعنى واحد وكلها
تفيد للمطاوعة . ونظراً لكون كل من « **اتعل** » و « **هتعل** » يقوم
مقام « **تعل** » و « **تفاعل** » و « **اقتعل** » يرجح كل الترجيح ان الاداة المشتركة
بينها جميعاً هي « **ات** » . اما من قبيل مطابقة الدلالة الحاصلة من
مجموع دلالة « **ات** » و « **فعل** » دلالة **اقتعل** ورفيقاتها فواضح لانه
قد تقدم ان هذه الاداة تفيد « الذات » فكانهم أول استعمالهم هذه
الصيغة كانوا يقصدون بها انحصار الفعل في نفس الفاعل ذواتوا
« **ات قتل** » بمعنى حصول القتل في نفس الفاعل وقد تنوع معناها
بالاستعمال الى المطاوعة التي تقرب كثيراً من المجهول لانك تقول
« **جمعتهم فاجتمع** » وبكثرة الاستعمال تولد التنوعان الاخران

أما من قبيل وضع التاء بعد الفاء في « **اقتعل** » فيرد الى ناهيوس
القلب بسهولة . على ان بعض أهل مصر ينطقون بها كما في السريانية
فيقولون « **ايجمع** » في اجتمع و « **اترفت** » في ارتفعت . واغرب من

ذلك استعمالهم هذه الصيغة بدلاً من انفعل ايضاً فيقولون « اِنكسر »
 بالياء عوضاً من « انكسر » بالنون و « انقطع » في انقطع . وهذه الامثال
 كثيرة الورد بينهم بحيث يكاد يقال انهم ابطالوا صيغة انفعل وافتعل
 وأبدلوا بها فتفعل وكل ذلك من كلام طائفة

أما الالف والنون في « انفعل » فلما ان تكون « ات » بعد
 الابدال كما سبقت الاشارة لتقارب المعنى بين انفعل وافتعل ولكون
 الصيغة الاولى لا وجود لها في السريانية فتتوب عنها الثانية . او انها
 بقية « نفس » التي هي بمعنى « ات » تماماً وهي في العبرانية والسريانية
 و « نفس » فما المانع من حصول التثنية فيها بحيث خسرت حرفها
 الاخيرين ويؤيد ذلك ان هذه الصيغة في العبرانية هي *נפעל* « نفعل »
 بمعنى المجهول تماماً فربما قصدوا بها ما قصدوا بسابقتها . ولا عبرة في
 الهزمة الزائدة في انفعل

واستفعل مزيد فيها « است » وهي تؤثر في معناها على كيفيات
 مختلفة ترد الى الطلب والميل وعند ذلك يلزمنا البحث عن كيفية
 حصول هذه الاحرف على هذه الخاصية . وبالمقابلة يلوح لنا انها بقية
 فعل فُقد من المرية وحفظ في السريانية بمعنى مال وهو *מל* « سطا »
 حيث فُلت الياء فله فهم يقصدون بقولهم « استقتل » مال الى القتل
 أو أحب القتل وفي « استغفر » طلب الغفران ونفس عليه . وبما
 لا بأس من ذكر « است » في التركية تفيد الارادة والطلب
 والسؤال والرجاء والرغبة والارتغاب

وليست هذه كل مزيدات الافعال في العربية وانما هي ما غلب استعماله منها وهناك مزيدات كثيرة أهملت فاندثرت ومنها ما لم يبق منها الا أمثلة قليلة حفظت في بعض اللطائف وهي نادرة . فن مزيدات الثلاثي المهمة مما زيد فيه حرف واحد ما هو على وزن « تفعل » مثل ترمس وترفل او « تفعل » مثل نرجس و « هفعل » مثل هلقم وهذا لا يزال شائعاً في العبرانية و « سفعل » مثل سنبس بمعنى نبس . و « ففعل » مثل مرجب بمعنى رجب و « فيعل » مثل يصيل و « فوعل » كحوقل وهاتان الصيغتان شائعتان على السنة عامتنا الى اليوم مثل قولهم طيلق وطيلع ويسع وقيعد وخوطر وزوبن وعورض ودوقر - او على وزن « فاعل » مثل تأبل و « ففعل » كفرص وغيرها . ومما زيد فيه « ثلاثة » أحرف افسول كاعلو ط و « افسول » وغيرها . وقد أورد صاحب المزهرة أمثلة كثيرة منها - ومن المزيدات التي حدثت في اللغة العربية بعد جمعها « تفعل » مثل قولهم « تمعزز » و « تمخطر » .

ومما يزداد أيضاً في الافعال نون التوكيد وهي تفيد تأكيد الطلب أو التمني وبعد البحث يظهر انها بقية لفظة بمعنى « هلم اوليت » حفظت في سائر اللغات السامية الا العربية فهي في العبرانية « نا » تستعمل للطلب والتمني فيقولون « سب نا » ارجو ان تجلس او ليتك تجلس . وفي السريانية « نا » او « ني » وهي ثمث عندئذ من اللفاظ المهمة وهم من يحطون فهمها . وفي السامرية « نا » او

«ني» وفي الحبشية تكتب «نع» وتلفظ قرية من «نا» وهي تنصرف عند الحبشيين ويقصدون بها ما تقصد بقولنا «هلم». والغالب ان هذه اللفظة مأخوذة من أصل يدل على حدث لم يعد مميزاً في اللغات الشرقية اما في المصرية القديمة فلنا na تفيد المجيء ويرجع ان هذه الدلالة هي الاصل في الجميع. اذ ان هذه التنوعات مما تعددت لفظاً ومعنى ترد بسهولة اليها لان التوكيد في العربية يستعمل الامر والتمني والاستفهام والترجي والعرض والتخفيف والتمني والتمني وجميعها راجع الى تأكيد الطلب والتمني ويجمعها قولك «هلم» وهذه تقرب معنى «جاء» على صيغة الانشاء فقولنا «هلم نذهب» يضاهي قولنا «تعالوا نذهب» فكان العبرانيون يقصدون بقولهم «شب نا» تعال اجلس او هلم اجلس. ويقصد العرب بقولهم «قومن» هلم قم او تعال قم. اما التشديد فعارض على النون كما عرض في ان وأخواتها وكما سترى عند الكلام على المضاعف

ومن استقافات الفعل ايضاً اسم المفعول والفاعل واسم الآلة وجميعها الا الثلاثي الجرد يصاغ بزيادة ميم في اوله والاصل في هذه الميم على ما يظهر الدلالة الموصولية في قولنا «مكرم» تقصد الذي يكرم او من يكرم وفي «مكرم» تقصد الذي يكرم او من يكرم. قلنا يدل ان هذه الميم هي بقية «من» او «ما» الموصولتين لانها كثيراً ما وردت في العبرانية متصلة بالافعال مجردة من النون. ويؤيد ذلك تطابقها لتلك الميم افظاً ومعنى بحيث يمكنها القيام مقامها تماماً فان

« ملقط » و « ما يلقط » بمعنى واحد . ثم ان اسم الزمان والمكان يحملان على هذا التأويل مجازاً . اما اسم الفاعل والمفعول في الثلاثي المجرد فحاصلان في الغالب بمد احدى حركات الاصل

ومن المشتقات الفعلية المضارع وهو يصاغ باضافة احد احرف المضارعة (الالف والنون والياء والتاء) في أول الماضي . وما هذه الاحرف الا بقايا الضمائر المنفصلة اذ ان الالف والنون من مختصات المتكلم على اطلاقه والياء للغائب والتاء للمخاطب كما سيأتي في باب الالفاظ المطلقة وهي تقابل ضمائر الرفع المتصلة التي نحتت في الاصل من الضمائر المنفصلة

ورب قائل يقول كيف تفيد هذه الاحرف المضارع اذا ألحقت في أول الفعل والماضي اذا ألحقت في آخره فالجواب ان اللغة في بادى أمرها لم يكن فيها مشتقات فعلية ماض او مضارع فكانت لفظة « ذهب » مثلاً تفيد مطلق الذهاب غير مقترن بزمان فاذا أراد المتكلم الدلالة على ان الذهاب حدث في زمن مضى ذكر أولاً الفعل ثم الضمير . فيقول مثلاً للمخاطب « ذهب انت » فكانه بتقديمه الفعل لفظاً يشير الى تقدم حدوثه معنى . وبالعكس ذلك متى اراد الاستقبال فانه كان يقدم الضمير فيقول « انت ذهب » مؤخراً الفعل بالوضع بناء على تأخره في الحدوث . ثم خسرت الضمائر بعض اجزائها بالنحت لتخفيف اللفظ فوصلت اليها على ما نشاهدنا وقد جرى ما يعانل ذلك

في صدر الاسلام فان بعض القبائل كانوا يقولون « أَن فعلتُ » بدلا من « انا فعلتُ »، ويشهد بان احرف المضارعة هي في الاصل ضمائر حالة اللغات الاخرى المرتقية حيث يقوم فيها الضمير المنفصل بمقام حرف المضارعة عندنا . فالاصل الدال على الذهاب في الانكليزية مثلا Go فيصاغ منه الحال باضافة الضمير المنفصل في اوله فنقول في اذهب I go ومفادها حرفياً « انا اذهب » وفي تذهب you go ومفادها حرفياً « انت اذهب » وهكذا في كثير من اللغات

ومن هذا القبيل أيضاً صيغ الاسماء فانها كثيرة في العربية وما اهل منها اكثر مما بقي . فقد ذكر صاحب المزهري بضع عشرة صيغة مما اهل او بطل استعماله مثل فعالل فمعمل وفعمل وفعل وفوعل وفعليل وفعليل ويفعل ويفعل ويفعل وغيرها . وبعض هذه الصيغ مألوف الى الآن في أخوات العربية وبعض المألوف منها في هذه مهجور في تلك

على ان صيغ الاسماء لا تزال تتجدد بتوالي الازمان للتعويض عما اندثر شأن الاجسام الحية النامية . فمن الصيغ التي حدثت في العربية وهي شائعة على السنة عامة الشام « فَعُول » و « فَعُولَة » للتصغير او التجبب اولهما معاً مثل قولهم في نصر الله « نصُور » وفي نعمان « نُوم » وفي عائشة « عُوشة » وفي أمينة « امُونة » وكلها للتجبب ومثل قولهم في سيف « سُيوف » فانها للتصغير وعندما صيغة لتصغير التصغير على وزن « فَعُولَاية » فيقولان في « سُيوف » « سُيوفَاية »

ومثلها «توقاية» من «توقفة» تصغير «تففة» وهي عندم بمعنى القطعة والقليل من كل شيء . ومما حدث من صيغ الاسماء وزن «تفعالة» مثل تحاية وتوصاية وتسلاية وأصلها توصية على وزن تفعلة

تصاريف الاسماء

نذكر من التصاريف الاسمية اولا النسبة وهي تصاغ بزيادة ياء مشددة مكسور ما قبلها في آخر الاسم فن «تَلَبَّ» «تَلْبِي» ومن «دمشق» «دمشقي» خاصة النسبة موقوفة على الياء المشددة . وأتى لها هذه الخاصة ؟ يستدل من المقابلة بينها وبين ما يقابلها في سائر اللغات السامية انها في الجميع من اصل واحد فهي في العبرانية كما في العريية تماماً اما في السريانية فهي ما «يا» مفتوح ما قبلها وهي الاقرب الى الاصل الذي هو «اوي» في السريانية ومعناه «وافق» او مناسب كما تقدم وهو في العبرانية «أوه» مال او قطن وفي العريية «أوى» مال الى او قطن . والظاهر ان الاصل في النسبة ان تكون الى الاماكن كبيروتي ودمشقي ومصري . وعندما نرى ان «بيت» تنسب في السريانية «بيت» «بيتيا» بعد حركة التاء يرجح لنا ان ياء النسبة بقية «أوى» المتقدم ذكرها . فتولم يبروتي يراد به ساكن بروت او مناسب لها وهكذا في البواقي . وأما قولنا علمي وأدبي فقد استعمل مجازاً في بادئ الامر وكثر وروده حتى اعتبر حقيقة . ومما لا يخلو ذكره من فائدة ان «أوى» تقابل

اللاتينية و sw السنسكرونية و جيمها بمعنى « مال الى » . و ترى في الامثلة المتقدمة ان الالف والواو قد قدما بالتمت لكنهما قد تظهرا ان احيانا كما في حي وحيوي . ومن التصاريف الاسمية التصغير ويصحب علينا تحليله الا ان نمده صيغة من صيغ الاسم تكسبه معنى التصغير نحو ما تكسبه اياه صيغة فحول العامة المتقدمة ذكرها . وبما يشترك بين الافعال والاسماء من الزيادات يميز الجنس والعدد

اما يميز الجنس فليس أصليا في اللغة والدليل على ذلك انه يقل في بعض اللغات ولا وجود له في البعض الآخر : قلنا في ما تقدم ان اللغات الدنيا هي في الغالب خالية من مثل هذا المميز . و تقول الآن ان بعض اللغات الآرية يميز فيها المؤنث من المذكر باضافة الفاظ مستقلة ذات معنى في نفسها الى اصل مشترك الدلالة يقابل اسم الجنس عندنا . ففي الانكليزية goat ماعز يقصدون بها المذكر اعتياديا فاذا أرادوا التمييز ودفع الالتباس اضافوا اليها ما يميزها من الضمائر فيقال he goat للمذكر و she goat للمؤنث . وقد يحصل هذا التمييز باضافة كلمة « رجل » او « امرأة » فعندهم cook تفيد قولنا « طبّاخ » فيقولون لرفع الالتباس a man cook رجل طبّاخ و a woman cook امرأة « طبّاخ » وقد يحصل التمييز باضافة لفظة ديك او حياجة الى الاسم المشترك فيقولون cock sparrow مفاده حُرفياً « ديك دوري » ويقصدون به « عصفور دوري » و hen sparrow حياجة دوري يقصدون بها « عصفورة دورية » . والانكلي لا يميز

للجنس او العدد في نعت لثمنهم، مطلقاً فيقولون good man رجل صالح good woman امرأة سالحة good men رجال سالحون good women نساء سالحات . وهذا النقص في الانكليزية محدود (في الاسماء) اما في الفارسية فعام في جميع اسمائها فلا يتميز الجنس فيها الا باضافة كلمة مستقلة المعنى فيقولون «شير» اسد وهو اسم جنس فاذا أرادوا الذكر قالوا «شير نَر» أي اسد ذكر او المؤنث قالوا «شير مادَه» اسد انثى وقصدون بها لبؤة . وهكذا في كثير من اللغات الطورانية فان في التركية يقال (كما في الفارسية) «قيون» اسم جنس النعم فاذا أرادوا اخروف قالوا «اركلت قيون» ذكر غنم . او غنمة قالوا «ديشي قيون» أي انثى غنم . وفي بعض المسميات البشرية يزيدون كلمة «قز» (ابنة) على المذكر فيصير «وئثا قس» «قرنداش» اخ عندهم «قز قرنداش» اخت ومن «اوغلان» غلام «قز اوغلان» صبية

اما في معظم اللغات المرتقية فيعبر المؤنث من المذكر بحركة تجعل في أواخر الاسم او الفعل وهي من الفتحة فادون حني الكسرة فهي في اللاتينية واليونانية «ا» او «و» وفي الفرنسية «و» وفي المصرية القديمة والاشورية الفتحة او الكسرة وفي العبرانية الفتحة مسندة بالهاء . وفي السريانية الفتحة مسندة بالالف وفي العربية الفتحة مسندة بالتاء التي تعود هاء عند الوقف . ومن الجهة الاخرى تبدل الهاء العبرانية تاء عند التحرك فنحن نقول من قتل قتل «قتلت»

للمؤنث وهكذا السريان صحيحا اما العبرانيون فيقولون *na'ap* (قتله) بالهاء فاذا اقتضت الموامل تحريكها قلبت تاء

فبناء عليه يرجع ان علامة التأنيث ليست الا حركة وضعت طبقاً لصورة ذهنية شاهدة بمناسبة هذه الحركة لدالاتها . وبؤيد ذلك اتفاق وجودها في اكثر اللغات على السواء . على ان القياس يقتضي كونها بقية لفظة تفيد قولنا « انى » والله اعلم

و « عير العدد » حادث في اللغات ايضا لاختلاف درجات هذا التميز باختلاف اللغة . وتكلم عن ميم الجمع لان المثنى فرع منه فيظهر من المقابلة ان علامة الجمع واحدة في سائر اللغات الشرقية اسمائها وأفعالها . ففي العربية النون في الاسماء والافعال الخمسة والميم في الضمائر . وفي العبرانية الميم في الجميع لكنها وردت مراراً عديدة « بدلة بالنون . وفي السريانية النون في الجميع ولم ترد ميماً على الاطلاق وعندما تذكر قابلية التبادل بين الميم والنون يسهل علينا الحكم بوحدة أصلها في الجميع . والنون علامة الجمع في اللغات الهندية وما ينتمي اليها كالفارسية والامانية والاوردية

وبما يحسن ذكره في هذا المقام ان الميم في العربية تلحق بأواخر الاسماء للتعظيم فيقال « رجل مجرم » أي بحر كبير . وترى بين دلالة هذه الميم وديم الجمع علاقة عظيمة بحيث يكاد يثبت ان كليهما واحد لان للتعظيم والكثرة صورتين متقاربتين الشكل في ذهننا . على اننا بعد كل ذلك لا ننجم من السؤال عن كيفية حصول هذه الميم على

هذه الخلاصة فيتبادر الى ذهننا انها بقية كلمة اتفق وجودها في جميع اللغات السامية والمصرية هي «يم» بمعنى نهر كبير او بحر فن وجودها في جميع هذه اللغات يستدل على قدم صحتها وربما كانت حكاية صوت المياه اذا جرت بفرارة فتوهوا فيها معنى الكثرة

وسواء استعظنا بتبع جميع هذه الالفاظ الى أصلها او لا ومما يمكن في تعليلنا من الغرابة والتكلف فذلك لا يمنع استدلال العقل بهذه الامثلة القليلة حتى يحكم بالفياس على سائر اللغات واعتماداً على ما للاحوال من التأثير في الالفاظ وكيف انها فاعلة عليها دواماً فتتووعها بفظاً ومعنى بين نحت وابدال وقلب

ونظن ما ذكرناه كافياً لاثبات القضية الثانية ونضرب صفحاً عن أبحاث اخرى مطولة تتعلق بأوزان جمع التكسير وحركات الاعراب وأسباب المنع من الصرف وغير ذلك من الاشتقاقات والتعاريف التي يقتضي لها بحث أدق وزمن أطول ومقام أرحب

ومما لا بد من ذكره ان معظم هذه الالفاظ المائنة الدالة على معنى في غيرها قد تولدت في اللغة قبل ان يوشع في جمعها بأزمان لا يعرف مقدارها والارجح انها تولدت في جميع اللغات السامية وهي في عهد أمها اي قبل ان قضى عليها بالتشتت والتنوع ودليلنا على ذلك ما بينها من المشابهة كما مر

القضية الثالثة

ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستقراء
الى اصول ثنائية (احادية للقطع) تحاكي اصواتاً طبيعية

تتضمن هذه الالفاظ على الاسم والفعل وما يشتق منهما
والانفرون يردون كلاً من الاسم والفعل الى اصول معظمها ثلاثية
وبعضها رباعية ولا يرون هذه الاصول قابلة للرد الى أقل من ذلك وعندني
انها قابلة ولو بعد العناء

فالالفاظ او بحسب زعمهم الاصول الرباعية قد أجمعوا مؤخرًا
على انها ثلاثية مزيد فيها . وهذه الزيادة اما قيلسية فتكون سببًا او
شدنًا في اول الكلمة والزيادات تكون على وزن مفعّل او شفعّل
وهذا الوزن من جملة زيادات الثلاثي في اللغات الشرقية لكنه أهمل
في امتنا بما ورد منه عدوّه رباعياً مجرداً . واما المرباعية فحفظته كباقي
الزرا فيها ونادر في المبرانية . فمن الالفاظ التي
و لودس عندنا ولهم « سقبله » اي صرعه من قلبه
و « سلفه » بمعنى ابتلاه من نفسه . و « مملج » اي جرع جرعا
سهلا من ملح الصبي انه تناول نعليها بأدنى فقه فرضع . و « شبرق »
وله - فبر - مؤرق . وان هذه الصيغة ما تستعمله العامة ولا اثر
له في نسب اللغة كقولهم « ممد » بمعنى « مهد » و « شلهب » بمعنى

لهبَ وغير ذلك . ومن الرباعي المبتدأ بسين او شين اسماء كثيرة
جميعها تتضمن معنى الطول والسعة

وقد تحصل هذه الزيادة بمضاعفة حرف او أكثر من الاحرف
الاصلية كجلببَ ولبلبَ وقصصَ وقطقطَ وطقطقَ وصههصهصَ وما
شاكل . أو أن تكون حرفاً دخيلاً وهو في الغالب احد هذه الاربعة
« ل م ن ر » فيكون في اول الكلمة كما في بنذرَ بمعنى بذوْ ولهذا
كهذمَ بمعنى القمع ودحذَرَ من حدَرَ وغيرها . او في وسطها كسطلحَ من
سطح اي اتسع وسلحفَ من زحف أو سحفَ وبرسطَ من بسطَ وخرشَ
من خمشَ وشربكَ وشبككَ من شبكَ وشمركَ من شمرقَ ويقال قطع
أصابه وفرقها . او في آخرها كقولهم الفعل (الملائن) من فَمَ
ويحترج بمعنى بحثَ ويحترج بمعنى بحثَ وسحفرَ اي مضى مسرعاً من سحفَ
التي حفظت في زحف . وقطمنَ وقطمرَ من قطعَ وقس عليه . وقد تكون
الزيادة على طرق أخرى لكنها لا تخرج بالحقيقة عن هذه الا فيما هو
اجنبي كبعض الكلمات الفارسية ولا ضابط لها (منها الطست والخوان
والسكرجة والجزذباغ من الفارسية واكسيد واليكروسكوب
والتلسكوب وأسماء أخرى علمية من اليونانية واللاتينية) وبعض
ما كان على وزن فعلن هو من السريانية او العبرانية مأخوذة عن صفة
كشبطنَ من شيطانَ وقطرنَ من قطرانَ وعربنَ من عربونَ وقد
يصاغ الرباعي من الفاظ اعجمية تعربت مثل « دولاب » فانها كلمة

فارسفة مركبة من « دول » ولو « آب » ماء ويريدون بها المنجنون التي تديرها الدابة ليستق بها بما يشبه الساقفة عندنا فشق الموللون منها فعلاً رباعياً فقالوا « دُولَبَ فلاناً » أي دَوَّرَهُ إلى مرادهِ وقس على ذلك ﴿ والاصول الثلاثة ﴾ هي الاكثر في اللغة فلذا كان للبحث فيها اهمية كبرى . وقد تبين مما تقدم ان الاصول الرباعفة مزة والاصل فيها ثلاثي وأقول ان الثلاثي أيضاً مزيء والاصل فيه ثنائي غالباً وايضاحاً لذلك اقسم الادلة الى قسمين

أولاً : استقرار الفاظ اللغة العربية ومقابقتها
ويفيد غالباً في الاصول الفعلية

يرى الباحث في دلالة الفاظ العربية المدعوة مجردة ان للمعنى الواحد الفاظاً عديدة تتقارب لفظاً ويمكن تقسيم الفاظ للمعنى الواحد الى مجموعات تشترك الفاظ كل مجموع منها بمحرفين هما الاصل المتضمن للمعنى الاصلي . والزيادة ربما نوعته تنوباً طفيفاً مثاله : قطّ وقطبَ وقطفَ وقطعَ وقطلمَ وقطلَ جميعها تتضمن معنى القطع الا ان كل واحدة منها استعملت لتنوع من تنوعاته فالثاني والثالث يتضمنان مع القطع معنى الجمع والخامس المض والسادس الشدة والاصل المشترك بينهما قط وهو بنفسه حكاية صوت القطع كما لا يخفى . ويحانس قط قس ومنها قضم وقصل وقصب وقصر وقصف وقصا جميعها تفيد القطع . ويحانس قس قس ومنها قسّ وقاض وقضم وقضب وقضع . ويحانس قس كس ومنها كسّ وكسر وكسع وكسم والاولى والاخيرة من هذه

السلسلة تتضمن معنى اللق والفت ويحانس قص ايضاً جذّ ومنها جذّ وجنب « يقال جذب الريق اذا انقطع » وجذرّ وجذف وجذم وكلها بمعنى قطع ويحانس جذّ جز وهذه حكاية صوت المقص اذا جزّ شعراً او صوفاً ومنه جزّ وجزاً وجزر وجزع وجزح وجزلّ وجزمّ وجميعها من باب القمع . وتنوعات هذا المعنى تفوق المئات عدداً وقد تصرفوا في استعمالها على طرق مختلفة حقيقةً وعجازاً وكلها ترد بالاستقراء الى اصل واحد هو حكاية صوت كما رأيت . وهكذا الحال في التسم الاعظم من كلمات اللغة فن هب بمعنى نار او هاج لناهب وهيج ضرب شديداً وهبّ عدا واسرع في المشي وهبش بمعنى هيج وهبص الرجل نشط وعجل وقلق واخيراً هب الفرس فرّ . فترى ان جميعها يتضمن معنى نار او هاج . و« هب » هي حكاية صوت اللهب اذا نفخته الريح . ولنا بمعنى اللق والشدلت ولتب الناقّة في انقها طعنها ولتعه ضربه ولتخ مثل لطح والتي شقه ولتده اي لكزه وهكذا لتزه ولتفه ولتمة كلها بمعنى الضرب والاصل المشترك بينها لت ويحانسه لط ومنها لطّ اي لزم وكنم والباب اغلقه والتي به لصقه واطأه اي ضربه على ظهره واطأ بالارض لصق بها واطئه ضربه وهكذا لطح واطح واطس واطش واطع وطم وطمّ وطمّ وجميعها تنوعات معنى واحد . ولنا بمعنى الطلاقة والالطف والانبساط بس وبسأ وبسم وبسط وبسل وبسن اي حسنت سحته وكلها ترد الى معنى واحد وه قطع واحد هو بس وربما كان الاصل فيه بش وهو من الاصوات التي ينطق

بها الانسان غريزيا عند الامم الحسانى كما لا يخفى . ولما بمعنى التثنية
والبروز نبّ ونبت ونبت بمعنى حُرّ وكذلك نيش ونيج ونبذ ونبر
ونبط ونمض ونيع ونبق ونبه « بمعنى اشتهر بالشرف » ونبا وجيمها
تفيد التثنية والبروز والاخراج اما نبّ فقد جاء في حديث الجلود
يسمى أحدهم اذا فزا الناس فيلب كنيب التيس وقال في النهاية النيب
صوت التيس عند الفساد . والتفّ والتفتّ وسخ الاظافر ويقاربه
تفي . وتقلّ بسق وجيمها تشترك بمقطع « تفّ » وهو من الاصوات
التي ينطق بها الانسان غريزيا عند اللقرف ومنها ايضا التفن اي
الوسخ وتفه قلّ وخس . ومن ضروب الفتح لنا فقّ وقفاً وققع وققر
وققص وففش وققس والعامّة تقول ققع وجيمها تردّ الى فقّ وهذه
حكاية صوت القربة اذا شقت وهي ملائمة او ما شا كل

فرى في ما تقدم من الامثال أن الحرف المزيد واقع في آخر
الكلمة وهذا هو الاغلب الا انه قد يكون في الوسط أي بين الحرفين
الاصليين كشلق من شق وفرق من فق وقرط من قط وقرص من
قص وقرض من قض وشرق من شق ايضا ولحس واسع ولهس من
لس . ويحاسب فق بق ومنها برق وبق . ولط من لط بمعنى ضرب
وقد يكون في أول الكلمة نحو رفت من فت ولهب من هب
ورفض من فض ولمس من مس وفطخ وبطخ من طخ ونذل من ذل
وعف من عف ومس عابها مما لا يسف المقام في استيفائه . وسبأ في
شرح ذلك باكثر ايام فيا بهد

كيف حصلت هذه التتوعات

كل من هذه التتوعات اما أن يكون حاصلًا من تركيب أصليين لكل منهما معنى في نفسه أو لا فإذا كان الاول كان حصوله على طريق - منها التتحت اي ادغام كلمتين فاكثرا الى كلمة واحدة كما مرّ وهذا رأي بعض اللغويين في الرباعي ولا نرى مانعًا من اطلاقه على الثلاثي ايضا لان بعض الافعال الثلاثية تقبل الحل الى أصليين لكل منهما معنى في نفسه نحو قطف ويغيد القطف والجمع والاصل فيه على ما أرى « قطف » الاولى قطع والثانية جمع وبلاستعمال أهملت اللام وتقلت حركتها الى ما قبلها فصارت قطف . و « قش » اي جمع ما على الارض من الفتات فاتها ترد الى أصليين قم وقش الاول بمعنى كنس والثاني جمع . فكانوا اذا أرادوا كنس شيء ما وجمعه قالوا « قم قش » وبالتخفيف ألغيت القاف الوسطى فقيل قش . وهكذا في بسج فاتها ترد الى « بـجـ بـجـ » ومثل ذلك كثير في الالفاظ الثلاثية وان استبعد بعضهم هذا التحليل فهو غير مستبعد عند من له شيء من الاطلاع على خصائص الالفاظ وقابليتها للابدال والتتحت . وزد على ذلك أن من يسلم بإمكان حدوثه في الرباعي نتجت اربع او خمس كلمات الى كلمة واحدة كقولهم بسم الله « قال باسم الله » وسبحل « قال سبحانه الله » وهيلل « لا اله الا الله » وحولل « لا حول ولا قوة الا بالله » ومحمدل « قل الحمد لله » وحيجل « قال

حي على الصلاة حي على الفلاح ، وطلبك « قال اطل الله بقاءك »
وجعلك « قال جعلت فداك » ودمر « ادام الله عزك » لا يستبعد
حدوثها في الثلاثي من كلمتين ولنا فيما تقدم عن لغة عامتنا دليل
أو يتم بواسطة الترخيم اي افعال القسم الاخير من الكلمة
تفتن في اللفظ كقولهم « يا أبا الحكا » في « يا أبا الحكم » وامثال
الترخيم كثيرة في العربية منها قولهم احتسب في احتسب وتجنح في
تجمع وتجنح في تجنب وشجا في شجب وياهاه في ياهجه واحتسب في
اعتمد وتتنى في تنقع واحتفى في احتفل وفصا في فصل ووصى في وصل
وتعلم في تعلم وتنقض في تنقض وتدل في تدلل وتطلى في تطلطل
والسادى في السادس وغيره مما يضيق عنه المقام . وعامة الشام يقولون
« تما » في تعال . فصل يمد تركيب اصلين ثنائيين وتحولهما مما الى
اصل واحد ثلاثي على طريق الترخيم

واذا لم يكن لكل من اللفظين معنى في نفسه فلا يخلو أن يكون
لاحدهما أو لا فان كان الاول كان أحد اللفظين فعلاً والآخر حرفاً
زيد اعتباراً . وهو في الغالب احد هذه « ل م ن ر » وربما قوم الواضع
في هذه الزيادة شيئاً من البالغة او تنوع الفعل بما يطابق قصده نحو
فض ورفض وهب ولهب وبقى وساق وكن وسكن وربما كانت
هذه زيدة سابقتها على نحو ما تقدم في صيغة سفل وقس عليه . اما
المضاعف والاجوف والناقض فتولدها اقرب من الجميع اذ لا فرق
بينها وبين الاصل الا بمقدار الصوت لا بنوعه وسيجيء تفصيل ذلك .

وإذا لم يكن لاحدهما معنى في نفسه أي أن لا يكون اسماً ولا فعلاً فلا يخلو أن يكون حرفاً وربما كان اسماً أو فعلاً في الأصل ولم يعد مميزاً الآن ، ولدينا من هذا النوع بعض الكلمات العربية تقديسها مثلاً : من ينظر في لفظة « مال » بمعنى مقتنيات لا يخطر له إلا أنها أصل مستقل ولكنّها في الواقع مركبة من « ما » الموصولة ولام الإضافة فكانوا يريدون بقولهم « مالك » الذي لك أي مالك ومقتنياتك . ولكثرة الاستعمال أصبحت كأنها كلمة واحدة كما حدث في « اشرل . . » العبرانية فتحوّلت إلى « شل » وقد خصت « مال » الآن بالدلالة على نوع النقود من المقتنيات على حين أنها قد تستعمل بمعنى « شل » العبرانية أي « خاصة » وقد صرفوا هذه اللفظة وثقوا منها مشتقات عدة فقالوا ماله يموله . ولا أعطاء المال . ومال صار ذا مال وهكذا موله صيرمه ذا مال واماله إعطاء المال وتمول الرجل كثر ماله . ويقولون رجل مال أي متمول . محط ولا يبعد أن يكون مال يعيل . أخوذ عنه فإن الأصل في مؤدى هذه أحب ورغب والمال أحب ما لدى الإنسان . وهكذا إذا بحثنا عن « نور » أو « نار » فأننا راها مركبة من أصلين في العبرانية « أور » وفي الآسورية « أر » ولنا في العربية ما يدل على سابق وجودها على هذه الصورة فأننا نقول استأور فلان أي عجل في الظلمة وهي على صيغة استفعل مصانعة من أصل ربما كان « آر » ونظراً لدلالة هذه الصيغة على الطلب والرغبة يرجح أن فصيهم باستأور فلان في الظلمة أنه أسرع يطلب النور . ولنا أيضاً « الأوار » حر

الشمس والنار ومنها عجايز العطر والسنان والهبب والجنوب جميعها
« أور » ومن ذلك قولهم « الآر » أي العار . وربما كان الأصل في
هذه اللفظة حكاية الصوت الطبيعي الذي يخرج من الإنسان إذا لفتته
النار . أما النون فلما أن تكون بقية كلمة ذات معنى أو أنها لا معنى لها
ألحقت اعتباراً من قبيل ما تقدم

وكذلك « ويل » فبها مؤلفة من « وَيْ » لفظ تأوّه وهو من
الاصوات الطبيعية ولأم الإضافة . والدليل على ذلك أن ما نبر عنه
بقولنا « ويلى » كان « ويل » كلمة واحدة يعبر عنه المبرانيون
والسريانيون بقولهم « وَيْ لِي » وقد وردت « وَيْ » وحدها مراراً عديدة
في العربية كقولهم « ويلك » وما شاكل . ومع ذلك تراهم قد جمعوا لفظة
« ويل » صرفوها على المزيادات فقالوا ويل وتويل وتوايل واستملوها اسما
لوازي في جهنم وشقوا منه مرة فقالوا ويلة وقصلون بها فضيحة . وزد
على ذلك أنهم ركبوا من « وَيْ » عدة كلمات منها وَيْج وَيْب وربما
كان أصلها « وَيْ أب » للاستغاثة به وَيْج ربما من « وَيْ أخ » وَيْس
وَويه . ولم يكتفوا بذلك بل ركبوا من « وَيْل » قولهم « وَيْلُهُ » بمعنى
دام فيقولون لمن عرف باللعاء « وَيْلُهُ » وهي تنحوة من وَيْ لأمه
أو وَيْل لأمه . فأمل

وهكذا يقال في الفعل الناقص « ليس » الذي هو بحسب الظاهر
أصل . مستعمل فاه مركب من « لا » حرف نفي و « أيس » الدال على
الكون المطلق فادغمنا معاً وكوئنا كلمة واحدة كما رأيت . وهذا الأصل

« آيس » الدال على الكون المطلق واحد في أكثر اللغات المرتقية
 لا سيما القديمة في العبرانية « يش » وفي السريانية « إيت » وفي
 اللاتينية والسكسكريفية والفارسية واليونانية وفروهم *et* وقد تركبت
 « إيت » السريانية مع « لا » النافية فكانت حسم (ليت) لنفي الكون
 المطلق مثل « ليس » وهي تذكرنا بالحرف المشبه بليس أعني به « لات »
 ولا يخفى ان « ليس » من الافعال الناقصة فالظاهر انها كانت تكتب
 « لا آيس » ولا تستعمل الا متفية كما تكتب اخواتها مادام وما برح
 وما انفك وما زال الخ ولسكرة الاستعمال خففت . وبناء عليه كان
 يخشى ادغام هذه الافعال او نحتها الى كلمة واحدة لو لم تكن اللغة
 مدونة ومضبوطة . ويقال نحو ذلك في لسا يلسو لشوا اي خس بعد
 رفعها فلها منحوتة من « لا شي » ووضع اصلها من مزيداتها فيقال
 لاشاء ملاشاة فتلاشي تلاشياً ضمحه وصيره الى العدم . والعامة تقول
 تلاشي المريض اي انحطت قوته وقارب الوفاة . اما قولهم « لسا »
 بمعنى خس فيذكرنا بقول الفرناوين بهذا المعنى تماماً *la che*

وكثيراً ما تتكون افعال من نحت بعض الجمل الندائية كقول
 العامة « ما تيا لله » بمعنى « لماذا لا تمشي » والاصل فيها « يا الله »
 يقولونها عند الابتداء بالعمل ثم صاغوا منها فعلاً لنحو هذا المعنى
 ولكنه لا يزال في اول تولده فلم يتكون منه غير هذه الصيغة . هذا ما
 وصلنا اليه على طريق مقابلة الفاظ اللغة فلننظر في القسم الثاني من الادلة

ثانياً - استقراء بعض احوال اللغات الاجنبية

وحملها بقياس التخييل على لغتنا

جُمعت اللغة العربية بعد الاسلام بقليل . وأقدم ما لدينا من الكتابات هو القرآن . وقد وصل اليها بعض الاشعار المنظومة قبل ذلك الحين بزمن يسير ولا فرق بينها وبين اللغة المجموعة بما يستحق الذكر . وخلاصة القول ان العربية يوم جُمعت كانت على جانب عظيم من الارتقاء والتهذيب وقد أُجبر المتكلمون بها على المحافظة على نسقها عحافظة تامة بحيث ان اللغة الكتابية اليوم تكاد تكون مثل لغة العرب قبل الاسلام على اننا لولا عافظتنا على كتب اللغة كما سبقت الاشارة اي لو اتبع كل جيل اصطلاحات اهله لأُست اللغة العربية الفصحى لدينا الآن لغة غريبة لا نفهمها ولتنوعت وتمددت لغات الكتابة اكثر كثيراً مما هو الواقع في لغة التكلم ولتعد على السوريين فهم كتابة المصريين والمصريين كتابة المغاربة وبالعكس وبعبارة أخرى لتفرعت اللغة العربية فروعاً يختلف بعضها عن بعض اختلافاً لا يقل عما بين فروع اللغة اللاتينية (الفرنسية والاطليانية والاسبانية والسويدية وغيرها) ولاضطررنا في فهم كتابة اسلافنا وزملائنا لدرس اللغة العربية القديمة وفروعها الحديثة كما هو الحال في فروع اللغة اللاتينية . فبناء على ما تقدم ليس لدينا من المواد ما يبيننا في تتبع اصل الفاظ لغتنا كما يرام فمضى ان ينبغي لنا ذلك من النظر الى اللغات الاخرى

معلوم ان اللغة تكون في اول نشأتها وأبسط أحوالها ، وثيقة من الفاظ قليلة المدد كافية لتفاهم المتكلمين بها بالنسبة لبساطة احتياجاتهم فإذا ارتقت أحوالهم واحتاجوا الى كلمات جديدة يسمون بها عن ، فإن لم تكن في ذهنهم من ذي قبل ركبوا من الكلمات التي لديهم ما يسد عوزهم . وقد يسلكون في ذلك مسلكاً آخر . فإن سكان المكسيك القدماء لما رأوا السفينة لأول مرة ولم يكونوا يعرفونها قبلاً ولم يكن لها في لغتهم اسم دعوها « اكالي » اي بيت مائي . واهل ميسوري لم يكن عندهم من الادوات الا الصوانية فأول ما جيء اليهم بالحديد والنحاس دعوا الاول « وتساسبسا » اي حجر اسود والثاني دعوه « وتساهيسبسي » اي حجر احمر . ولما رأى بعض هنود اميركا الفرس لأول مرة دعوه بما مفاده « كلب سحري » وآخرون دعوه بما هو اغرب من ذلك فقالوا ما تعريبه « خنزير يحمل انسان » ومن غرائب اللغة الصينية نبيهم عن قولنا « فضيلة » بارج كلمات معاً وهي « امانة - شفقة - اعتدال - عدالة » وعن والدين يقولهم « اب - ام » . والمكسيكيون اول عهدهم بالماعز وضعوا لها اسماً لا يقل غرابة عن تسمية زولاثهم الصينيين وهو بلغتهم « كوا كواوتنسون » وتعريبها حرفياً « رأس شجرة شفة نمر » فقصدوا بتولهم « رأس شجرة » القرون و « شفة شعر » اللحية وبعبارة أخرى الحيوان ذو الزن ون واللحية . واهل ملقا يدعون الدسم

« أناك بناء » اي ولد القوس^(١) وفي الفارسية « آب ودانة » المباشرة
ومعناها حرفياً « الماء والحب » والاولستاليون يعبرون عن « متفق »
بقولهم « غوردوجينال » اي « قلب واحد اتي » ومن المؤكد ان
هذه الكلمات لم يمر عليها بعض السنين من وضعها حتى تصرف
المتكلمون بها على طرق مختلفة نحتاً وابدالاً وقلباً بحيث لم يعد تمييزها
سهلاً . فكيف يمكنهم بعد ان تبلغ لغتهم مبلغ لغتنا من الارتقاء
والتهذيب ان يخطر لهم او ان يحملوا ان تلك التسميات مركبة أصلاً
من الفاظ ذات معاني مستقلة

والنكت يعمل في تغيير صور الكلمات فعلاً عصبياً يكاد يفوق
التصديق . فان الدنجو من قبائل افريقيا الجنوبية كانوا يعبرون عن
« اخت » بقولهم « مي بادو دنغو موسو » ومعناها حرفياً « انتي ولد
اي » لكنهم نحتوها بالاستعمال فصارت « مبادنغوسو » وأغرب من
ذلك ان زوج « غريو » يعبرون عن حاسة الغضب بقولهم « اه
يا موكر اوودي » اي « قد ثأنا عظم في صدري » لكنهم يسرعون في
لفظها فتسمع « يا مكروري » والاغرب من كل ذلك ان سكان
جزيرة « فا كوفر » لما شاهدوا رجلاً افرنجياً لأول مرة كان ذا لحية

(١) وفي العربية كثير من ضروب هذه التسمية كمولهم انة العنب
للخمر وابة الحان لها ايضاً غير ان هذه التسميات حديثة الوضع عندنا . وقد
وضعت لغتنا في البيان . والدليل على ذلك ان لهذه المعاني كلمات أخرى مفردة
في لغتنا أما في اللغات الاخرى فهي التسمية الوحيدة غالباً

طويلة فوضروا له في لغتهم اسماً هو « يكييكوكسالكوس » و« فنادها جرفياً » طويل - وجه - شعر - رجل ، ثم حرقوها ونحتوها حتى صارت « يكبوس » فتأمل

ومثل هذه الامثلة كثيرة في الطائفة الآرية ومعظمها مركب من كلمات لاتينية او يونانية او غيرها . ومن له اللام في احدى هذه اللغات يعلم ذلك . ونأتي هنا بتل او اثنين فقط للتشيل فان fortnight الانكليزية منحوتة اصلاً من كلمتين انكليزيتين fourteen night اي ١٤ ليلة و double بالفرنساوية والانكليزية « مضاعف » اصلها من كلمتين لاتينيتين duo plic اي « ضعفين » وكذلك quadruple, triple واخواتهما فانها مركبة من plic المتخدم ذكرها والاعداد اللاتينية quatuor, tre الخ . والاصول الفعلية المركبة هي اكثر كثيراً في هذه اللغات ولما تجدد فعلاً غير منحوت من اصلين فاكثر الواحد في الغالب فعل والآخر اداة . وهذا النوع من التركيب خاص بهذه الطائفة وهو اشهر من ان يذكر لكننا نذكر هنا مثلاً واحداً يبين مقدار ما وصل اليه هذا التركيب : ركب اللاتينيون من ١٥٠٠ « صوت » سلسلة افعال واسماء . منها vocabulum كلمة revocabulum قابل النقص و inrevocabilis غير قابل النقص وقس عليه

ومن طرق التعبير في اخوات العربية ما ربما يلقي على بحشنا فوراً فان العبرانيين يعبرون عن قولنا « فكر » بقولهم ما ترربه « قال في قلبه » وعن « عائلة » بقولهم « بيت أب » فجميع هذه الكلمات المركبة

يمكن ان تنصت بالاستعمال الى كلمات مفردة لا يسهل تتبعها الى اجزائها المولدة هي منها

هذا ولا يخفى ان قسماً عظيماً من الافعال العربية أصلها أسماء جامدة ربما كانت في الاصل أعجمية . عربية والغالب فيها أن تكون رباعية كقولهم « فلسف » وتفلسف الرجل تحكم (من الحكمة) وتحذق بالشئ والاصل فيها كلمة يونانية هي philosopha الفلسفة وهذه مركبة من أصلين philia حب sophia الحكمة . وأمثال هذه الكلمات كثيرة في العربية وأكثرها مأخوذ عن الفارسية أو اليونانية أو اللاتينية . واللغة لا تنفك عن الاستعارة في كل آن وزمان فان العامة تقول « ستف » بمعنى رتب صفوفاً بعضها فوق بعض وهي لفظة كثيرة الاستعمال بينهم ولا نرى لها ذكراً في كتب اللغة فالظاهر أنها عربية من slow التي هي و stuff من أصل واحد فيرجع ان ما تبتنا أخذت هذا الفعل عن الانكليز . ولو حصل ذلك قبل أن جمعت اللغة لكانت هذه اللفظة معدودة الآن بين الالفاظ العربية ولما تجرأنا على القول بأنها مأخوذة عن لغة أعجمية . فما المانع من حصول مثل ذلك في اللغة قبل أن 'جمعت وهي اذ ذاك أكثر قبولاً لمثل هذه الاستعارات نظراً لاحتياجها الى الالفاظ ولانها لم تكن مدونة معدودة محظور على أهلها استعمال الالفاظ الاعجمية

وفي اللغة العربية ألفاظ تعدّ من أعرق الكلم في العروبة وما هي منها في شيء . من ذلك لفظ « النبي » بمعنى الرسول ونحوه فقد

شقها صاحب القاموس من « نَبَأ » وما في معنى هذا الفعل ما يدلُّ على النبوة الا ان يقال بتجليه في مشتقاتها مثل نَبَأٌ وَنَبَأٌ وَنَبَأٌ فان فيها معنى الاخبار . ويلوح لنا ان هذا المعنى مكتسب من لفظ النبي اي انها مشتقة منه وأما هو فيغلب في اعتقادنا انه مصري قديم مركب من لفظين « نب » و « ي » ومعناها معاً رئيس البيت او شيخ العائلة . والظاهر ان اليهود اقتبسوا هذه اللفظة من المصريين القدماء اثناء سكناهم مصر واستخدموها اولاً لهذا المعنى فسموا بها الآباء الاولين (راجع المزاير ١٠٥ : ١٥) ثم أطلقوها على الانبياء كافة . وأخذها عنهم العرب لهذا المعنى كما أخذوا غيرها من الآداب الدينية قبل الاسلام . وكان اليهود يسمون النبي قبلاً « الرائي » يريدون به الذي يرى النبي

ومنها « السراب » وهو ما تراه نصف النهار من اشتداد الحر كالماء يلصق بالارض وقد شقها صاحب القاموس من « سرب » الماء جرى فقال « سمي بذلك لتهابه على وجه الارض » - وهي كلمة فارسية مؤلفة من « سير » مملوء و « آب » ماء اي « مملوء ماء » وهو المراد بالسراب

ومنها « المالك » واحد الملائكة فانه لفظ عبراني الاصل بصيغة اسم المفعول من هالك ارسل ومعناها الرسول وهو المراد بها في العربية . وقد شقها صاحب القاموس ايضاً من آلك « العربية » . ومن هذا القبيل الفاظ كثيرة اصلها اعجمي وقد تعرضت ونسي اصلها

والخلاصة اننا نستدل من إمكان تجريد قسم عظيم من الاصول
الثلاثية الى اصول ثنائية تحاكي اصواتاً طبيعية ومن كون الفاظ
اللغة من شأنها التنوير والتنوع لفظاً ومعنى على ان الالفاظ المانعة الدالة
على معنى في نفسها يرد معظمها الى اصول ثنائية احادية المقطع تحاكي
اصواتاً طبيعية

القضية الرابعة

ان جميع الالفاظ المطلقة قابلة الرد بالاستقراء الى لفظ واحد
أو بضعة الفاظ

ان الالفاظ المطلقة هي التي يمكن الدلالة بواحدة منها على أي
نوع من الوجودات كما سبقت الاشارة وهي تشمل الضمائر واسم
الاشارة واسم الموصول ويرى الباحث التأمل في أحوال هذه الالفاظ
في لغات مختلفة انها تكاد تكون واحدة في جميعها وانها من الادلة
الواضحة على وحدة الاصل فيها . وتحسن الاشارة عند الاقتضاء الى
اوجه المشابهة بينها لعلها تسعفنا في تتبع الاصل المتفرعة عنه كل
هذه الفروع . وسنتوخى في ذلك الاختصار بقدر الامكان
فانبحث أولاً في الضمائر ولترسمها في كل من اللغات
السامية للمقابلة

إذا امتعت النظر في الجدول الآتي رأيت الضمائر تتميز بعضها من بعض بالعدد والجنس والشخص وإن تمييز العدد قائم بزيادة ميم للمذكر ونون غالباً للمؤنث لكنها لا تقع تحت حكم قاطع إذا انهما تبدلان في احوال جهة وهي واحدة في السريانية والقياس يقتضي أن تكون الميم في العبرانية للمذكر والتون للمؤنث لكن هذه الأخيرة كثيراً ما وردت في مكان تلك وليست هي في كل حال إلا مميّزاً للممدد لا دخل لها في مادة الضمير لأنها تستعمل حينما احتيج للدلالة على الجمع سواء كان في الاسم أو الفعل أو غيرها كما مرّ

وأما يميز الجنس ويحصل به التمييز بين المذكر والمؤنث فانه قاصر في الغالب على الحركات كما تقدم . ويتضح ذلك جلياً في النعوت التي تؤنث وتذكر قائنا بقولنا « حسن » و « حسنة » لا نميز بين الجنسين إلا بالفتح للسند باثاء التي تلفظ هاء عند الوقف . والارجح أن أصل التأنيث في العربية أن يكون بالالف مقصورة أو ممدودة كما تعلم . والعبرانيون يؤنثون بالفتح للسند بالهاء وهي تقلب تاء عند التحريك أما في السريانية فتسند هذه الفتحة غالباً بالالف . هذا ما يقال عن

تنبيه أول : ترى في الجدول الذي يلي أن التون في مطلق المخاطب في السريانية تكتب ولا تلفظ ويصر عن ذلك برسم خط تحتها والكاف في السريانية والعبرانية تلفظ غالباً هاء
تنبيه ثان : ترى ايضاً أن هذه الضمائر ليست كل ما يستعمله العوم بل هو الاكثر وروداً

البرانية				السرانية				الدرية			
رفع متصل	رفع منفصل	رفع متصل	رفع منفصل	رفع متصل	رفع منفصل	رفع متصل	رفع منفصل	رفع متصل	رفع منفصل	رفع متصل	رفع منفصل
(ي) ١	١٦ (في) ١٦ (انكي) ١٦	١٦	١٦	(ي) ١	١ (ت) ١	(انا) ١	١	ي	١	أنا	أنا
(ك) ١	١٦ (ت) ١٦ (أنت) ١٦	١٦	١٦	(ك) ١	١ (ت) ١	(انت) ١	١	ك	١	أنت	أنت
(ك) ١	١٦ (ت) ١٦ (ات) ١٦	١٦	١٦	١	١ (في) ١	(انتي) ١	١	ك	١	أنت	أنت
(هو) ١	١٦ (موا) ١٦	١٦	١٦	(هو) ١	١ (ه) ١	(هو) ١	١	ه	١	هو	هو
(ه) ١	١٦ (جيا) ١٦	١٦	١٦	(ه) ١	١ (ن) ١	(هي) ١	١	ه	١	هي	هي
(نو) ١	١٦ (أغوي) ١٦	١٦	١٦	(ن) ١	١ (ن) ١	(حنن) ١	١	ن	١	أنا	أنا
(كم) ١	١٦ (آم) ١٦	١٦	١٦	١	١ (نون) ١	(اتون) ١	١	ك	١	أنا	أنا
(كني) ١	١٦ (تق) ١٦	١٦	١٦	١	١ (نين) ١	(اتين) ١	١	ك	١	أنا	أنا
(م) ١	١٦ (م) ١	١٦	١٦	١	١ (أون) ١	(هنون) ١	١	م	١	أنا	أنا
(من) ١	١٦ (من) ١	١٦	١٦	١	١ (اين) ١	(هين) ١	١	من	١	أنا	أنا

النموت أما في الاسماء فقد تكون التاء علامة التأنيث وقد تكون هذه أو تلك تبعا لمقتضيات العوامل الا الحركة فاتها من الفتحة فاما دون الى الكسرة . وقد غلبت الكسرة في بعض الضمائر علامة للتأنيث وقد أشبهت في بعض الاحوال حتى كتبت ياء كما في « هي » العربية والسريانية

فتميز العدد والجنس ليس أصليا في اللغة وقد مر في شرح القضية الثانية ما يكفي من هذا التليل وأضيف الى ذلك ان العبرانيين كثيرا ما استعملوا ضمير الغائب المذكر لكلا الجنسين وخصوصا في أقدم كتابات القوم . وربما لوحظ هذا الامر في اكثر اللغات أول نشأتها فان معظم لغات البشر لا تميز في ضمائرها بين المذكر والمؤنث الا في ضمير الغائب لان المتكلم عن شخص غائب يحتاج الى تعيين جنسه أما المتكلم عن شخص حاضر فقلما يحتاج الى مثل ذلك وادا تكلم عن نفسه كان في غنى عن تعيين الجنس على الاطلاق

اما تمييز الشخص فانه أقدم في اللغة . وهناك ملاحظة لا بد من ايرادها قبل الشروع في البحث عن مميزات الشخص اعني النون الملحقة في اوائل الضمائر والظاهر انها عارضة عليها بدليل وجودها في الجميع على السواء اما مؤداها فيصعب الحكم في شأنه على اني لا ارى مانعا في كونها تفيد التوكيد او التعريف . وربما كانت وان التوكيدية من اصل واحد فان النون او الميم في اللغة المصرية القديمة هي اداة للتعريف والتوكيد معا كما مر

وإذا شوهد بين هذه الضمائر ما هو خالٍ من هذه النون لا سيما المختص منها بالنائب فلا يستدبه اذ لا يخلو أنها لم تدخل عليها أو أنها دخلت وقدت كما جرى بها في ضمير المخاطب في العبرانية . على أن الاصل على ما أظن وجود النون في جميعها كما هو الحال في اللغة المصرية القديمة . أما العربية فقد حفظت النون في جميع الضمائر الا النائب والسريانية حفظتها كالعربية لكن خطأ لا لفظاً

أما الطائفة الآرية فلا أثر لهذه النون في ضمائرها ولعلها كانت قبلاً وذهبت منها وقد تركت الميم m في ضمير المتكلم اثرًا يشير الى سابق وجودها

فإذا جردنا الضمائر من مميزات العدد والجنس والنون الزائدة يتضح أن الاصل المختص بالتكلم على اطلاقه مقطعٌ حلقي محصور بين الياء والكاف فانه « انا » او الياء في العربية والسريانية و « انكي » تلفظ « انخي » في العبرانية و anok او a في المصرية القديمة و « آنكو » او « يا » او « ا » في الاشورية و ego في اللاتينية و egon و ego في اليونانية و aha او ahom في السنسكريتية و i في الانكليزية و ich في الجرمانية . فترى انك اذا جردت النون حيثما وجدت يبقى الضمير مقطعاً محصوراً بين الياء والكاف

أما ضمير الرفع المتصل في العربية واخواتها فهو التاء وهذه مبدلة من الكاف وقد أثبتنا في ما تقدم الى وقوع الابدال بين هذين الحرفين نظراً لتقاربهما في حكاية الصوت ويؤيد ذلك أن هذه

التاء لا تزال كافاً في اللغة الاشورية فقد كان الاشوريون يقولون «سكنك» بدلاً من قولنا «سكنت»

وقد رأيت ان المقطع الحلقى المختص بالمتكلم فقد من العربية والسريانية في المفرد لكنه لم يزل محفوظاً في الجمع «حاء» ففي العربية «نحن» وفي السريانية «حن» أما في العبرانية فقد رأيت أنه حفظ في المفرد والجمع لكنه فقد من هذا الاخير في أزمنتها للتأخرة فإن ضمير المتكلمين كان في العبرانية في أول أزمانها «انحنو» ثم بكثرة الاستعمال أستقلوا لفظ الحاء أحياناً فقالوا «انو»

وزعم بعضهم ان النون هي الاصل في ضمير المتكلم اعتماداً على تغلبها في جمعه وعندنا ان هذه انما هي نون الجمع وان وجدت وحدها في بعض الاحوال لان الحاء او ما يقاربها نظراً لكونها من الاحرف الحلقية فهي سريعة الزوال . ومع ذلك فانك تراها ثابتة في الضمائر المنفصلة المختصة بالمتكلم في سائر اللغات الشرقية الا في المفرد من العربية والسريانية وقد بطل استعمالها في سائر الضمائر المتصلة لفظاً وخطاً لكنها قد تظهر خطأ في بعض أحوال التصريف في السريانية أما الداعي لكون me او أحد تنوعاتها صميراً مفعولاً للمتكلم المفرد في اللغات الآرية فغير معلوم وربما كانت هذه الميم ببدلة من النون الزائدة كما سبقت الاشارة . أما المقطع الحلقى الذي قلنا انه الاصل المختص بضمير المتكلم فقد قد من هذه الطائفة كما فقد من الجمع في غيرها لكنه ترك أثرأ يشير الى سابقه وجوده مراقباً لهذه

الميم مثل *mili* في اللاتينية فاتها ضمير التكلم المفرد وفي حالة الجر تُلَفِّظ « ميكي »

فينتج مما تقدم ان الاصل في ضمير التكلم على اطلاقه مقطعٌ حلقي محصور بين الياء والكاف وانه اكثر ظهوراً في المفرد . أما في الجمع فالنون اكثر وروداً في اكثر اللغات الشرقية والآرية لكنها ليست من أصل الضمير بل هي نون الجمع

أما ضمير المخاطب فاذا جرد من مميزات العدد والجنس ومن النون الزائدة اتضح جلياً ان الاصل فيه التاء أو أحد تنوعاتها . واذا أعدت النظر الى الجدول رأيت النون الزائدة في هذا الاصل غير ثابتة في جميع اللغات الشرقية على السواء فاتها في « أنت » مثلاً تكتب وتلفظ في العربية (وهكذا في الكلدانية والمصرية) وتكتب ولا تلفظ في السريانية ولا تكتب ولا تلفظ في العبرانية وبناء عليه فلا يعتمد عليها متى وجدت وانما الاعتماد في المخاطب على التاء فهي الاصل في جميع أوجه تصرفه وبؤيد ذلك حالته فيما بقي من اللغات فاتها التاء أو أحد تنوعاتها في سائر اللغات الآرية فهي في اللاتينية *tu* وفي اليونانية *su* (والسين تبدل تاء وبالعكس كما رأيت) وفي الفرنسية *tu* واخواتها وفي الانكليزية *thou* وفي الجرمانية *tu* او *du* وفي السنسكريتية *tua* وفي الفارسية « تو » . ومثل ذلك في ما بقي من اللغات السامية والمصرية . ففي الاشورية « أنا » وفي الكلدانية « انت » وفي المهرية القديمة *entuk* وفي النبطية *ntok*

أما الكاف في ضمير النصب المتصل فببدلة من التاء وقد رأيت عكس ذلك في تاء التكلم . وزد عليه ان للمصريين القدماء قد أبدلوا ضمير الرفع المتصل كافاً أيضاً فهم يقولون مثلاً « قتلَكَ » بدلاً من « قتلْتَ »

والخلاصة ان الاصل في ضمير المخاطب التاء فذكرت واثبتت وجمعت وتنوعت تبعاً لما اقتضته أحوال الناطقين بها
أما « هو » ضمير الغائب فالاصل فيه الهاء كما يظهر من « مقابلة اللغات السامية ومثل ذلك في اللغات الآرية فهو في اليونانية i وما يركب منها وفي اللغات الجرمانية he و hne و hu و hua وفي الفارسية « وي »

فبناء عليه يرجع ان الهاء هي الاصل في جميع أحوال ضمير الغائب فقد أثبتت بالكسر فصارت « هي » وجمعت بالميم او النون فصارت م او هن الخ . والتعنية لا تحتاج الى زياده ايضاح

اسم الاشارة واسم الموصول

واسماء الاشارة مرجعها الى مقطعي « ها » و « ذا » ومنها يتركب « هذا » و « هاته » و « ذاك » و « تلك » و « ذينك » و « تينك » وما شا كل^(١) . ومنها أيضاً نشأ اسم الموصول فان « أل »

(١) يظهر ان كاف الخطاب للمخاطبة في اواخر هذه الاسماء مأخوذة من ضمير الخطاب ويؤيد ذلك انها تنى وتجمع مثله فيقال تلك وتلكا وماكم وذلك وذلكا وذلكم الخ

الموصولة والتعريفية من المرجح عندي انها مأخوذة عن «ها»
 بدليل كون هذا المقطع هو وحده اداة التعريف في العبرانية . على ان
 نحوي اللغة العبرانية يقولون بوحدة الاصل في «أل» المشار اليها في
 اللغتين العربية والعبرانية وبناء على هذا القول زعموا ان الاصل في
 الاداة العبرانية «هل» قياساً على العربية وقلوا ان اللام لا تظهر
 خطأً وانه يوسّض عنها لفظاً بتشديد الحرف الاول من الكلمة
 الملحقه هي بها فاذا أرادوا تعريف כח (يت) مثلاً قلوا הח
 (هيئت) بالحاق الهاء بحركة بالفتح في اوله وتشديد الباء فتعليلاً
 لمذهبهم يقولون ان اللام تدغم بالحرف الاول ويوسّض عنها بالتشديد
 وعندي انهم اصابوا بوحدة أصلهما ولكن ربما لم يصح زعمهم بان
 الاصل في كليهما (هل او ال) اذ ان اللام لم تظهر في العبرانية
 لا لفظاً ولا خطأً الا في كلمة واحدة وهي اسم موصول اعني הוא
 (هنا هو) وهذه قليلة الوردود جداً في كتاباتهم فالارجح عندي انها
 مأخوذة من العربية اذ انها والاسم للموصول «الذي» شيء واحد
 لفظاً ومعنى . أما التشديد المرافق لاداة التعريف في العبرانية فربما
 قصد به التأكيد او توضيح الاشارة

فبناء عليه يرجح ان الاصل في «ال» العربية «ها» التنبيه كما
 هو الحال في العبرانية أما اللام فقد دخلت عرضاً لاسناد الحركة
 واللام كما لا يخفى من الاحرف (ل م ن ر) التي كثيراً ما تدخل في
 اللفظ اسناداً للحركة أو مقطع كما مرّ

ومن الآثار التي تدل على سابق استعمال « ال » للاشارة قولهم « اليوم » و « الساعة » بمعنى هذا اليوم وهذه الساعة . ومن الواضح ان التعريف انما هو ابن الاشارة لان ايسر طريقة لتعريف امر ما تقوم بالاشارة اليه . ويؤيد ذلك ان « ذا » التي هي اسم اشارة كما لا يخفى قد استعملت ولا تزال تستعمل للتعريف والموصول في قسم عظيم من اللغات السامية فان ذي في اللغة البابلية و « ذ » او « د » في اللغة السريانية هي الاداة الوحيدة للموصول والتعريف والاشارة ولا ريب ان « د » السريانية هي بقية « ذي » البابلية فلم يستعمل بنو طي « ذو » للموصول عبثا . وما قولنا « الذي » الا حجة دائمة على ان الموصول انما هو ابن الاشارة

ولنا في الانكليزية the و this و that من اصل واحد الاولى للتعريف والثانية للاشارة والثالثة للاشارة والموصول فثبت مما تقدم ان اسماء الاسارة والموصول هي في الاصل من اصل واحد مؤنث مقطعين (ها) و (ذا) او الهاء والذال فهل من علاقة بين هذا الاصل والضمائر

قلنا ان التاء هي الاصل في مطلق المخاطب فنسبناها لقال الاشارة لفظاً لا محتاج الى دليل لان الدال والذال والتاء والسين والتين كثيرة التبادل بعضها من بعض كما تقدم وهذا التبادل جار . طمعه ' يلسياً في الادغام كما لا يخفى . ويظهر باجلى وضوح في اللغات الآرية فان الكلمات المشتركة الاصل المستعملة في لغات مختلفة منها تؤيد قولنا لاننا نرى

أن d في اللاتينية تبدل t في الانكليزية و z في الجرمانية نحو decem عشرة و domare داخن قاتهما في الانكليزية ton و tamr وفي الجرمانية zahn و zahm والفرنساويون يكتبون tion ولفظونها sion وعندهم alider و elision من اصل واحد . ومن قواعد اللفظ في اللغة اليونانية ان التاء متى وقعت بعد النون تلفظ دالاً وامثال ذلك كثيرة فبناء عليه لا يكون ثم مانع في وحده الاصل لفظاً

اما وحدته معنى فريحة ايضاً لأن الدلالة المشتركة بينهما هي الكون المطلق فالظاهر ان هذا هو الاصل في جميع تنوعاتها لانه "يدل عليه في جميع لغات البشر بالتاء او احد تنوعاتها كما سبقت الاشارة . فان هذه التاء تتضمن معنى الكون المطلق في (ايت) السريانية ويش العبرانية وايس العربية و est اللاتينية و es اليونانية وايت التركية وهذه متى تحركت قلب دالاً . و tu وفي المصرية القديمة تستعمل بمعنى ou في الفرنسية . ثم ينقل معناها من الكون المطلق الى ما يقاربه اعني الذات وهي تطلق على كل موجود فتقوم مقام اي نوع من الموجودات حسيماً كان او عقلياً وهي ذات في العربية ربما كانت مركبة من ذا (رايت) 𐤃𐤀 (ات) في العبرانية و 𐤃𐤀 (يت) في الآريانية ر (أت) في الكلدانية و idem في اللاتينية و autos في اليونانية و tes في المصرية القديمة . ثم تدرج معناها من الدلالة الذاتية المطلقة الى الاسارة المطلقة وهذه في العربية (ذا) وفي العبرانية 𐤃𐤀 (زه) وفي السريانية (دا) وفي الآشورية (سر) وفي اللاتينية is وفي

اليونانية *de* أو *ide* وفي الفرنسية *ce* وفي الانكليزية *this* أو *that* وفي القبطية *to* وفي المصرية القديمة *tnt* . ومن الاشارة المطلقة نشأت الاشارة الى كل مسمى واداتها في العربية هي *z* وفي الفرنسية *chose* وفي الانكليزية *thing* وقد حصل اثناء هذا الانتقال المنوي تنوعات لفظية تخلصوا بعضها للدلالة على القسم الام الاعظم بين الموجودات اعني الانسان فهو يدعى في العربية انس وفي العبرانية ايش وفي السريانية نش وفي المصرية القديمة *ns* وخلصوا البعض الآخر بالدلالة الاشارية للمخاطب فقط فوصلت الينا على هيئة ضمائر وقد تكلمنا عنها بالكفاة . وقد تنوع من اسماء الاشارة الموصولات واحرف الاضافة فالاولى قد تكلمنا عنها مايكفي اما الثانية فلها في العربية « ذو » ومشتقاتها وفي العبرانية ايش وفي السريانية (د) وفي بعض اللغات الآرية *de* وتنوعاتها

لهبناء على كون ضمير المخاطب واسماء الاشارة والموصولات هي جميعا الفاظ مشتركة الدلالة وكونها قابلة التمجس بعضها عن بعض في اللغة الواحدة وكونها متقاربة لفظا في سائر لغات البشر يرجح انها في الاصل لفظة واحدة بقطع واحد . ونظرا لكون التقارب اللفظي يحددها في الاحرف السنائية يرجح ان ذلك الاصل هو التاء متحركة . ان الاصل في دلالتها الكون المطلق وان منها تولدت جميع هذ، لتنوعات لفظا ومعنى تبعا لتاموس الارتقاء العام

وقد اخترت التاء من بين اخواتها لانها الاسهل لفظا و

يصعب على ناطق التلفظ بها وقد تقدم أنها موجودة في سائر لغات البشر. وعليه يظن أن المقطع الأول الذي يتلفظ به الاطفال إنما هو هذا ويرجع ذلك إلى (ت) في اللغة المصرية القديمة تفيد قولنا (تكلم)

أما اسم الإشارة (ها) فينه وبين ضمير مطلق الغائب نسبة قريية أما لفظاً فلأن الأصل في كليهما الهاء كما علمت وأما دلالة فلاننا تقصد بكل منهما ما ليس بالتكلم ولا بالمخاطب ولم تزل أسماء الإشارة في كثير من اللغات تستعمل حينما نستعمل نحن ضمير الغائب ولا أرى لزوماً لتعداد البراهين على صحة ذلك

وهناك امر آخر لا يخلو ذكره من فائدة أعني أن بين كاف المتكلم وتاء المخاطب وهاء الغائب نسبة قريية لفظية ومعنوية كما لا يخفى

وجملة القول يرجع كل الترجيح أن الالفاظ المطلقة بها تعددت اشكالها ودلالاتها لا تخرج عن كونها ناشئة من لفظ واحد أو بضعة الفاظ من جملتها التاء والله أعلم

القضية الخامسة

- ان ما يستعمل للدلالة للمعنوية من الالفاظ وضع اصلا
للدلالة الحسية ثم حمل على المجاز لتشابهه في
الصور الذهنية

• معلوم ان في اللغة قسماً عظيماً من الفاظها ولا سيما الافعال مما
يستعمل للدلالة الحسية والمعنوية على السواء فبقولنا « فصل » قد
تقصد الدلالة الحسية نحو « فصل زبد الشيء » اي قطعه وابطاه . او
للمعنوية نحو « فصل الحكم الخصومات » او « فصل المولود عن
الرضاع » اي قطعه . فلا يخلو ان تكون احدي هاتين الدالتين
اصلية حقيقية والاخرى فرعية مجازية . وعندي ان الدلالة الحسية
هي الاصل والمعنوية الفرع حملت مجازاً لتشابه في الصور الذهنية لان
المحسوسات اول ما تستلفت انتباه الانسان وهي سابقة في ذهنه على
المعنويات لانه في ابسط احوال عيشه لم يكن في احتياج الا للمعاني
الحسية فهي اول استعماله « قطع » لم يكن يريد بها الا القطع الحسي
لكنه بعد ان ارتقى في الحضارة وارتقت تصوراته حدثت له معاني
جديدة بينها وبين القطع مشابهة ذهنية كقولنا « قطع في الامر » اي
جزم « وقطع الخوض » اي ملاء الى نصفه ثم قطع الما ففعلها عليها
مجازاً . ويؤيد ذلك حالة اللغات الدنيا فانها تقل فيها الدلالة للمعنوية
كلما انحطت الى ان تصل الى ما يكاد يخلو منها بالكافة . ولا يخفى ان

هذا التحويل جارٍ في لغتنا الآن ولن يزال الى ما شاء الله
 فننظر الالفاظ ما قد خسر الدلالة الحسية بالكيفية نحو قولنا
 « قضى » بمعنى حكم والاصل فيها التقطع الحسي وهي من سلسلة « قضى »
 كما تقدم . ومنها ما لم يزل يستعمل لكليهما نحو « عقل » بمعنى فهم
 مأخوذة من عقل الناقة اي ربطها . و « أدرك » الاصل فيها البلوغ
 الحسي فيقال أدرك فلان الفرس اي لحقه و « بلغ » وضعت اصلاً
 للدلالة على الوصول الحسي فقط كقولهم « بلغ فلان الحصة » اي
 وصلها وقد استعملت كما استعملت « أدرك » والاصل في معنى
 الفصاحة قولهم « فصح اللب » اذا ذهب رغوته ثم قيل فصَحَ .
 وأصل « الرأي » من رأى وهكذا الرؤية . وكذلك الحال في « عرف »
 فان اصلها من « العرف » اي الرائحة . ومنها ما هو في اول انتقاله نحو
 « قطع » و « ملأ » والاصل في هذه الاخيرة الملء الحسي كالماء
 وما شا كل وقد استعملت مجازاً فيقال « ملأ فلاناً على الامر » اي
 ساعده وشايه و « هلك » بمعنى مات وقُدِّ والاصل في معناها
 « التهاب » وهي كذلك في سائر اللغات الشرقية . و « الشتاء »
 مأخوذ من « شتا » في السريانية اي شرب فاستعملت اولاً لري
 الارض بالمطر ثم اطلقت على المعار عينه ومنه تحول معناها الى الفصل
 الذي يحصل فيه المطر . و « غرُب » الاصل في دلالتها النزول لانها
 في الاشورية « عرب » ومعناها نزل ومنها غربت الشمس اي نزلت .
 وقد تنوع دلالات الالفاظ على طرق مختلفة تبعاً لتصورات

الناطقين بها وتنوعها فإذا اختلف رأيهم في شأن فذهبوا فيه الى خلاف ما ذهب سلفاؤهم احتاجوا للتعبير عن هذه التصورات الحديثة الى الفاظ حديثة . فهم في مثل هذه الاحوال يأخذون من الالفاظ ما يقرب دلالة مما يحتاجون اليه فتبقى هذه الالفاظ اثرًا يشير الى ما كان عليه سلفاؤنا من الآراء الامر الذي ربما لا يقتصر للتاريخ الاتيان به كقولنا « شهر » التي يستعملها كل منا باجلى وضوح ولا يخفى وقوع الالتباس حتى ان ابسط العامة لا يخطئون فهمها . على اننا اذا بحثنا عن اصلها نرى انها كانت تدل في الاصل على « قر » اذ انها في السريانية « سهر » بالسين بمعنى قمر اما في العبرانية فتستعمل لما نعبر عنه بقولنا « مستدير » . وقد وردت في التوراة مرة على صيغة الجمع بمعنى اقمار صغيرة او اكاليل . وجملة القول يستدل مما تقدم ان اسلافنا الاولين كانوا يعتمدون على الاشهر القمرية في حساباتهم فدعوا الشهر القمري باسم القمر ثم لما تقدموا ووضعوا الاشهر الشمسية استعاروا لها ما كانوا يستعملونه للاشهر القمرية وترانا الآن لا نعلم عن لفظة « شهر » الا انها وضعت للدلالة على جزء من اثني عشر جزءا من السنة الشمسية وامثلة ذلك كثيرة في العربية

وخلاصة القول يكاد لا يوجد كلمة واحدة الا واستعملت للدلالة للمنوبة وذلك دليل كافٍ على ان قابلية المعاني للاقتال هي كقابلية الالفاظ للاببدال

النتيجة

ان لغتنا مؤلفة أصلاً من اصول قليلة احادية للمقطع
معظمها مأخوذ عن محاكاة الاصوات الخارجية
وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي
ينطق بها الانسان غريزياً

بناءً على ما تقدم برهانه من ان الالفاظ المتخاربة لفظاً ومعنى هي
تنوعات اصل واحد . وان الالفاظ للمائة الدالة على معنى في غيرها
انما هي بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها . وان الالفاظ للمائة الدالة
على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستقراء الى اصول ثنائية تحاكي
اصواتاً طبيعية . وان الالفاظ المطلقة قابلة الرد بالاستقراء الى لفظ
واحد او بضعة الفاظ . وان ما يستعمل للدلالة المعنوية من الالفاظ
وضع اصلاً للدلالة الحسية ثم حل على المجاز لتشابه في الصور الذهنية .
ارجع كل الترجيع « ان لغتنا مؤلفة اصلاً من اصول قليلة احادية
المقطع معظمها مأخوذ عن محاكاة الاصوات الخارجية وبعضها عن
الاصوات الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً » ومن هذه
الاصول نشأت ونمت حتى بلغت ما هي عليه الآن بتركيبها وتنوعها
بين نحتٍ وقالبٍ واستمارةٍ سداً لاحتياجات الانسان وجرياً على
ناموس الارتقاء العام . وايضاحاً للموضوع آتي للسألة عن طريق
الاستقراء فاقول :

هل اللغة ضرورية توقيفية أم هي مكتسبة اصطلاحية
كونها ضرورية يقتضي كونها حاصلة بلا اكتساب ونظر وكونها
توقيفية يقتضي كونها ثابتة البناء والدلالة غير قابلة للتغيير والاقطاع
شأن كلا هو توقيف منه تعالى

والواقع خلاف ذلك فأننا لا نتطرق إلا بما نسمعه من الذين حولنا
ونحن لا نتكلم بالعربية إلا لأننا نشأنا بين قوم يتكلمونها . ولو اتفق
انثاريينا بين اليونانيين لكانت اليونانية لغتنا أو بين الهنود فالهندية .
ومن الجهة الأخرى لو قدر لنا النشوء بين الحيوانات العجم لكنا
صحياً . واللغة كما هو معلوم عرضة للتغيير والاقطاع نحتكا وابدالاً
وقلباً واستمارة فما نتفاهم به الآن يختلف دلالة ولفظاً عما تفاهم به آبائونا
وما سبتفاهم به ابناؤنا . وقد حدثت من اللغات ما لم يكن في سالف
الزمن كاللغات المتفرعة من اللاتينية والسنسكريتية - فلو كانت اللغة
توقيفية لاقتضى بقاؤها على ما هي . ولا يقال ان هذه الفروع حدثت
توفيقاً لأنها قابلة الرد بالاستقراء تاريخياً الى اول ازمئة نشوها او
بالحري تفرعها وكل ذلك جرى بموجب نواميس عامة قابضة على زمام
كل ما حولنا من النظام والحياة واعمالها

وجملة القول ان اللغة مكتسبة اصطلاحية والقضية واضحة جلية .
ولزيادة الايضاح اذكر ما قاله العلامة ابن خلدون في اثناء كلامه في
تفسير التدوق قال « فان الملكات اذا استقرت ورسخت في عملها ظهرت

كانها طليعة وجبة لذلك المحل ولذلك يظن كثير من المغفلين ممن لم
يعرف شأن الملكات ان الصواب للعرب في لغتهم امراباً وبلاغة
امر طبيعي ويقول كانت العرب تنطق بالطبع وليس كذلك وانما هي
ملكة لسانية في نظم الكلام تمكنت ورسخت فظهرت في بادىء الرأي
انها جيلة وطبع . وهذه الملكة كما تقدم انما تحصل بممارسة كلام العرب
وتكرره على السمع والتفطن لخواص تراكيبه ،

وقال الاستاذ ابواسحق الاسفرائني في أثناء كلامه عن اصل
اللغة « ان ابتداء اللغة وقع بالاصطلاح والتمتة من الله » وقال السيوطي
« ودليل امكان الاصطلاح ان يتولى واحد او جمع وضع الالفاظ
لمعان ثم يفهموها لغيرهم بالاشارة كحال الوالدات مع اطفالهن »

الطريقة الطبيعية للتكلم

(التفام)

فلتصور الانسان في اول ادواره يطوف الحقول والنباتات حارياً
او نصف حارٍ يلتقط ثمر الارض وبقليها فاذا جن الليل أوى الى كهف
او مغارة او تسلق شجرة يلجأ اليها خوفاً من هجمات الوحوش الضارية
فاذا اصبح خرج يسعى وراء رزقه يلتمسه بالاجتهاد . واجتهاده انما
هو التفتيش عن شجرة ذات ثمر يأكله او حيوان يرميه بحجر فيقتله
ويقتار له لئلا يماز في ذلك عن الحيران الاعجم . الا انه ما ايت ان
يقتار الى الاماكن التي فيها رعي ما يخص بها الانسان . والسبب في ميله

الى الاجتماع قصوره عن مقاومة طوارئ الطبيعة ودفع فائلة الوحوش الضارية منفرداً فمكف على التماون والتعاوند وهو الاجتماع . فلما اجتمع اضطر الى تبادل المعاني والمقاصد وهي الناية المقصودة بالاجتماع فساهه ذلك الى التفام فتدرج فيه من الاشارات الى الاصوات فالالفاظ فالجمل كما سترى

فيظهر مما تقدم ان ضعفه هو الذي ساهه الى التكلم ورب معترض يقول ألمل الضعف خاص بيني الانسان حتى اضطر وحده الى الاجتماع فترتب على اجتماعه نشوء اللغة والمعران . تقول ان بين انواع الحيوان انواعاً اكثر ضعفاً منه ولعلها اضطرت الى الاجتماع غير مرة ولكنها لم تستطع التكلم لقصورها الطبيعي عما امتاز به الانسان من المواهب الطبيعية جسداً وعقلاً مما يؤهلها للنطق وتركيب الالفاظ وايضاح المعاني . على اننا لا نظن انواع الحيوان الاخرى خلواً من التفام بل هو واقع بين افراد النوع الواحد وبين الانواع المختلفة على اساليب وطرق لم ندركها تماماً اذ ليس من الضرورة ان يتم التفام بالتكلم فقط فقد يتفق ان يتفوق بعض انواع الحيوان الى وسيلة يتفام بها غير ما توفق اليه الآخر تبعاً لاستعداد كل منهما كأن تتفام بحركات جلودها او بحركات آذانها او اذنانها او ما اشبه ذلك . فلا أنواع الحيوان لغات تتفام بها ولكنها يجب ان تكون ادنى من لغة الانسان بنسبة انحطاط قواها العاقلة عن قواه

فلا اضطرار الى الاجتماع اصاب كل انواع الحيوان ولكن

الانسان وحده فاز بقاياته منه لاستعداده له ومقدرته على اختراع وسائل التفاهم عن طريق الصوت . ومما ساعده على ذلك في باديء الرأي لباقة حركات يديه وارتقاء أوتار صوته لانه قضى دهوراً يتفاهم بالاشارات وتقليد الاصوات

ولو تدبرت تاريخ اللغة لرأيت المبدأ في نشوتها وارتقاتها راجعاً الى موهبة جعلها الخالق في الانسان وهي موهبة « التقليد » فالتقليد اساس اللغة واصل نشأتها ومدار ارتقاتها . لان التفاهم سواء كان بالاشارات او بالاصوات فهو راجع الى التقليد لان الاشارات تقليد صور الاشياء او معانيها والاصوات تقليد ما يسمعه الانسان من الاصوات الخارجية على اختلاف مصادرها . فالتقليد قوة لم تبلغ في نوع من انواع الحيوان ما بلغت في الانسان وهو تمثيل صورة في ذهن المقلد اكنسبها من الخارج اما رأساً او ضمناً . ولا غنى له في تقليدها عن استيضاحها في ذهنه مع توفر الوسائل اللازمة لتمثيلها للآخرين . فالاستيضاح من اعمال العقل والتمثيل من اعمال اليدين او ما يقوم مقامهما . والانسان اقوى سائر انواع الحيوان عقلاً والبقيا تركيباً وهذا هو سبب تفرد به بسمة دائرة التفاهم وتعدد وسائله فتأيد اجتماعه وكان ما كان من تمدنه وعمرانه . فانشأ المدن والاف الممالك والامم وتبحر في الخليقة فوضع الفلسفة واختلفت آراؤه في سر الخليقة وخالقها فتفرقت المذاهب والاديان والطوائف والنحل وقامت الحروب فازداد الاحتياج الى الادوات والوسائل المساعدة على تسهيل

الغلبة وتأيد القوة فكانت الاختراعات وما جرى مجراها مما ليس هنا محل الكلام عليه . وانما يهتأ منه ان الانسان اضطر الى الاجتماع لضعفه فاحتاج الى تبادل الافكار والمقاصد وهو التفاهل ويمكن بموهبة التقليد الى وضع أساس اللغة . ولاستيعاب الموضوع نقسم الكلام في تاريخ اللغة الى دورين (١) الدور التقليدي (٢) الدور النطقي

(١) الدور التقليدي

نريد بالدور التقليدي الزمن الذي عَبر فيه الانسان عن مقاصده واغراضه بتقليد ظواهر الاشياء التي يريد التعبير عنها كالدلالة على شئ بتمثيل صفاته كلها أو بعضها . فالأخرس يسر عن الفرس بمحاولة الوقوف على يديه ورجليه مما تقليدًا للفرس في مشيه . ومن هذا القليل دلالة الاطفال على بعض أنواع الحيوان بتقليد اصواتها الخاصة بها . فاذا رأى الطفل كلبًا وسمع نباحه ثم أراد التعبير عنه فانه يقلد صوت النباح أو المهر فيقلد صوت المواء أو الفرس فيقلد صوت الصهيل وهو انما عمد الى ذلك لجملة اسم كل منها . وهكذا كان الانسان في أوّل ادوار وجوده فقد كان كالأطفال المولود حديثًا في العالم يسمع ويرى ولا يتكلم . ولكن لكل من الموجودات المحيطة به صورة في ذهنه حصلت من حال اقتضت بقاءها في ذاكرته اذ قد يكون لكل شيء أو واقعة صور كثيرة لا يبقى في الذهن منها الا صورة أو بضع صور سبق الذهن الى الاستمساك بها اما لترايبها أو لملازمتها ذلك الشيء دون سواء أو لامتيازه بها على سواء من نوعه . فان للفرس مثلاً

أوصافاً كثيرة، من الشكل واللون والوضع والصوت وما شاكل ذلك ولكننا عند محاولتنا التعبير عنه بالتقليد يسبق إلى ذهننا صوت صهيله لانهُ خاص به . وللمرجل مثلاً أوصاف كثيرة يعرف بها ولكن الخرس يعبرون عنهُ بمرور ايهام اليد ومبايتها على الشارين . والمرأة اوصاف كثيرة ايضاً ولكنهم يعبرون عنها بما يمتاز به عن الرجل اما بالاشارة الى طول الشعر أو بالدلالة على خلو وجهها منه أو غير ذلك

فينتج مما تقدم ان الدور التقليدي يقيم الى قسمين تقليد الاشكال وتقليد الاصوات فالاول لغة الاشارات وهي لغة الذين لا يستطيعون التكلم لغة طبيعية كالخرس فاتهم بفاهمون فيما بينهم وبين غير الخرس بالاشارات فقط . والثاني لغة الاصوات

﴿ التمام بالاشارات ﴾ والاشارات نوطان اضطرارية واختيارية فالاشارات الاضطرارية ليست خاصة بالانسان بل تشمل كثيراً من الحيوان ولكنهما مقصورة على التعبير عن الانفعالات النفسانية كتقطب الوجه من الغضب أو الحزن والابتسام عند الارتياح أو السرور وهز الرأس للدلالة على التهديد أو التعجب وحنيه على القتل أو الخضوع وكدلالة التهمؤ بفتة على تأثر شديد من فرح أو غضب أو تعجب . ويرى عن المستر غلادستون خطيب انكلترا الشهير ان سامعيه كثيراً ما كانوا يقفون بفتة عند سماع خطبه ولم لا يشعرون وقد يسبب الفرح حركات أخرى كالجلن أو الرقص أو الركض وقد يسفك الانسان عند تأثر نفسياني بنفي كساع خبر غزن أو الانتباه بفتة الى خسارة وكالمض

على السبابة ندماً واحمرار الوجه خجلاً واصفراره وجلاً وكالارتجاف
رعباً وغير ذلك من الاشارات التي يحريها الانسان عن غير قصد
ولكل منها دلالة خاصة ولكنها قليلة لا تخرج عن حدود الظواهر
النفسانية حال حدوثها وتزول بزوالها وهي ليست من التقليد في شيء
على انها تساعد في لغة الاشارات اذا تقلدها الانسان للدلالة على ما تدل
عليها من طبعها . فقد تبر عن استكفافك من أمر بتقطيب وجهك
كأنك تقول « اني لا أحب ذلك » فتقطيب الوجه اذ ذاك اشارة
تقليدية اختيارية

أما الاشارات الاختيارية فهي التي يحريها الانسان عمداً يقلدها
شكلاً أو خاصة من خصائص الاجسام الخارجية للتعبير عنها تعبيراً
تقليدياً محضاً كمن يرسم صورة الشيء على الورق للدلالة عليه . ولكن
تلك الاشارات قد تتحول بالاستعمال والمزاولة من المعنى الحسي البسيط
الى المعنى الرمزي . وليان ذلك نستلفت انتباه القارىء الى لغة الخرس
الشائعة بينهم وقد يفهمها سوام الأما كان منها قد تحول الى معنى
رمزي لاعلاقة ظاهرة بينه وبين الاشارة

ف لغة الاشارات وهي لغة الخرس تقسم الى اشارات ذاتية
واشارات منوية او رمزية . فالذاتية كالتعبير عن الشيء بتمثيل او صافه
باليدين فاذا شاء الاخرس التعبير عن الصندوق مثلاً رسمه لك يديهِ
موضحاً طولهُ وعرضهُ وعلوه وللدلالة على كونه خشباً او حديداً يشير
الى مادة خشبية او حديدية من ادوات المكان الواقف هو فيه .

وهذا هو الاصل في لغة الاشارات ولكن الطبيعة لا تقبل البقاء على حال واحدة وناموس الارتقاء العام متخلل سائر اعمال الحياة وهو يقضي بالنمو والتنوع والتفرع على اساليب شتى ترجع الى مبدأ واحد فالاشارات الداتية ما لبثت ان صارت معنوية او رمزية بمرور الايام على ان التقليد الداتي قليل في لغة الاشارات والغالب في التعبير عن الاشباح الخارجية بالاشارة ان يكون بمثابة صفة من صفاتها او حالة ملازمة لها كما لو اطبق الاخرس اصابع احدى يديه وادناها من فيه كأنه يصب ماء فنفهم انه يريد « الماء » او « عطشان » او « اسقي » او « أشرب » اما التمييز بين هذه المعاني فوكل بالقرينة

فلفنة الاشارات في هذه الحال لا تزال في ايسر احوالها بعضها تقليد ظواهر الاجسام او بعض احوالها وبعضها تقليد ظواهر الاقتمالات النفسية وهي ما دامت على هذه الحال يفهمها كل انسان ولكنها قد تتحول بالتنوع والتفرع الى لغة لا يفهما الا الذين يدرسونها مثل لغة التكلم . وقد يقع في اشكال الاشارات ومدلولاتها تفسير وتبديل يشبه القلب والابdal في لغة التكلم . من امثلة ذلك ان خرس برلين يقصون بمحاولة كسر الرأس باليد ما هو في لغتنا (رجل فرنساوى) وصنارم يستعملون هذه الاسارة لهذا المعنى وهم لا يعلمون الا كونها كذا خلقت . وقد ظهر بعد البحث انها مأخوذة عن محاكاة حادثة موت لويس السادس عشر فالخرس قرأوا في كتبهم انه مات خروبا على رأسه فاسندوا في باهى الامر اساره الضرب على الرأس .

كمحاولة كسره للدلالة عليه ثم حملوها مجازاً على كل فرنساوي .
وبعض قاطفي اميركا الشمالية يعبرون عن قولنا « كلب » بـ « بجر السبابة »
والوسطى مفتوحتين على الارض وباقي الاصابع مقبوضة والناتر
لا يرى علاقة بين هذه الاشارة والمعنى المقصود لكنه بعد البحث
يرى انها مأخوذة عن حوادث جرت يوم كان الهنود هناك وقت
خيلهم فاضطروا لاستخدام كلابهم لحل اعمدة الخيم فكانوا يحملون كلاً
منها عامودين واحداً من كل جانب فيمشي الكلب والعامودان يجران
خلقه فقلد الخرس هذه الحالة بـ « بجر السبابة » والوسطى مفتوحتين على
الارض وما بقي من الاصابع مقبوض وعبروا بها عن كلابهم . ولم
يستخدم الهنود كلابهم لحل اعمدة الخيم من ذلك الحين . اما هذه
الاشارة فلم تزل مستعملة عندهم الى الآن للدلالة على اي كلب كان .
وهكذا في كثير من اشاراتهم حتى تفرعت لغات الاشارات وحدثت
بينها اختلافات لا تقل عما بين اللغات السامية . ولم تكن الاصطلاحات
المشار اليها السبب الوحيد في ذلك بل هناك امر لا يقل اهمية عنه
وهو الخلاف الاتفاقي في اختيار هذه الصفة من المعنى المقصود او
تلك اذ قد تقدم انهم يعبرون عن اي معنى بتقليد صفة من صفاته او
تشخيص حادثة رافقتة اول عهد به فقد تختار هذه القليلة صفة
وتلك صفة اخرى وقد يتأتى ان هذه تتصوره عن مصحوباً بحادثة لم
تخطر على بال تلك . فان هنود اميركا الجنوبية يعبرون عن الماء بقبض
كفهم وكبها نحو الارض كأنهم يسكبون ماء خلافاً لخرسنا الذين

يقبضونها إلاّ الألبهام ويديرونها نحو النغم كأنهم يحاولون الشرب
ويسبر الخرس عن الضمائر وأدوات المطف والجرو وما يشبهها
ومن حركات الأعراب بتقديم بعض الاشارات أو تأخيرها أو غير
ذلك من الطرق التي لا تقع تحت الحصر

فترى مما تقدم ان للغة الاشارات ايضاً دورين احدهما تقليدي
والآخر لفظي مثل لغة التكلم ولولا صعوبة للتوسع في لغة الاشارات
لامتناع التفاهم بها ليلاً مع مشقة استخدام اليدين في التكلم لشاعت
وكانت هي لغة البشر وتفرعت الى لغات كثيرة مثل لغات النطق
الآن . لان الانسان في أول ادواره كان يتفاهم بالاشارات والاصوات
التقليدية ممّا وبتوالي الاجيال ارتقت لغة التكلم وتفرعت فبقيت
وبادت لغة الاشارات ولم يبق منها إلاّ أثر عند الخرس الذين لا
يستطيعون النطق . وطبيعي في الخليفة ان يبقى الانسب

(التفاهم بالاصوات)

(الاصوات الطبيعية) يزيد بالاصوات الطبيعية الاصوات
الجارية في الطبيعة وهي اما ان تحدث عن تفاعل القوى الطبيعية
كاصوات الرعد وهبوب الريح وسقوط المطر وتصادم الاجسام الجامدة
كالجارية وغيرها . او ان تحدث عن العالم الحي كاصوات الحيوان على
اختلاف انواعه كسهيل الفرس وتقيق الضفدع ومواء الهر وما شا كل
ذلك

فتقسم الاصوات الطيعية بهذا الاعتبار الى اصوات حية واصوات غير حية :

(فالاصوات الحية) تقسم الى اصوات الانسان واصوات الحيوانات الاخرى . واصوات الانسان اما اضطرارية او اختيارية فالاضطرارية هي التي يحدثها الانسان عن غير قصد او روية ويراد بها التعبير عن الاتفعالات النفسانية وشأنها في ذلك شأن الاشارات الاضطرارية . وهي اما « عتية » كلاصوات التي يخرجها الانسان عند الاتفعالات النفسانية ولا تتميز فيها المقاطع كالانين والعنين والاحيح وهي اصوات المتوجعين والمغمومين . والمهممة وهو الصوت الحاصل من تردد الزفير هما او حزنا . والزجير او اخراج النفس بشدة عند عمل شاق . والنحيم او الهيم وهو شبه انين يخرجها المالك المكدود فيستريح اليه

واما « مفصحة » وهي التي يخرجها الانسان عند الالة النفساني وقد تتميز فيها المقاطع كقوانا آه للتسجب أو التحسر وأوه للتوجع وأوف للاشمزاز أو الضجر وآخ للانبساط وأر للغضب والتألم وبش للاستعصان وشه لعدم الاستحسان ووي للتأوه وقهقهه صوت الضحك وغير ذلك

والاصوات الاختيارية هي التي يخرجها الانسان أو غيره من الحيوان بقصد مثل تف حكاية صوت الباسق وأف حكاية صوت النفخ وهه حكاية صوت الزفير الاعتصامي وقس على ذلك أصوات

الصفير والتصفيق والنحنحة والفرغرة والسعال والعطاس والشخير
والنطيط والجشاء وما شاكل ذلك

أما أصوات الحيوانات الأخرى فكثيرة جداً إذ لكل حيوان
من ذوات الاصوات صوتاً يرف به كواء السنور وهواء الكلب
ومصرصة البازي ونباح الكلب وصهيل الفرس ونحيب الافي
ونبيب التيس

أما (الاصوات غير الحية) فأكثـر من أن يحصـيها عدٌ كقطـطة
الحجارة وقمعة الرحي وجسمتها وطنطة الجرس ورش الماء ودويّ
الرعد ومن هذا القليل قط حكاية صوت القطع ولط حكاية صوت
الطم وفش حكاية صوت السم اذا ربي وفق حكاية صوت القربة
اذا فتحت بنته وغير ذلك مما لا يقع تحت الحصر . ومما توجه ذهن
القارئ اليه ان الاصوات الطبيعية على اختلاف مصادرها ليست من
المقاطع الواضحة في شيء ولكنها تؤثر في أذهاننا تأثيراً اذا أردنا
التعبير عنه نطقنا بقطع أو لفظ يشبه وهذا ما نريد به حكاية الصوت
فن حكاية الاصوات الطبيعية الحية وغير الحية على اختلاف
مصادرها ومظاهرها اقتبس الانسان لنته فأتخذها أولاً بالتقليد
للتعبير عما يحدثها أو ما يتعلق به وهذا ما نسميه اللغة الطبيعية ثم
تنوعت وتفرعت بالنتع والابدال والقلب تبعاً لاحتياجات الانسان
حتى صارت الى ما هي عليه بتوالي الازمال

وكيفية تألف اللغة من الاصوات الطبيعية أن يقلد الانسان

تلك الاصوات أو ما يحاكيها للدلالة على الاشياء التي تحدثها كما لو أراد الدلالة على الكلب بتقليد صوت عوائه أو الاشارة الى الريح بتقليد صوت هبوبها أو اذا أراد قولنا قطع تقلد صوت القطع وهو قطع أو ما شاكل ذلك . وشأن الانسان في اوائل عمرانه شأن الطفل الرضيع فراقبة نمو الطفل وكيفية تعبيره عن الظواهر المحيطة به قبل تعلمه لغة والديه أشبه شيء بحال الانسان في طفولته الارض فالطفل لو ترك لفطرتة لدل على كل حيوان بتقليد صوته وعلى كل اداة بما تحدثه من الصوت وقد يستعين بالاشارة وهو في الواقع يفعل ذلك الآن ولكنه لا يلبث أن يتعلم لغة من هم حوله ويتناسى لغته الطبيعية وقد يصير التسليم بنشوء اللغة عن الاصوات الطبيعية وحدها لانها لا تكاد تذكر بالنسبة الى الفاظ اللغة واشتقاقاتها وأنواع تعبيرها مما يمد بمئات الالوف على حين أن الاصوات الطبيعية لا تكاد تزيد على المئة والجواب ان ذلك طبيعي جار في الطبيعة يتناول سائر الاجسام الحية وما يتعلق بها فكلها تنمو وترتقي وتنوع وتتفرع وتتكاثر جرياً على ناموس الارتقاء العام . فقد رأيت في ما تقدم من تاريخ الانسان انه تدرج الى سائر حاجياته فارتقى من ابسط الادوات الى ما يتركب منها حتى صارت تمتد بالمشات فكانت القطعة من الجلد مثلاً تقوم عنده مقام كثير من الثياب والاثاث فكان يزر بها نهراً ويلتحفها ليلاً ويستظل بها من حر الشمس أو يلقى بها باب كهفه وقد يحمل بها ما يحتاج الى نقله من الطعام أو غيره أو ينطوي بها رأسه وقايا

من المطر أو حر الشمس وربما اتقى بها رمي الحجارة عليه وقد يستعين بها على أعمال أخرى كثيرة لا تحصى فهي تقوم عنده مقام اللباس والقراش والبيت والستارة وآنية الحمل والدرع والمظلة وغير ذلك وهو انما توصل الى هذه الادوات الكثيرة بمد ذلك تدريجاً بالنمو الطبيعي وهكذا يقال في الفاظ اللغة فقد كانت اللفظة الواحدة أو المقطع الواحد يقوم مقام مئات من الالفاظ . من أمثلة ذلك أن الانسان رأى الماعز مثلاً وسمع صوته فدل عليه بحكاية صوته وهي «مع» وهكذا يفعل الاطفال اليوم فانهم يدلون على الماعز بقولهم «مع» ولكنهم يدلون بها أيضاً على الحمار وعلى شعره وعلى أشياء أخرى يختلف تمييزها باختلاف الاحوال . والانسان في أول فطرته سمع صوت القطع مثلاً فتقلده بـ «قطع» وجعل يدل به مما هو في لغتنا قطع أو كسر ولكنه كان يدل به أيضاً على كل ما يتعلق بالقطع مثل فعل القطع والمادة المقطوعة واليد التي قطعت والاحوال التي قطعت فيها وما شا كل ذلك

ثم أن كل مقطع من المقاطع الطبيعية يتحول بالنحت والاببدال والقلب وبالنمو والتفرع والتنوع الى الفاظ كثيرة مشتركة في المعنى الاصلي فينحصص الانسان كل تفرع لفظي بتفرع معنوي على أساليب وطرق لا ضابط لها

ففي الدور التقليدي تقتصر اللغة على تقليد حكايات الاصوات الطبيعية على اختلاف مصادرها وهي اللغة الطبيعية الصوتية وهي قليلة

الالفاظ بسيطة البناء لا فرق فيها بين الاسم والفعل والحرف ولا ظرف فيها ولا اشتقاق ولا تصرف فيسهل التفاهم بها بين سائر اصناف الناس على اختلاف للناطق والناطقين كما هي الحال في لغة الاشارات الطبيعية . على أننا لا نعلم وجود لغة على هذه الحالة مطلقاً ولكن بعضها أقرب من البعض الآخر اليها . وأدنى ما يعرف من لغات البشر لغة بعض سكان استراليا وأواسط اميركا الجنوبية فها نظرًا لقلة موادها لا تفي باغراضهم في التعبير عن كل ما يحتاجون اليه على قلة احتياجاتهم فيضطرون لاستعمال الاشارات فتراهم اذا تكلموا صوّتوا وأشاروا بأيديهم وأرجلهم وأعينهم . والاشارات قسم مهم من لغتهم لا يمكنهم الاستغناء عنه فهم لا يستطيعون التفاهم ليلًا . والفاظ لغتهم اقرب الى الاصوات الطبيعية منها الى الفاظ لغتنا .

ومن قاطني اوستراليا ايضاً من لا تسمعهم لغتهم في التعبير عما وراء الاثنين من الاعداد بل فقط واحد اذ ليس لديهم من الالفاظ الممدية الا كلمتان فقط وهما « ثات » واحد و « ناييس » اثنان فاذا أرادوا ثلاثة جمعوهما معاً وقالوا « ناييس ثات » أو اربعة « ناييس ناييس » أو خمسة « ناييس ناييس ثات » أو ستة « ناييس ناييس ناييس » أما السبعة وما وراؤها فيقفون عندها منزهلين وتضيق دونهم سبل التصور فيجربون عنها بقولهم « كثير » . ومنهم من يبرون عن كل تنوعات معنى القطع بكلمة واحدة . ومما يفيد في الاطلاع على كيفية تحول معاني الكلمات ما يصر به بعضهم مما هو

من الغرابية بكان فان منهم من ليس في لغتهم لفظة تؤدي معنى الصلابة
 فاذا اضطرروا للتعبير عن قولنا « صلب » قالوا « حجر » وآخرون
 لا يقدرّون تأدية معنى الطول والاستدارة فيجبرون عن قولنا « طويل »
 بقولهم « ساق » وعن « مستدير » بقولهم « مثل القمر » . ولا يخفى
 أن هذه الكلمات في غاية المناسبة لما وضعت له لان الحجر هو الجسم
 الاكثر شيوعاً بصفة الصلابة والساق أول ما يخطر للانسان تصوّر
 الطول فيها كما هو معلوم . واللغات في أول أمرها خالية من الادوات
 والحروف اذ يعوض عنها في بادئ الامر بالاشارات ثم يستمار لها
 الفاظ ذات معنى في نفسها

(٢) الدور النطقي

نريد بالدور النطقي حال اللغة بعد تحوّل الفاظها بالقلب والابدال
 والنحت من تقليد الاصوات تقليداً بسيطاً الى الفاظ مستقلة يدل
 بها على المعاني دلالة صماء لا تظهر فيها صبغة التقليد كما هو حال
 اللغة الآن

وقد مرّ على اللغة في انتقالها من الدور التقليدي الى النطقي دهور
 متطاولة لا يعرف مقدارها تدرجت فيها اللغة درجات متفاوتة
 لا يستعنا استيفاء شرحها في هذا المقام فنمر عليها مرور المرح
 خوف التطويل فنقول

أول درجة نخطوها اللغة من التقليد البسيط الى النطق انما هي

تحوّل حكاية الصوت من الدلالة على ما يحاكيه مباشرة الى ما يقرب منه أو يماثله بالتدريج حتى تتولد الالفاظ البسيطة الدالة على المعاني البسيطة بغير ان تتولد فيها الادوات والحروف او صيغ الاشتقاق ولا يميز فيها بين الاسم والفعل والحرف وانما يدل على ذلك بالتقريئة فتستعمل اللفظة الواحدة تارة اسماً وطوراً فملاً وأخرى نعتاً او أداة فالصينيون مثلاً يعبرون بقولهم (توان) عن معان عديدة تعود الى اصل واحد فيقصّدون بها (ككور) او (احاط) او (مكور) او (كرة) او (حول) الظرفية الى غير ذلك من امثال هذه المعاني ونظراً لثقل الفاظ اللغة في هذه الحالة يطلقون اللفظة الواحدة على معان تقرب من معناها الاصلي كما هي الحال في اللغة الاكادية فان لفظة واحدة مؤلفة من مقطع واحد تدل على خمسة عشر معنى والاصل فيها جميعها واحد وهي لفظة ga او ca فانهم يقصدون بها (فم) او (وجه) او (عين) او (اذن) او (شكل) او (قدم) او (رجل) او (نظر) او (تكلم) او (مدينة) والاصل فيها وجه المدينة

ثم ترتقي اللغة درجة أخرى فيتولد فيها الميز بين الاسم والفعل مع خلوها من حروف الجر والعطف وسائر الادوات وصيغ الاشتقاق كما هو الحال في اللغة الصينية فالصينيون يعبرون عن حرف الجر « في » بقولهم « وسط » فيقولون مثلاً « كوشنغ » ومفادها حرفياً « مملكة وسط » ويقصدون بها ما هو في لعتنا « في المملكة » ولهم في

اللباء السبيية طريقة غريبة فهم يقولون « شاجن اي تنغ » مفادها حرفياً « قتل رجل استعمل عصا » ويقصدون بها « قتل الرجل بالعصا » ومن قاطني اواسط افريقيا قبائل تعرف بقبائل « مندنجو » اذا ارادوا تأدية معنى « على » قالوا « كنغ » اي عنق او « في » قالوا « كوفو » اي بطن فيقولون لما هو في لنتنا « صنع الكتاب على الطاولة » مثلاً « صنع الكتاب طاولة عنق » وهكذا في « في » . وادوات الجمع والتأنيث والتذكير والصفة وما شاكل في اللغات الصينية هي في الغالب افعال او اسماء ذات معان مستقلة

ومن لغات بعض جزائر المحيط ما لا ادوات فيها لتمييز الجنس او الحال او العدد او الزمن او الشخص والمشهور من هذا النوع اللغة البولينية والقياس يقتضي ان لا يمر على هذه اللغات مدة من الزمن حتى لا يسود ممكناً تمييز اصل هذه الكلمات فيحسبونها كذا اثرلت

ثم ترتقي اللغة درجة أخرى فتولد فيها بعض الادوات والحروف وتولدها انما يكون بتنوع الفاظها بالنحت على كرور الايام فتتحوّل الاسماء او الافعال الدالة على معنى في قسمها الى الحروف او الدالة على معنى في غيرها على طرق وأساليب لا يمكن حصرها . ولكنها تبقى مع ذلك خلواً من مميزات العدد او الجنس في افعالها كما هي الحال في اللغة المصرية القديمة (الهيروغليفية) التي قد توفر فيها عدد كاف من الادوات والظروف لكنها تشارك المتقدم ذكرها بأنها لا يميز للزمن

او الشخص في افعالها . والادوات التي تحسب ضرورية في الطائفة الآرية والطائفة السامية في تركيب الازمنة والمشتقات لا وجود لها مطلقاً في اللغة المصرية . والتصرف الفعلي يقوم فيها باضافة الضائر الى الاصل المتضمن الحدث اضافة بسيطة بدون تغيير في اصلها او اشارة الى مقصد التكلم والتمييز في ذلك كله . وكول بالقرينة ولا وجود في لغتهم لما يسمونه عندنا . زيدات الافعال فالاصل هو الذي يقوم في التكلم مكان سائر تنوعات معناه . وتشاركها ايضاً باطلاق اللفظة الوحيدة على الاسم او الفعل او الحرف فنقدم :^١ مثلاً تفيد قولنا عظيم فيختلف مؤداها باختلاف موقعها فتجبي بمعنى (جداً) او (عظيم) او (رجل عظيم)

ثم ترتقي اللغة درجة اخرى فتولد فيها مميزات الجنس والعدد والاشتقاق كما ترى في اللغات السامية (الآرية) فان فيها الاشتقاق ومميزات الجنس في الاسماء والتعوت واشباهها ولكننا نرى فيها نقصاً تشارك فيه اللغة المصرية القديمة كخلوها من صيغ التفضيل مثلاً فالصفة المشبهة في تلك اللغات تقوم مقام انواع التفضيل الثلاثة فيكون مثلاً في الصفة المشبهة هذا حسن وفي افعال التفضيل هذا حسن من ذلك ويقصدون بها هذا احسن من ذلك . واذا ارادوا تفضيل الفرد على سائر افراد نوعه قالوا ما يماثل قولنا ملك الملوك ويقصدون بها قولنا اعظم الملوك او الاعظم بين الملوك ثم ترتقي درجة اخرى فتتم فيها كل هذه المميزات مع خلوها من

حالات الاعراب وهذه هي حال اللغات الآرية الحديثة وتشمل أعظم لغات أوروبا الحديثة ولا يميز فيها بين الرفع والنصب والجرو وإنما يقوم مقامها الحاق أدوات خاصة بذلك معظمها من حروف الجر أو بتقديم الالفاظ وتأخيرها فالفرنساويون يقولون مثلاً *le lion tue le tigre* أي الأسد يقتل النمر وإذا أرادوا العكس عكسوا ترتيب العبارة فقالوا *le tigre tue le lion* وفي الانكليزية *the lion kills the tiger* أي الأسد يقتل النمر و *the tiger kills the lion* وهكذا في الاضافة وغيرها ومعلوم ان لغة عامتنا نظراً لامهال حركات الاعراب قد أصبحت من هذا النوع

ثم ترقي اللغة درجة أخرى وهي أرقى ما وصلت اليه اللغات حتى الآن فتولد فيها مميزات الاعراب وهي حال اللغة العربية الفصحى واللغات اليونانية واللاتينية والالمانية فان تقديم الالفاظ وتأخيرها قلما يؤثران في المقصود من العبارة اذا حفظت حركات الاعراب ففي العربية الفصحى تقول قتل الأسد النمرَ وقتل النمرَ الأسدُ والاسدُ قتل النمرَ والاسدُ قتل النمرَ قتل (قتله) والنمرَ قتل الاسدُ وجميعها تفيد ان الاسد القاتل والنمر المقتول واذا اردنا العكس لا نحتاج الا الى تغيير حركات الاعراب كما لا يخفى

هذا ملخص ما يمكن ان تمر عليه اللغة من الاحوال في الارتقاء من الدور التقليدي الى الدور النطقي في ارق درجاته وربما استغرب بعضهم ان لغة مثل اللغة العربية بما فيها من

الادوات والحروف وأنواع الاشتقاق وأساليب التعبير وعدد الالفاظ ان يكون أصلها مقاطع قليلة هي حكايات الاصوات الطبيعية . ولكننا اذا امعنا النظر ودرسنا احوال اللغات على اختلاف درجاتها وراجعنا تاريخ الالفاظ التي أصابها تغيير وتبدل على عهدنا مع تفهمنا ناموس الارتقاء العام الذي جطه الخالق في الاجسام الحية وما يتعلق بها فلا نرى غرابة في ذلك . وفراراً من التطويل نورد بعض الامثلة تقريباً لنعين القارئ من هذا الموضوع فنقول

قد تقدم ان المهمة حكاية صوت الزفير الذي يخرج به الحزين فتولد منها على توالي الازمان فلَمْ وما اشتق منه لفظاً ومعنى (راجع القاوس) ومثل ذلك لفظ وَي وهي لفظ ينطق بها الانسان للتأوه من فطرته وقد تتركب منها ومن لام الجر لفظ وَيْل يلون بها على التفجع او حلول الشر وقد صرّفوها وزادوا فيها فقالوا وَيْل وتويل وتوايل واستعملوها اسماً لواحد في جهنم وشقوا منها اسم مرة فقالوا ويلة ويقصدون بها فضيحة وركبوا من (وي) عدة كلمات منها وَيْج وَيَب وربما كان اصلها (وَي أَب) للاستغاثة به وَيْج وربما من (وي أخ) ووَيْس وويه وركبوا من (ويل) قولم (ويله) بمعنى دأب فيقولون لمن عرف بالدهاء (ويله) وهي منحوتة من وَيْ لأمه او ويل لأمه وقد شق الانسان من حكاية صوت التوجع «آه» فعلاً فقال (آه يأوه أوها) اي شكا وتوجع وهكذا (تأوه تأوها) وقد دعوا داء الحسبة (آهة) والجسري (مآهة) وكل ذلك لتناسب في المعنى واللفظ

وهذه التسمية تذكرنا بلغة الاشارات حيث يبرون من المعنى بتقليد صفة من صفاته أو تشخيص حادثة ملازمة لها فاتهم بتسميتهم الحصة (آة) كأنهم يشخصون ما يرافق ذلك الداء من تأوه المريض . وقد شقوا أيضاً من (أوف) حكاية صوت الاستكراه قولهم (أف يؤف أفأ) تضجر ورجل (أفأف) أي كثير الضجر و (أفف) بمعنى أفأ وقد شقوا منها اسماء فدعوا افلامه الاظافر (أفأ) وكذلك وسخ الاذن وما رفته عن الارض من عود او قصبة ومنها أيضاً (الآفة) بمعنى الجبان والمدم والمقل والرجل القذر ولا يخفى ان هذه المعاني تنوعات للمعنى الاصلي الذي هو الضجر والاستكراه . وفي اللغة المصرية القديمة أمثال كثيرة كهذه منها قولهم (حو) بمعنى ضرب وهي صوت المضروب عند التألم وقولهم (آ) لما هو في لنتنا عظيم او كثير وقد تأتي ظرفاً بمعنى (جداً) و « حوو » عريان وهي صوت المنفل من البرد عرياناً

ومثل ذلك حكاية صوت البصاق « تَف » فقد شقوا منها (تقل) اي بصق ولما كان الانسان يبصق احياناً استخفافاً بالامر شقوا منه فعلاً فقالوا (تفه) خس أو قل ولما كان التف أحياناً يحدث عن استكراه بعض الاطعمة استعمالوا منه (التفاهة) في الطعام اي عدم الطعم فيقال (طعامٌ تفه) اي لا طعم له وإذا كان التف مستعملاً عند الغضب او الحدة شقوا منه (تفى) اي احتد او غضب واذ كان يسمع عند محاولة اطفاء اللهب استعمالوا تنوعه (طفى) بمعنى خمد وقد

شقوا منه افعالاً واسماء لم تعد تميز الآن لكثرة تنوعها . والظاهر ان الفاء هي الصوت المختص بالنفخ فاننا نخرج عند النفخ صوتاً هذه حكايته (أف) فتركب منها (ربما بالنحت) في المريسة (نفخ) وفي الانكليزية (puff) وفي الفرنساوية (souffler) او (entler) او (Gonfler) وبعض القبائل المريقة بالتوحش يبرون عن النار بقولهم (أفي) حكاية صوت النفخ وكان المصريون يبرون عن النار بقولهم (هه) وهي حكاية صوت الزفير الاختصاني كأنهم قصدوا به اخراج النفس حاراً من الصدر ليدلوا به على النار وعدم « خخ » لما هو عندنا « بلموم » فكان الاصل فيه اخراج الصوت بنفس من مؤخر الحلق لينتبه السامع الى المتكلم يقصد البلموم المجاور لتلك الجهة وربما استعمل هذا الصوت في بادىء الامر مصحوباً بشارة استلفتاً للذهن ثم استغني عن الاشارة . وفي العبرانية « آف » بمعنى أنف وهي حكاية صوت الزفير اذا خرج عن طريق الانف ولما كان الزفير الانفي يحصل غالباً عند الغضب الشديد استعملوا « آف » بمعنى غضب او سخط . وبعد استعمالها للدلالة على الانف اطلقوها على جميع الوجه . ثم ركبوا مع ادوات أخرى فصاغوا منها ظروفًا كقولهم « لآفي » امام او تجاه ولا يخفى ان « آف » و « أنف » من أصل واحد والنون دخيلة في المريسة على ما نرى

وليست هذه الامثلة الا نذراً يسيراً بالنسبة الى تنوعات الاصوات الخارجية غير الحية فان مقطع « قط » حكاية صوت القطع

قد تولد منه بالقلب والابدال والنحت تنوعات لا تمد ولا تحصى
 قد أشرنا إلى شيء منها في ما تقدم : منها قصّ وكسّ وجذّ وجزّ
 وخصّ وخدّ وقدّ وغيرها وكلها بمعنى قطّ أو قطع . وكلّ من هذه
 التنوعات قد تولد منه بالنحت عدة الفاظ فمن « قط » تولد قطع
 وقطبّ وقطفّ وهذان الاخيران يتضمنان مع القطع معنى الجمع وقطم
 وقطلّ . ومن « قص » تولد قصم وقصل وقصب وقصر وهذه تتضمن
 معنى النقص وقصف وقصا وجيها تتضمن معنى القطع . ومن « قصّ »
 قاض وقضم وقضب وقضع . ومن « كس » كسر وكسع وكسح
 وكسم . ومن « جذ » جذب وجذر وجذف وجذم . ومن « جز »
 جزأ وجزر وجزع وجزح وجزل وجزم . ومن « خز » خزع
 وخزق وخزم وخزل . فترى معنى القطع واضحا تماما في جميع هذه
 التنوعات وقد تراء ببيداً في غيرها ومفقوداً في بعضها . فان « خصّ »
 يفيد معنى الافراد بالشيء . فترى معنى القطع فيها مجازياً فكأنه يقول
 خصّه بالشيء أي قطعه عن سواء ومنها خصم بمعنى الخصام او الشقاق
 او الاتقسام فظهر فيها معنى القطع ولكنه غير واضح وهكذا في
 خصم فانها لا تزال تتضمن معنى القطع وليس كذلك خضع وخضل .
 ومن « خد » خدع قال البيضاوي « الخدع ان توم غيرك خلاف
 ما تحقيه من المكروه لتنزله عما هو بصدده من قولهم خدع الضب
 تواري في حجره » ولا يخفى ما يستلح في هذا من معنى القطع .
 وخدر البنت ألزمها الخدر أي قطعها عن الاختلاط بالناس وخدف

ولا تزال تفيد القطع صريحا . ويحانس خذ « خذ » ومنها خذع قطع وكذلك خذعب وخذعل وخذل . أما خذل فقد أصبحت بمعنى خيب لكنك تراها عند التدقيق تفيد القطع أو الاتقطاع لانهم يقولون خذلت الطيبة اذا تخلفت عن صوابها وانفردت أو انقطعت . ويحانس قص « قس » ومنها قسم وقسط فان هذه الاخيرة ومائر الافعال المتعلقة بالاحكام العقلية ترد الى معنى القطع للمعنوي كمدل وقضى وحكم وفصل وقسط وكذلك أفعال القسم كأقسم وحلف . ويحانس قس أيضا « قش » ومنها قشر تتضمن مع القطع معنى التزع وكذلك قشط وقشع أما قشب فلا تدل على القطع أما قشبر للنحوتة منها فيستلح فيها ذلك المعنى والظاهر ان قشب خسرت معنى القطع بالاستعمال والعامة في سوريا يقولون قشبت الشفة أي تشققت . وهناك تنوعات أخرى أغضبتنا عن ذكرها اكتفاء بما ذكرنا على سبيل المثال . ولا بد لنا من ذكر مثال للتنوعات التي تحصل بزيادة حرف في أول الاصل مثال ذلك تقض من قض ومقط من قط بمعنى الكسر . او في الوسط نحو قرص من قص وقرض من قض وقس عليه التنوعات الحاصلة بالقلب مما يضيق المقام عن استيفائه

ومن غريب الابدال ان تكون « يد » و « قط » او احدى اخواتها من أصل واحد . ولا ننكر ما في ذلك من دواعى الاستنراب ولكن الدليل يقرب البعيد . فان القرب بينهما في المعنى واضح لان

تتضمن معنى الدق والشد ومنها سلسلة أخرى أولها لبط . وهكذا يقال في « فق » حكاية صوت القرية إذا انبثق منها الماء وتتضمن معنى الفتح ومنها فقّ وقفاً وقح وققر وققص وفقش وققع وقس طيه كثيراً من أمثاله

فهذه التنوعات مع ما فاتنا ذكره تفوق المئة عدداً ولا يبرح من بال القارىء ان كلاً منها أصل لمشتقات وتنوعات جمة لفظاً ومعنى حقيقة ومجازاً . وايضاحاً لذلك نذكر مشتقات وتنوعات أحدها « قطع » ومعناها أصلاً أبان أو فصل ففيها : « قطع فلاناً عن حقه منعه » . وأقطع الحدث الصلاة أبطلها . وفلان في القول جزم وقطع الطريق منعه وقطع النهر عبره . وقطع لسانه أي أعطاه احساناً حتى أسكته عن هجوه . وقطع فلان الجبل اختنق وقطع الحوض ملاءه الى نصفه ثم قطع عنه الماء وقطع عنق دابته باعها . وقطع الرجل او قطع لم يقدر على الكلام . وقطعت يده قطعاً وقطماً وقطاعاً بانت بقطع او بدا عرض لها . وقطع بفلان مجهولاً عجز عن سفره او حيل بينه وبين ما يؤمله وقطع فلان يئس او عجز . قطعه قطعه شديداً أو بكثرة . قطعني الثوب كفاني التقطيع . يقال هذا الثوب يقطعك قيماً . وقطع فرسه الخيل سبقتها . وقطع الله عليه العذاب لونه وجزأه . وقطع الحرّ بالماء مزجها . وقطع العروضي النمر حمله الى أجزائه العروضية . قاطعه ضد وأصله . وفلان فلاناً بسيفهما نظرا أيهما اقطع . وقاطع فلاناً على عمل ولاية اياه باجرة معينة . واقطع الامام

الجنود البلد جعل لهم غلته رزقاً . وقد دعوا اسم ذلك المسكان الذي يقطع
قطيعة . واقطع فلاناً اخشاباً أذن له في قطعها . اقطعت الاسباجة
أقفت . واقطع النخل اصرم . وماء الركية ذهب . واقطع القوم اقطعت
عنهم مياه السماء . وفلاناً جاوز به نهراً . والرجل اقطعت حفته وبكتوه
بالحق فلم يحب . والغريب عن أهله اقطع عنهم وباينهم . وتقطع الشيء
مطاروع قطع . تقطعت الحرا منزجت . وتقطعوا أمرهم بينهم تقسموه .
وتقاطعا عند تواصل . واقطع الشيء مطاروع قطع والسيف انكسر .
وماء الركية ذهب . والنيت احتبس . والهرجف . او حبس . واقطع
بالمسافر على المجهول عطيت دابته او نقد زاده فاقطع به السفر دون
طيه . فهو منقطع به . واقطع من ماله قطعة أخذ منه شيكاً واستقطعه
بلداً سأله أن يقطعه اياها . القاطع اسم فاعل والحاجز والمقطع الذي
يقطع به الثوب والاديم ونحوهما وقيل القاطع هو المثال الذي يقطع عليه
وسيف قاطع أي ماض . ولبن قاطع أي حامض . وبرهان قاطع أي
يقطع الحجة أي منقح . وقاطع الطريق اللص . العامة تقول قاطع النهر
أي الشاطئ المقابل . ودواء قاطع أي ذهبته قوته . والطعام القاطع
عند النصارى ما ليس من لحوم حيوانات البر ولا من البانها . والمنقطع
عن تناول غير هذا الطعام يقال له قاطع أيضاً . القاطمية عند التجار
الكمية التي تقي بالاستعمال من طعام وبضاعة ونحوهما . القطار المقطع
الذي يقطع به الثوب والاديم ونحوهما والدرام . وزمن القطار أي
زمن صرام النخل . والقطار مصدر وعند المهندسين يطلق على شئيين

أحدهما قطاع الدائرة والثاني قطاع الكرة . التمامة اللقمة وما سقط
من القطع وطائفة تقطع من الشيء . أو هي غزاة تبالايم . التمامة عند
التصاري الاقتصار على الطعام القامح المذكور آنفاً . انقضاء عند البنائين
الذي يقطع حجارة البناء من الصخر . وآلة التمامة . وحرفته التمامة .
والقطع ابانة بعض اجزاء الجسم فصلاً . وقطع اللص براء به قطاع
يده . وقولهم ان الامر واقع قطعاً النصب فيه على المصدر أي اطع به
قطعاً بمعنى اجزم . او على الحال أي مقتوفاً بوقوعه . والقطع عند
المقدمين من القراء الوقف . والتأخرون منهم فرقوا بينهما قالوا
القطع عبارة عن قطع الصوت عن الكلمة زمناً يتنفس فيه عادة بنية
استئناف القراءة لا بنية الاعراض عنها . وهو عند المرشحين منزف
آخر الوند المجموع الواقع في عروض البيت أو ض به واسكن المنة . كـ
قبله كحذف النون من تفاعلت وتساكن اللام في قوله . ديمارلى ريقلى
الى فاعلاتن . ويسمى ذلك الجزء قساراً . اللام عند النجا تركه
التبعية والعدول الى خلافها كقراءة بعضهم الحمد لله الجليل برية الجود
على انه خبر مبتدأ محذوف أي هو الحميد منه . على انه قول به لفعل
محذوف أي أعني الحميد . وعند أهل المائى الفصل رد قوله . انى .
وذلك يكون بين الجمل لكون عطف الواحدة منها على الاخرى
يوم عطفها على غيرها مما ليس بمقتضى عطفها . واما التمام عند
الحكماء على فصل الجسم بنفوذ جسم آخر فيه . وعند الاـرباب على
معنيين أحدهما نفي الاحتمال أصلاً . والثاني نفي الاحتمال الثانى عن

دليل . ومهزة القطع عند الصرفين التي تثبت لفظاً في الابتداء والخرج
 جميعاً . والقطع ما تقطع من الشجر ونصل صغير عريض وظلمة آخر
 اللبل أو القطعة منه لو من أوله أو من ثلثه والرديء من السهام والبساط
 أو الخمرقة أو طنفسة يجعلها الراكب تحته وتنطلي كتفي البعير . وثوب
 قطع وأقطع أي مقطوع . القطع البهر واتقطاع النفس وجمع لاقطع
 والقطيع وأصابهم قطع أو قطع بالكسر أي انقطع ماء برهم في القيط .
 القطع القطعة من الليل . ورجل قطع أي هاجر رحمه وقاطعها وعاقها .
 القطع مؤث الاقطع . ورحم قطع لم توصل . القطعة الحصة من الشيء .
 وقطعة علم للأنبي من القطا . القطعة عند المهندسين كاتقطاع والتقطعة
 من الشر ما كان سبعة أبيات فادون وقيل عشرة والقطعة بقية يد
 الاقطع . وموضع القطع . التطوع من النوق التي يسرع انقطاع لبنها .
 القطيع الطائفة من الغنم والنم . وهو قطع القيام أي متقطع القيام
 ضعفاً أو سمي . وامرأة قطع الكلام أي غير سليطة . وهو قطيعه أو
 شبيهه في خلقه وقده . القطيعاء ضرب من التمر . القطيعة المهجران .
 الاقطع المقطوع اليد . وحمام اقطع أي في بطنه يياض . الاتقطاع في
 المناظرة اختتام البحث بثبوت دعوى المستدل أو دعوى المعارض .
 والقطيع منخس في الامعاء د سموه تقطيعاً لان المصاب به يحس كأن
 أمعاءه تنقطع ،

المقطع من لا يثبت على مواخاة . المقطع حرف مع حركة أو
 حرفان ثانيهما ساكن وقيل هي الحركة الاعرابية ويطلق المقطع أحياناً

على مخرج الحرف من الحلق أو اللسان أو الشفتين . مقطع الاسحار
الازنب المقطعات من الشعر قصاره وأراجيزه . اهـ^(١)
هذه تنوعات فرع واحد من تفرعات « قطع » فقس عليه ما بقي
منها واجمع ترانها تفوق الآلاف عدداً

ومعلوم ان هذه التواتات لم تكن مقصودة عند أول استعمال
قطع بل حدثت بعد ذلك تبعاً لاحتياجات البشر ووفقاً لما استدعته
الاحوال الامر الذي لا ينفك ولن ينفك جاريًا الى ما شاء الله فان
كثيراً منها قد طرأ عليه بعد ان جمعت اللغة تنوع اقتضته الاحوال
وكثيراً منها أبطل استعماله والتي في زوايا الاعمال ولا يخفى على كاتب
في اللغة ان كثيراً من المعاني المجازية للالفاظ قد اهل لدواع غير معروفة
تماماً وكل يعلم ان الالفاظ على الدوام آخذة باكتساب معان جديدة
إما بين الكتاب للتعبير عن أفكار حديثة أو بين العامة جرياً على
ناموس الارتقاء العام — فالعامة تقول « رجل مستور » ويقصدون بها
أنه في درجة متوسطة من المباشرة . فلأول وهلة لا تشاهد علاقة بين
اللفظ والمعنى اذ أن « مستور » مشتق من ستر أي غطي لكننا نعلم
انهم قصدوا بها بادية بدء ان هذا الرجل ليس فقيراً للدرجة تحمله على
الاستعطاء أو الاستمرار على حالة تشهر أمره بل هو قادر على اكفائه
عائلته بحيث لا يعلم الآخرون باحتياجهم فهم مستورون عن أعين
القوم . وتصرفوا بها فقالوا « بدنا السترة » بمعنى لا نطلب من

الاحتياجات الاسد العوز. وأمثال هذه كثيرة على السنة العامة يسمها كل منا. ومما لا بد من ذكره ان هذا التنوع المنوي يصحبه غالباً تنوع لفظي فهم يقولون (ضهر) بمعنى خرج وأصلها بلارب (ظهر) اذ ليس للاولى من أثر في كتب اللغة فانظر كيف انها تنوعت لفظاً ومعنى ولا يخفى ما هناك من النسبة بين معنى الظهور والخروج. ولم يكتفوا بذلك بل اطلقوا (ضهر) فصارت تفيد عندم مفاد جملة فيقولون ضهر أو خرج ويريدون بذلك « خرج لقضاء حاجة نفسه » وتستعمل العامة (صلاحية) للدلالة على أفاء للطعام كالقصة وإذا بحثنا عن اصل هذه اللفظة نرى انها مبدلة من (صراحية) التي وضعت أصلاً للدلالة على الخمر الخالصة ثم استعملت مجازاً لآنية الخمر ثم طاشت على افاء الطعام. وهناك سؤال آخر ما هي العلاقة بين هذه التسمية والخمرة قول ان (صراحية) مشتقة من (صرح) بمعنى صفا فاطلقت على الخمر الصافية ثم على آنية ثم على آنية الطعام فتأمل ولدينا من جملة افعال القل قولهم (نیشن) والباحث يرى انها مأخوذة من نبشان وقد اكتسبت هذه الدلالة من وضع الجرمين أحياناً هدفاً للرصاص جزاء ما كبست ايديهم والهدف يدعونه نيشاناً دلالة على ان الرصاص لم يصبه شيء من الرصاص البنادق. وأظن ان لسان العرب قد ذكر ان (نیشن) مأخوذة من (نیشن) أي نوع من القتل. وفي السريانية يقال (سنتي) أي عذب فحل معناها على القتل شفا

لأنه من أشد ضروب العذاب وغير هذه الامثال كثير مما نشاهده
ولسمعه كل يوم

فما للمانع من حصول مثل هذه التنوعات الاعتيادية في اللغة قبل
ان جمعت اذ كان يرافق التنوع المعنوي تنوع لفظي ينفصوا كل
تنوع معنوي بآخر لفظي فوصلت اليها الافعال كما نشاهدها

فالفاظ الثنائية الاحادية المقطع هي الاصل في كل هذه التنوعات
بدليل ان الاصول اللغوية في سائر اللغات احادية المقطع وان لم تكن
جميعها ثنائية الاحرف . ففي اللغات الآرية لنا جذور قليلة العدد هي
أصل لجميع المشتقات وهذه الجذور احادية المقطع على الاطلاق

منها : I اصل معنى الحركة البسيطة و a الاضطجاع و ak الحركة
المريية و sta الوقوف و as او sad الجلوس و pad المشي و vas البقاء
و sak الاطاق و vart المود و sarp السحف و put الطيران (وعندي
ان هذه و pad المتقدم ذكرها من اصل واحد لتوافقهما في اللفظ
والمعنى) و phu الفيضان و ad الاكل و pa الشرب و an النفخ الخ
الخ . ومن هذه الجذور تتولد كلمات عديدة لمعان متنوعة ترد
بالاستقراء الى ما في جذورها

وهكذا الحال في اللغات السامية اخوات المريية فان الاصول
الفعلية والاسمية ساكنة الاواخر فيها على الاطلاق والمصاعف قليل
الاعتبار لفظاً في تلك اللغات الاحمل على المريية وطباً للتعليل

اعتماداً على كون الاصول المجردة جميعاً ثلاثية الاحرف على انهم لا ينطقون بالمضاعف الاً مقطعاً واحداً غنفاً مثاله في السريانية ܡܥܚܫܐ (حش) (تألم) و ܡܥܪܫܐ (كس) (قصم) و ܡܥܪܫܐ (زل) (نقص) و ܡܥܪܫܐ (حم) (حمي) و ܡܥܪܫܐ (حك) (تلفظ) (حخ) (حك) و ܡܥܪܫܐ (حخ) (تحن) (الح) وفي العبرانية ܡܥܪܫܐ (جز) و ܡܥܪܫܐ (جر) و ܡܥܪܫܐ (دق) و ܡܥܪܫܐ (زك) (تلفظ) (زخ) طهر - الى آخره.

فيرجع بقياس التمثيل ان اواخر الافعال كانت ساكنة أصلاً في العربية الا ان اسلافنا قاطني البادية تفتنوا فيه على طرق مختلفة. والامم يختلفون من جهة اواخر الكلم فمنهم من تنتهي الفاظ لغتهم بما ندعوه في لغتنا سكوتاً ومن هؤلاء المتكلمون باللغات السامية الا العربية على ان من العرب انفسهم من يستقلون الحركة في اواخر الالفاظ فلا ينطقون بها وهم قبائل مضر واكثر المتكلمين بالعربية لهذا العهد وهناك امم لا يرتاحون الا لتحريك الاواخر كعرب قريش وكالايطاليين والاسبانيين وكذلك كانت اللغة الهندية القديمة (السنسكريتية) ومن هذا القبيل أيضاً لغة البرابرة القاطنين في التوبة. ومن الغريب ان اللغة الاشورية يكاد لا يوجد فيها لفظ ساكن الاخر بل معظم الفاظها متحركة.

وجلة القول ان من الامور الراجحة قياساً وبالجملة استقراء ان لغتنا مؤلفة اصلاً من أصول قليلة احادية المقطع ثنائية الاحرف في الاغلب معظمها مأخوذة عن محاكاة الاصوات الخارجية وبعضها عن

المقاطع الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً وانه من هذه الاصول القليلة قد نشأت وارتقت بارتقاء افكار للتكلمين بها وتعددت الفاظها بتمدد احتياجاتهم وتنوعت طرق التعبير ومعاني الالفاظ بتنوع احوالهم وكل ذلك جرى على طرق اهمها أربع النحت والابدال والتقلب والاستمارة وقد حصل معظم هذا التفرع او التنوع واللغة العربية لا تزال في حجر أنها وبعبارة أخرى قبل افتراقها عن اخواتها السامية (المبرانية والسريانية وغيرهما) اي اذ كانت هي وعن لغة واحدة

وهل يصعب علينا الاقتناع بذلك بعد ان شاهدنا عياناً ان من حكاية صوت واحد تولد ما فوق المئة من الاصول الفعلية الثلاثية ومن كل اصل تولدت تنوعات واشتقاقات معنوية ولفظية تبلغ المئة في البعض والخمسين في البعض الآخر . وقصارى الكلام ان من هذه اللفظة الثنائية الاحرف الاحادية المقطع تولدت افعال واسماء تفوق الآلاف عدداً . وتؤكد ذلك ما تقدم شرحه عن الالفاظ المطلقة وكيف انها مع تمداها بلشئة عن لفظ واحد او بضعة الفاظ

ولا يفوت القارىء اللبيب ان جميع هذه التفرعات ومعظم تنوعاتها وسائر الادوات اللغوية وطرق الاشتقاق والتصريف قد بلغت معظم ارتقائها في ازمة غاب عن معرفتنا حدها . اذ ان أقدم ما جاء به التاريخ كأمر بالنسبة اليها ولا ريب لدينا انها بلغت ذلك المبلغ وهي لم تزال في حجر امها والمقابلة تثبت لنا ذلك جلياً

فلانطعم اذاً باستطاعتنا تطبيق جميع الاصول اللغوية على أصوات

تحاكيها في الخارج ونحن لا نعلم من حقل اللغات السامية شيئاً فالتة
السامية او الآرامية التي يريدون بها أم تلك اللغات ليست الألة
وهية ظنّ اللغويون اسبقيتها للغات السامية وعدوها أصلاً لها
استدلالات مما شاهدوه في الفاظها وطرق تعبيرها وقياساً على سواها
وهناك طريقة أخرى لوضع الصفات والنوعت وردت في « سر
الليال » ويبر عنها « وافته بحكاية الصفة وقد قال فيها ما نصه :

« أما حكاية الصفة فهي نظم حروف يتوهم الناظم منها انها تدل
على صفة شيء باعتبار ما في تلك الحروف من اللين والترخيم او الشدة
والنفخيم كقولهم مثلاً (شيء منمن) اي مزخرف فهو نحو قوم
الفرنسيس لفظة (مينيم) للشيء القليل الوجيز و شيء (مللم) اي مدور
مضموم مجتمع وقولهم (خبخاب) لرخاوة الشيء المضطرب والعامه
تقول (غخبب) للسمن المضطرب وكقولهم (امرأة رجراجة) اي
تترجرج عليها لحها وربما التبت هنا حكاية الصفة بحكاية الصوت
وكقول العامة (مررب) للسمن المكثز وهو في لغة الانكليز
(بلب) بفتح اللام وسكون اليم وكقولهم (المهفف) للممشوق
البدن و (النع) للرجل الضعيف والعامه تقول (ننع) للطيء المترفه
وكقول الترك (نازك) ونحو (السلسل) للماء المنب او البارد
و (السلس) للسهل اللين و (السلسيل) اللين الذي لا خشونة فيه
و (الوسوسة) لحديث النفس و (الحمس) للصوت الخفي و (الداح)
تقش يلوح للصبيان بملون به والعامه تقول (دح) وهي في لغة

الانكليز (دال) و (الحاد) لما يلدع اللسان و (المجنع) الطويل
 الضخم ورجل (حكوك) أي قصير المزز و (خفنجل) و (خفنشل)
 أي ثقيل سميج و (مهبج) أي ثقيل النفس وضخم و (مترقم) لمن
 لا يشب و (مركزك) لمن يمر وقارب خطوه و (زونك) لمن يمشي
 ويحرك منكبيه وناقة (زيزفون) أي سريعة و (كز) أي يابس متقبض
 وشيء (تافه) لما ليس له علم و (جهم) للوجه الخليط المجتمع و (هلقق)
 للقدم الضخم و (جهضم) للضخم المأمة و (خفنجي و خفنجي) للرجل
 الرخولا خير عنده و (خجوجي) للطويل الأرجل ويلاحق به نحو برّه
 أي غلبه وبش به وهشّ وماس وترنح وطال وفرّ ولزّ وتقرّز وقس
 على ذلك ، اه .

اختراع الكتابة

(١) الطريقة الطبيعية لاختراعها

خلق الله الانسان بين عاملين هما أصل الاختراع والاكتشاف أولهما الضرورة التي تسوقه الى البحث وثانيهما النور الطبيعي الذي يبدله على أسرار الطبيعة ويهديه الى ما يساعده في حفظ ذاته ودوام نوعه . ولو تتبعنا سائر اختراعات الناس من النار التي لم يدرك التاريخ زمن اختراعها الى أشعة الراديو التي سمعنا بها بالأمس رأيت الدافع اليها كلها الضرورة على حد قولهم « الحاجة أم الاختراع »

فقضى الانسان قروناً متطاولة يأكل ويشرب ويلبس وينام ويتكلم ولكنه لا يكتب فابليت أن تكاثر وتآلف واتسعت علاقاته وعكف على الاسفار التماساً للرزق حتى اضطر الى الكتابة لخاطره جاره أو تدوين حوادث أسرته أو تقييده ملاحظاته وآثاره

فلفرض قبيلة من قبائل البشر في أول عهد العمران يقتات أفرادها على الاعشاب وانتاص الجوان ويأوون الى الكهوف والمغر ألم بها مصابهما أمره فاجبت تدوينه نحو ان أسداً وثب على شينها فانرسه فافظك في الطريقة التي يخترعونها لتدوين تلك الحادثة . لا أذاك ترى وسيلة غير التصوير اما بالرسم او بالقرش على ما تقتضيه حالهم من الصناعة فيرسمون اسداً واثباً على رجل ينهشه

بمخالبه أو نحو ذلك . وهي أول خطوة يخطوها الإنسان نحو الكتابة ونسبها « الدور الصوري الذاتي » وهو أبسط ادوارها لانه قاصر على تصوير الحادثة كما وقعت تماماً ولا فائدة منه الا في الحوادث المؤلفة مما يقبل التصوير . ولكن هناك معاني لا صورة لها في الخارج كالحب والبغض وكقولك اليوم والنغد والصبح والمساء فضلاً عن المعاني الكلية فهذه كلها يضطر فيها الى الرموز فقد برمز عن الحبة مثلاً بالحمامة وعن البغض بالحية وعن اليوم برسم الشمس في أعلى دائرة . فلنفرض أناساً جاؤا تلك القبيلة بحراً وبعد مسيرهم ثلاثة أيام نزلوا الشاطئ ليلاً وكان شيخ القبيلة غائباً فأراد ابنه أو أحد أتباعه إبلاغه ذلك كتابة فلا نظره بعد اعمال فكرته يهتدي الى طريقة يصور بها تلك الحادثة على غير هذه الصورة :

فيحبر عن المدو



برسم رجل مسلح

ويريد بالنقط الكثيرة

ان الاعداء عديدون وبصورة السفينة انهم نزلوا البحر وبالقوس وفي أعلاها الدائرة وهما خط المهاجرة والشمس في أعلاه يريد اليوم وبالمخطوط الثلاثة انهم ساروا في البحر ثلاثة ايام وبالشجرة البر والقوس وفيه رسم الهلال وشي يشبه النجوم ان الاعداء نزلوا الشاطئ ليلاً

وهذه خطوة ثانية نحو الكتابة وفيها صور رمزية فضلاً عن
الداتية ونسبها « النور الصوري الرمزي » ويمكن التعبير بها عن
أكثر حاجيات الإنسان

ثم لا يلبثون جزو إلى الأجيال أن يهتدوا إلى اتخاذ صورة الشيء
للدلالة على أول مقطع من اسمه كاستخدام صورة العدو للدلالة على
أول مقطع من (عدو) وهو العين مفتوحة واستخدام رسم السفينة
للدلالة على السين مفتوحة والشجرة على الشين مفتوحة ونس عليه
وهو أم خطوة في اختراع الكتابة لأن بها تحول الاشكال
الصورية من الدلالة على اسمائها كاملة إلى الدلالة على أول مقطع من
مقاطعها وهو نسيه بالنور المقطعي

ولكن في رسم صور الحيوان والنبات وغيرها مشقة تحول
دون انتشار هذه الكتابة وتداولها . على أن يد الإنسان ميالة إلى
التنوع التماساً للسرعة واقتصاداً في الوقت فلا يلبث رسم الرجل
المسلح المتقدم ذكره أن يتحول إلى شكل يشبهه ثم يبعد الشبه كثيراً
حتى لا يعرف لذلك الشكل شبه مع بقاء دلالة الأصلية . فلا يعرف
الناس إلا أن ذلك الشكل يدل على العدو أو على مقطع « عا » ولا يرون
علامة بينهما

ثم لا يلبث الإنسان أن يهتدي إلى اختراع الحركات فبدلاً من
أن يدل الشكل الواحد على المقطع الواحد وهو حرف وحركة « ما »
يدل على الحرف فقط ويخضع له علامة تدل على الحركة أو ما يقوم

مقامها فالشكل الذي كان يدل على العين مفتوحة يدل على العين بدون حركة وهكذا في ما بقي . فبدلاً من أن يكون الشكل الدال على مقطع (ما) مثلاً محصوراً في الكلمات الداخلة فيها العين مفتوحة أو مكسورة يُستعمل للدلالة على العين مطلقاً وسبب عن الفتح أو الضم أو الكسر بعلامة تضاف إليها وفي ذلك من التسهيل والاقتصاد ما لا يخفى . وهذا هو الدور المجاني

فالادوار التي تمر بها الكتابة قبل وصولها الى نحو ما هي عليه الآن أربعة :

- (١) الدور الصوري الداتي وتدل الصور فيه على المعاني الذاتية وهو قاصر لا يمكن التعبير به الا عن أبسط الحوادث
- (٢) الدور الصوري الرهزي وفيه فضلاً عن الصور الذاتية صور رهزية تدل على المعاني المنعوية التي لا صورة لها في الخارج وفي هذا الدور يمكن التعبير عن أكثر ما يمر بذهن الانسان من المعاني على اختلاف أنواعها ولكن يقتضي لذلك مئات بل ألوف من الصور وفيه من المشقة ما فيه

- (٣) الدور المقطعي وتدل الصورة فيه على أول مقطع من اسمها وهو خطوة كبرى في اختراع الكتابة فيبين ان اللغة في الدور السابق لا يتم التعبير عن معانيها الا بألوف من الصور يكفيها في هذا الدور بصع مئات فقط

(٤) الدور الهجائي وفيه تصبح تلك المقاطع حروفاً وهو آخر خطوة بلغت إليها الكتابة حتى الآن فانك يوضع عشرات من هذه الحروف تعبر عن كل الفاظ اللغة، مما تعددت وتنوعت

(٢) تار يخ الاقلام التي استعملها الناس حتى الآن

علمت مما تقدم الطريقة التي يمكن ان تتدرج الكتابة فيها من أبسط أحوالها الى مثل ما هي عليه الآن فلتتقدم الى تأييد ذلك بما وقع فعلاً من تاريخ الخطوط التي استخدمها البشر منذ أول عهدهم بالعران حتى بلغت ما هي عليه اليوم

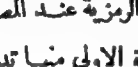
والاقلام التي استخدمها الانسان من اول ازمائه الى الآن تعدّ بالآلاف ولكن معظمها مهمل ولسهولة البحث فيها تقسمها الى قسمين كبيرين هما : (١) الاقلام الاصلية (٢) الاقلام الفرعية

(١) الاقلام الاصلية * نريد بالاقلام الاصلية ما توصل اليه الانسان من تلقاء نفسه على الاسلوب الطبيعي كما رأيت في « الطريقة الطبيعية لاختراع الكتابة »

ومن هذا النوع الاقلام التي استخدمتها الامم المتقدمة قديماً وقد عرفنا منها أربعة وهي الهيروغليفي والاسفيني والحلي والصيني فهذه الاقلام نشأ كل منها على حدة وتدرج مع الدور الصوري الدائقي الى الدور المقطعي ولكنها وقفت بين الدورين الثاني والثالث أي انها في الغالب مزيج من الدور الصوري الرعزي والدور المقطعي

(٢) الاقلام الفرعية * وهي ما تفرع من الاقلام الاسلية

وفيهما كثير من الخطوط المستعملة والمهمة من قديم وحديث ولييان
ذلك تقول :

(١) ﴿القلم المبروغل﴾ هو أم الاقلام الاصلية ومنه تفرعت اكثر الخطوط المشهورة في العالم على ما يظن وقد وصل بنا وهو في حال الانتقال من الدور الصوري الرمزي الى الدور للمقطعي أي ان بعض صورته تدل على معان ذاتية وبعضها على معان رمزية وبعضها يدل على مقاطع . فثال الدلالة الذاتية دلالة صورة الشيء على لفظه وهو متشابه في كل الخطوط الاصلية . وأما الصور الرمزية فلكل أمة اصطلاح مخصوص . ومن أمثلة الصور الرمزية عند المصريين  فالصورة الاولى منها تدل على السلب أو الضياع والثانية صورة نجمة معلقة تدل على الظلام والثالثة ذراع مبسوطة قابضة بكفها على عصا وتدل على القوة والرابعة ساقان ماشيتان للدلالة على الحركة والخلاصة رجل يده في فيه للإشارة الى أي عمل من أعمال الفم كالتكلم والطعام والشراب والسادسة صورة طير سفير يزون به عن التمر . وأما الصور المقطعية عندهم فهناك ثالها مع نظقها وتفسيرها وتقرأ من اليسار الى اليمين

𐎧𐎠𐎼𐎿	𐎧𐎠𐎼𐎿	𐎧𐎠𐎼𐎿	𐎧𐎠𐎼𐎿	𐎧𐎠𐎼𐎿	𐎧𐎠𐎼𐎿	𐎧𐎠𐎼𐎿
مرهینا	حر	تو	حسن	حر	تو	آن
شاروهن	ل	حاصـرنا				نخن

فبني للمصريون أزماناً متطاولة يكتبون بهذا القلم وتقرع منه قلمان استخدموهما معه وهما الهيراتي والديموطيقي فكانوا يستخدمون الاقلام الثلاثة معاً . على ان الهيروغليفي كانت محصورة في الكهنة والمظنون انه ما زال مستخدماً الى القرن الثالث للميلاد . أما الهيراتي فهو عبارة عن الصور الهيروغليفية وقد تشوهت هيأتها التماساً للمجلة والديموطيقي أحدثها وهو أقرب الى الحروف الهجائية . وما زالت هذه الاقلام شائعة بمصر حتى استبدلتها الاقباط بالحروف اليونانية القديمة واستعاروا بعض الحروف الديموطيقية للدلالة على مقاطع قبطية لا مثال لها في اليونانية

قلنا ان القلم الهيروغليفي أصل أكثر الخطوط المشهورة . والارجح ان الفضل في نقل هذه الخطوط وتفرقة ما في العالم راجع الى الفينيقيين سكان سواحل سوريا في أقدم أزمنة التاريخ فاتهم حاصروا القراعنة القدماء وهم اول من سلك البحار وجاب الامصار للتجارة والامستمار قبل الميلاد بقرون فاستخرجوا الحروف الهجائية من القلم الهيروغليفي وتلقوها الى سائر انحاء العالم فعملوها اليونان والكلدان واليهود وغيرهم قبل المسيح بقرون ومنها تفرعت الخطوط المستعملة في سائر انحاء العالم المتمدن الآن

أما توصل الفينيقيين الى تلك الحروف فكان بالاعتباس والتحسين وليس بالاختراع وانما كانوا يردون مصر لتجارة فاضطروا في معاملة المصريين وغيرهم الى استخدام الكتابة وأخذوا بعض الصور

الهيروغليفية او الهيرائية كما كانت تستعمل عند المصريين وتصرفوا في رسمها لسهولة استعمالها فاجتمع عندهم منها على توالي الايام ٧٧ شكلاً استخدموا كلاً منها لمقطع أو حرف من حروف لغتهم وسموه باسم يدل على شكله . فكان رسم الثور  مثلاً عند المصريين مستعملاً للدلالة على الثور وهو في لغتهم (آوا) فرسم الفينيقيون شكلاً يشبه رأس الثور وجماعوه للدلالة على مقطع الالف وسموه « ألف » ومعناها في الفينيقية (تور) . واتخذوا شكلاً مربعاً يشبه البيت  ويدل عند المصريين على البيت واسمه عندهم (با) فرسموا شكلاً يقاربه ودلوا به على مقطع الباء وسموه « بيت » أي بيت . واتخذوا رسماً آخر يشبه رأس الجمل  واستخدموه لحرف الجيم وسموه (جيمل) أي جمل وهكذا في الشين المسنة فإن في الهيروغليف يقابلها هذه الصورة  وهي رسم أشجار مفروسة وقس عليه سائر الحروف . فكانوا يكتبون الحرف فيقتضبونه ويسمونه باسم يدل على شكله حتى استوفوا كل المقاطع الموجودة في لغتهم وتكوّنت الابجدية الفينيقية واسماء حروفها تدل على اشكالها كما ترى في الجدول في الصفحة التالية

فالفينيقيون نقلوا هذه الابجدية الى بلاد اليونان نحو القرن الخامس عشر قبل الميلاد وهو القلم اليوناني القديم وقلوها الى ما بين النهرين فملوها للاشوريين وهو القلم الكلداني القديم او الآرامي وكان الاشوريون يكتبون بالقلم الاسفيني فأملوه واستخدموا الحرف الفينيقي لسهولة استعماله . ومن القلم اليوناني قرّعت الاقلام الرومانية

الحروف العربية	الحروف الفينيقية	الحروف اليونانية القديمة	الحروف السامرية	اسماها بالفينيقية	معناها	اسماها بالعربية	اسماؤها باليونانية
ا	Α	Α	Ⲁ	الك	نور	الف	آلفا
ب	Β	Β	Ⲃ	بيل	بيل	باء	بيتا
ج	Γ	Γ	Ⲅ	دال	باب	جيم	دلتا
د	Δ	Δ	Ⲇ	هـ	دبوس	حاء	اي
هـ	Ε	Ε	Ⲉ	واو	صلاح	واو	او
ز	Ζ	Ζ	Ⲋ	زين	حيط	زاي	زيتا
ح	Η	Η	Ⲍ	حيث	حبة	حاء	ايطا
ط	Θ	Θ	Ⲏ	بود	يد	طاء	ثيطا
ي	Ι	Ι	Ⲑ	كاف	كف	ياء	ويطا
ك	Κ	Κ	Ⲓ	لامد	ماس	كاف	كبى
ل	Λ	Λ	Ⲕ	ميم	مياه	لام	لامبدا
م	Μ	Μ	Ⲗ	نون	سك	ميم	مي
ن	Ν	Ν	Ⲙ	سامك	دعامة	نون	ني
س	Ξ	Ξ	Ⲛ	عين	عين	سين	سغا
ع	Ο	Ο	Ⲝ	فا	فهم	قه	في
ف	Φ	Φ	Ⲟ	صادي	سناوه	صاد	فيتا
ق	Ψ	Ψ	Ⲡ	قوف	أذن	قاف	قو
ر	Ω	Ω	Ⲣ	ريش	راس	راء	رو
س	+	+	ⲣ	شين	س	شين	رو
ت			ⲥ	تاو	علامة	تاء	تاو

ነጥብ 4 ሃ ከሀ 4 ሃ 22 ተያይዞ

میتبا زی قرب معن بر عمرن

الخطراع الكتابة
 دنع قبرا دى عبد عيدو بن كهيلو بن
 أي « هذا هو القبر الذي صنعه عيدو بن كهيلو بن... الخ »

والكتابة المشار إليها تشير الى القبر الذي اصطنعه عيدو بن كهيلو
 ابن القصي لنفسه وأولاده وذريته وقد استنجوا من نصن الحكاية
 انها كتبت ما بين السنة التاسعة ق . م . والخامسة والسبعين بعده

(٧) ﴿ القلم الحثي ﴾ الحثيون أمة قديمة عمرت سوريا واسيا
 الصغرى في أوائل التمدن القديم فاصرت الفراعنة القدماء وحاربهم
 وحاربت الاشوريين وغيرهم وقد بادت وانقطعت أخبارها قبل الميلاد
 بأجيال . ولكن علماء الآثار عثروا في القرن الماضي على كتابة
 منقوشة على أحجار عليها كتابة سورية كالكتابة الهيرغليفية وقد
 تمكنوا من حل بعضها فوجدوا انها كتابة أصلية مستقلة عن القلم
 الهيروغليفي . وهاك صورة بعض ما وجدوه على حجر في حارة الدهان
 بحماة (سوريا)




فيريدون بصورة اليد في النظم الدلالة على التكلم . والربمان تحتها يدلان على مقطع (ما) والشكل الذي يشبه نعال الفرس ومنه ثلاثة أشكال من أسفل يدل على مقطع (اس) ويراد به الدلالة على الفاعلية وقس على ذلك باقي الدلالات مما لم يقفوا على تمام حله بمد . والظاهر ان القلم الحثي لما ولد اولاداً او لعله ولد اولاداً نسوه لان الخططين الحثري والحثشي في اعتبارنا متخلفان من الحثي لمشابهة بينهما وبينه وخصوصاً ان العلماء كانوا في ريب من أمر هذين الخططين فلم يمتروا لهما على أصل يرجعان اليه فالقلم الحثي اقرب سائر الخطوط اليهما على ما نرى . وهاك صورة الخط الحثري

ا	ا ا ا
ب	ب ب ب ب ب
ط	ط ط ط ط ط
ث	ث ث ث ث ث
ج	ج ج ج ج ج
ح	ح ح ح ح ح
خ	خ خ خ خ خ
د	د د د د د
ذ	ذ ذ ذ ذ ذ
ر	ر ر ر ر ر
ز	ز ز ز ز ز
س	س س س س س
ش	ش ش ش ش ش
ص	ص ص ص ص ص


وهالك مثالا للنخط الحبشي :

አገልግሎት : አገልግሎት : አገልግሎት : ወዘተ :

قرأ عنه وبين الحيري مشابهة كلية إلا أن الحبشي يكتب من اليسار إلى اليمين . فالحرف الأول من اليسار (الف) وهي كثيرة الشبه بالالف الحيرية والحرف الثاني (جيم) والثالث (زاي) وهو كالذال الحيرية تماماً وقس عليه

(٣) * القلم الاسفيني * وهو القلم الذي كانت الاشوريون والبابليون يستخدمونه قبل وصول الحروف الفينيقية اليهم وتسمى كتابتهم بالاسفينية او السامرية لمشايتها بالسامير او الاسافين وهي من قبيل الدور الصوري الرمزي مع شيء من المقطعي ومن أمثالها فولهم (كالو)  ومعناها (احرق) ومعظم اطلال بابل واشور في العراق تشهد هذه الكتابة نقشاً على حجارة طينية كانوا يطعمون الاحرف بأدوات تشبه الاسافين او المسامير على الطين الذي ثم يتركونه ليحفر بخلاف المصريين القدماء فلم كانوا ينقشون كتابتهم على الحجر . وقد يتبادر الى الذهن لأول وهلة ان هذه الكتابة ليست من الصورية في شيء ولكن بالتأمل يتضح انها متخلفة عن كتابة صورية سابقة لها لاننا بالرجوع الى اقدم انواعها نراها تقرب من الاشكال والرسوم . ولا نعرف قلماً تفرع عن

” سميني

(٤) **القلم الصيني** والكتابة الصينية القديمة وأشكالها تدل على الفاظ كاملة كأقدم أنواع الكتابة ولذلك فإن أشكالها تعد بالآلاف والالوف ولكن لا يظهر عليها أنها صورية على أننا لو تأملنا لرأيناها متخلفة عن أصول صورية تغيرت بمرور الأعوام فترى في هذا الرسم  أمثلة من الكتابة الصينية ولدى التأمل يظهر لك أنها تشبه رسوماً حقيقية . ولغات الصينية أنواع كثيرة من الحروف ترجع كلها إلى أصل واحد صوري فقد بنوا إلى الأجيال . وحكمنا على اللغات الصينية مسند بالأكثر إلى قياس التمثيل

وفي الصفحة التالية جدول ينفذ فيه تفرع الأقلام القديمة والحديثة من أصولها

(انظر الجدول في الصفحة المقابلة)

﴿ جدول تفرع الأقلام الفرعية عن الأقلام الأصلية ﴾

الروماني	وه تكتب معظم لغات أوربا وأميركا	اليوناني القديم	الحرف القديم — المبروغل المصري
الفوطي	» » لغات جرمانيا		
اليوناني الحديث	» » بلاد اليونان		
القبطي	» » اللغة القبطية		
السلافي	» » لغات روسيا		
الفرجاني	(مهمل)		
اليساني	»		
الأتروسكاني	»	الآرامي	الحرف القديم — المبروغل المصري
الكلرياني	»		
الهندي	على أنواعه		
العبراني المربع	وتكتب به اللغة العبرانية		
السطرنجيلي	{ السرياني السكوتي }		
التبطيني	ومنه العربي النسخي المشهور		
التدمري	(مهمل)		
العبراني القديم	ومنه السامري (وكلاهما مهمل)	الحثي	الاشوري الصيني
الفبرسي	(مهمل)		
القرطاجي	»		
الحيري	{ الحثي وتكتب به لغة الحبش }		
الحبشي			
الاصفي	الاقلام الصينية واليابانية		
الاشوري			

العدء والارقام

كيف تعلم الانسان العدء واخترع الارقام

﴿ استنباط العدء ﴾ العدء بالارقام قديم جداً وقد احتاج الانسان الى العدء قبل احتياجه الى التكلم فقفى اجيالاً عديدة قبل ان تولدت اللغة وهو يعدء بالاشارات . وأساس العدء عنده الاصابع ولا يزال اثر ذلك باقياً الى اليوم . فان الخرس حتى في أعرق الامم في اللغنية يسدءون على أصابعهم . وفي لغات الامم للتوحشة الفاظٌ تؤبد هذا القول قات أهل الزولوس اذا أرادوا التعبير عن الستة قالوا « تابسبتوبا » وتفسيرها في لسانهم « أخذ الابهام » ومعنى ذلك ان الحاسب عدء أصابع احدى يديه وضم اليها الابهام من اليد الاخرى ولهذا السبب أصبح لفظ اليد والقدم والانسان أعداداً في كثير من اللغات . فان بعض قبائل المنود على خفاف نهر اورينوكوبا . يركا الجنوية بعبرون من الخمسة بتولهم « اليد كما » وعن الة بقولهم « واحد من اليد الاخرى » وهكذا الى العشرة فيقولون « اليدان » وعبرون عن الاحد عشر بقولهم « واحد الى القدم » ثم « اثنان الى القدم » وهكذا الى الخمسة عشر فيقولون « كل القدم » ثم « واحد الى التدرج الاخرى » ويتدرجون الى هذه الكيفية الى الدر بنفة بلوس . « انسان » ثم يقولون « واحد الى أدي الرجل الآخر » أى : «

وشرّون . ولا يزالون على نحو ما تقدم الى الاربعين فيقولون
« رجّلان »

فاذا علمت ذلك هان عليك تعليل السبب في اتخاذ العشرة أساساً
للعدد لانها مجموع أصابع اليدين . والظاهر ان أجدادنا جعلوا قاعدة
العدد اولاً الخمسة لانها أصابع يد واحدة ثم جعلوها العشرة لسبب
لا نعلمه . فان زوج السنيغال في غربي افريقيا لا يزال أساس العدد
عندهم الخمسة فاذا عدوا الى الخمسة وأرادوا ما بعدها قالوا « خمسة
واحد . خمسة اثنين . خمسة ثلاثة . الخ » كما قول نحن « احد عشر .
اثنا عشر . ثلاثة عشر . الخ » ولا يزال اثر هذا النمط من العدد
محفوظاً في الارقام الرومانية التي كان الرومانيون يستخدمونها قبل
استخدام الارقام الهندية كما سيأتي

على ان بعض الامم يجعلون أساس العدد العشرين . ومن هذا
القبيل تعبير الانكليز عن الثمانين بقولهم *four score* أي أربعة
عشرينات . وقول الفرنسيين لهذا المعنى *Quatre-vingt* . فيقول
الانكليز *four score and three* والفرنساويون يقولون *Quatre-vingt trois*
أي ثلاثة وثمانون . ويدل ذلك على ان بعض قبائل الجرمان القديمة
كانوا يعدّون بالعشرين وهي مجموع أصابع اليدين والرجلين . على
ان الجمهور يعدون بالعشرات وهاها وصفت الارقام

بـ (الارقام) أما وضع العلامات للدلالة على الاعداد فانه
طبيعي وقد تدرج الى ما نسميه بالارقام . وبديهي ان الانسان لما

أراد في أول الكتابة ان يدون الاعداد عبر عن الواحد ~~بصورة~~ أو نقطة
أو عقد أو فرض في عود فاذا أراد الاثنين ضاعفها كما يفعل بعض
هنود اميركا الى اليوم وهكذا كانت تفعل الام التي تمدت قديماً
وربما ظل الانسان أجيالاً لا يعدّ بنير هذه العلامات ولو تجاوز
العشرة او المئة . ثم رأى في ذلك مشقة وتشويشاً لانه اذا أراد التعبير
عن المئة مثلاً رسم مئة خط أو نقطة أو عقد بالخيط مئة عقدة أو
فرض في العود مئة فرضة . فدلته الحاجة الى اختراع كفاء مؤونة
هذه للمشقة . فوضع علامة للخمسة وأخرى للعشرة ومثلها للخمسين
والمئة والالف . فاذا أراد التعبير عن خمسة عشر مثلاً رسم العشرة
والخمسة بجانبها أو الثلاثين رسم ثلاث عشرات او ٣٥ رسم ثلاث
عشرات وخمسة . على ان بعض الام خالفت البعض الآخر في ذلك فلم
تضع علامة للخمسة ولا للخمسين بل دلوا على الاولى بخمسة أحاد
وعلى الثانية بخمس عشرات — كذلك فعلت الام التي تمدت قديماً
في مصر وفينيقية وتدمر كما يؤخذ من آثارهم الباقية

وترى في الشكل الآتي صور الارقام عند المصريين القدماء
وبجانبها الارقام الهيراتية المتخلفة عنها ثم الارقام الفينيقية وتلبها
التدمرية ثم السريانية القديمة وقد تدرجت فيها تدريجاً

فترى الارقام الهيروغليفية أبسطها كلها لانها قاصرة على
مضاعفة الواحد والعشرة والمئة تليها الارقام الفينيقية وفيها علامة
خاصة بالعشرين ثم التدمرية وفيها علامة للخمسة وأخرى للعشرين .

المعدول على الميراثي القليل التبري السري

١	١	١	١	١	١
٢	٢	٢	٢	٢	٢
٣	٣	٣	٣	٣	٣
٤	٤	٤	٤	٤	٤
٥	٥	٥	٥	٥	٥
٦	٦	٦	٦	٦	٦
٧	٧	٧	٧	٧	٧
٨	٨	٨	٨	٨	٨
٩	٩	٩	٩	٩	٩
١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠
١١	١١	١١	١١	١١	١١
١٢	١٢	١٢	١٢	١٢	١٢
١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣
١٤	١٤	١٤	١٤	١٤	١٤
١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥
١٦	١٦	١٦	١٦	١٦	١٦
١٧	١٧	١٧	١٧	١٧	١٧
١٨	١٨	١٨	١٨	١٨	١٨
١٩	١٩	١٩	١٩	١٩	١٩
٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
٢١	٢١	٢١	٢١	٢١	٢١
٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢	٢٢
٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣	٢٣
٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤	٢٤
٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥
٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦	٢٦
٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧	٢٧
٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨
٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩	٢٩
٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠
٣١	٣١	٣١	٣١	٣١	٣١
٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢	٣٢
٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣
٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤	٣٤
٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٥
٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦
٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧
٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨
٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩	٣٩
٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠	٤٠
٤١	٤١	٤١	٤١	٤١	٤١
٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢	٤٢
٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣	٤٣
٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤	٤٤
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥
٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦	٤٦
٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧	٤٧
٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨	٤٨
٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠
٥١	٥١	٥١	٥١	٥١	٥١
٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	٥٢	٥٢
٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣	٥٣
٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤
٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥	٥٥
٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	٥٦	٥٦
٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧	٥٧
٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	٥٨	٥٨
٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	٦٠
٦١	٦١	٦١	٦١	٦١	٦١
٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	٦٢	٦٢
٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	٦٣	٦٣
٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	٦٤	٦٤
٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥
٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦	٦٦
٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	٦٧	٦٧
٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨	٦٨
٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	٦٩	٦٩
٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠
٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١
٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	٧٢	٧٢
٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣	٧٣
٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	٧٤	٧٤
٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	٧٥
٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦
٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	٧٧	٧٧
٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨
٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
٨١	٨١	٨١	٨١	٨١	٨١
٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢
٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	٨٣	٨٣
٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	٨٤	٨٤
٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	٨٥	٨٥
٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	٨٦	٨٦
٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧	٨٧
٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	٨٨	٨٨
٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	٨٩	٨٩
٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	٩٠
٩١	٩١	٩١	٩١	٩١	٩١
٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢
٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	٩٣	٩٣
٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤	٩٤
٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	٩٥	٩٥
٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	٩٦	٩٦
٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧	٩٧
٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨
٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩	٩٩
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

(ش ١) الارقام القديمة

ثم السريانية القديمة وفيها علامة لللاثين وأخرى للخمسة ومثلها
للمشرين فضلاً عن علامات للواحد والعشرة والمئة . فالسريانية
خطت الخطوة الاولى نحو الارقام الهندية بأخذ علامة خصوصية
لللاثين . ولا يدل ذلك على ان الهندية مشتقة منها او مرتقية عنها اذ
يتفق أن يقع ذلك على سبيل التوارد

وظل الانسان قرونًا عديدة بعد ان تمدّن وهو يحسب ويعدّ قبل
اختراع الارقام الخصوصية للأحاد اي ١٠٨٧٦٥٤٣٢١ للمبر عنها

بالارقام الهندية . وبعد استنباط الاحرف الهجائية استمضوا عن تلك
 الملامات بأحرف مقطعة من أوائل الألفاظ الدالة على تلك الاعداد .
 فاليونانيون القدماء دلوا على الواحد بهذه العلامة (I) وهي خط بسيط
 يشير الى الوحدة من طبيعته . ودلوا على الخمسة بالهاء (II) وهي مقطعة
 من (I) (خمسة) وعلى العشرة بالثلاثا (III) وهي مقطعة من
 (II) عشرة وعلى المئة بهذا الحرف H وهو غير مقطوع من اسم
 المئة عندم ولعل لاستخدامه سبباً آخر . ودلوا على الالف بأول
 حرف من لفظ الالف عندم وهو X من Xenus (الف) والمظنون ان
 اليونانيين استخدموا هذه الاعداد من أيام صولون ولكنهم ينسبونها
 الى هيروديان النراماطيقي الذي وصفها في آخر القرن الثاني للميلاد

واقترح الرومانيون باليونان في استخدام الاحرف بدل الارقام
 على نحو ما تقدم وان كانت لا ترد كلها الى الفاظ تدل على قيمتها .
 فالارقام الرومانية هي 1 (I) و 5 (V) و 10 (X) و 50 (L) (خمسين)
 و 100 (C) و 500 (D) و 1000 (M) وهي لا تزال شائعة عند
 أم أوروبا الى اليوم يستخدمونها في بعض الاحوال

وقال نحو ذلك في استخدام الایجدية في اللغات السامية بدلاً
 من الارقام . وكان الاصل في استخدامها ان يدلوا بالحرف على موضعه
 من الایجدية باعتبار عدد ما قبله . فالاحرف العبرانية مثلاً ٢٧ حرفاً
 فكان الحرف الأخير (التاء) يقوم مقام ٢٧ ثم تفننوا بحمل الاحرف
 التسعة الاولى تنوب عن الآحاد التسعة والاحرف العاشر وما بعده

تدبل على المقود . ومن الحرف التاسع عشر الى ٢٢ على المئات فكان
أكبر عدد يعبرون عنه بها ٤٠٠ وهو التاء . وأما العرب فنستخدم ستة
أحرف زائدة فصارت الایمجدية ٢٨ حرفاً آخرها قيمته العددية الف
وهناك الایمجدية العربية وقيمة كل منها وهو ما يعبرون عنه بحساب
الجل على هذه الصورة :

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	٢٠
ل	م	ن	س	ع	ف	ص	ق	ر	ش	ت
٣٠	٤٠	٥٠	٦٠	٧٠	٨٠	٩٠	١٠٠	٢٠٠	٣٠٠	٤٠٠
ث	خ	ذ	ض	ظ	غ					
٥٠٠	٦٠٠	٧٠٠	٨٠٠	٩٠٠	١٠٠٠					

الارقام الهندية هي الارقام الشائعة في العالم المتمدن الآن
ويسمى الاقربج الارقام العربية . والسبب في ذلك ان هذه الحروف
استنبطها الهنود في زمن لا نعرفه والصفة المميزة لها « الصفر »
وتخصيص كل عدد من الآحاد بعلامة خاصة الى التسعة وتحول هذه
الآحاد الى العشرات باضافة صفر الى جانبها والى المئات باضافة
صفرين والى الالوف بثلاثه اصفار الى ما لا نهاية له . وهي مبنية على
مبدأ اقتصادي لانها قاصرة على عشر علامات يعبر بها عن أي مبلغ
يمكن ان يتصوره العقل مما لا يتأتى بالایمجدية ولا بغيرها
والظاهر ان العرب أخذوا هذه الارقام عن الهنود في جملة

ما أدخلوه عنهم من العلوم الهندية كالهندسة والهندسة
 القرن الثاني للهجرة . ويظن بعض المحققين أنها نقلت مع زيج
 بعض أهل الهند إلى بغداد سنة ٧٧٣ م . وأول من شرحها من المسلمين
 أبو جعفر محمد الخوارزمي في القرن التاسع للميلاد ثم شاعت بين المسلمين
 في دواوينهم ومؤلفاتهم حتى إذا احتك بهم الأفرنج في القرن
 الثاني عشر بإسبانيا واخذوا عنهم الحساب من كتاب ينسب إلى
 الخوارزمي المذكور فسموه باسمه . ويظن ريشو المستشرق الفرنسي
 الشهير أن لفظة Algorithm الأفرنجية منحوتة من الخوارزمي ^(١) وهي
 أثر لفضل العرب على الأفرنج في الحساب وكذلك Zero الأفرنجية
 فإنها منحوتة من « صفر » العربية . وشاعت الأرقام الهندية في أوروبا
 وصماها الأفرنج أرقاماً عربية لأنهم أخذوها عن العرب

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ٠

الأرقام المالطية	+	=	×	÷	٧	٨	٩	٠
أرقام الإغريق الهندية	+	=	×	÷	٧	٨	٩	٠
الأرقام المالطية	+	=	×	÷	٧	٨	٩	٠
العربية الشرقية	+	=	×	÷	٧	٨	٩	٠
العربية المغربية والعربية العربية	+	=	×	÷	٧	٨	٩	٠
أرقام بونيفوس	+	=	×	÷	٧	٨	٩	٠

(ش ٢) الأرقام الهندية

وفي الشكل الثاني أمثلة من الأرقام الهندية القديمة وكيف
 تدرجت حتى وصلت إلى ما كانت عليه حينما أخذها العرب وكيف

(١) والواوي خوارزم تكتب ولا تلهط

ثمة عندنا وعند الافرنج ولكن يظهر للمتأمل مع ذلك انها من أصل واحد فالارقام الناناغاية (ش ٧) كانت مستخدمة عند الهنود في القرن الثاني قبل الميلاد وتشبهها ارقام الاحافير الهندية وكلاهما قريب من الارقام القديمة البسيطة. اما الارقام المغناجرية فلها تمايز عن السابقتين بوجود الصفر فضلاً عن اتمام تولد الارقام التسعة الاخرى. وأقدم ما عثروا عليه من هذه الارقام مكتوب في نحو القرن الثامن للميلاد. وبقي ذلك الارقام العربية القديمة ويسمونها الشرقية وهي منقولة من أصل مكتوب في القرن العاشر للميلاد في شيراز وتختلف عن أرقام هذه الايام ولكنها كثيرة الشبه بها. وكانت تختلف عن الارقام التي كان يستخدمها العرب في الاندلس وغيرها من بلاد المغرب كما ترى في الارقام الفوادية (ش ٢) وهي التي كانت تستعمل في بلاد المغرب وأخذها الافرنج في القرن الثاني عشر والشبه بينها وبين الارقام الافرنجية الشائعة اليوم ظاهر

اما بوتيوس فهو من فلاسفة الرومانيين في القرن الخامس للميلاد وينسبون اليه الارقام المرسومة في السطر الاخير (ش ٢). وكان الافرنج يستخدمونها في اوربا حوالي القرن الخامس للميلاد ثم ضاعت قبل الفتح الاسلامي ولذلك زعم بعض الافرنج ان الارقام الهندية (او العربية) التي ظهرت في القرن الثاني عشر في اوربا ليست مما نقله العرب اليهم وانما هي عبارة عن احياء أرقام بوتيوس - قلوا ولعل

المسلمين في المغرب اقتبسوا هذه الأرقام من الأفرنج ثم عاد الأفرنج
فأخذوها عنهم - على أن مزاعمهم في هذا الشأن لا تزال ضئيلة ولا
يزال جمهور مؤرخيهم يجمعون على أن الأرقام الشائعة في أوروبا الآن
منقولة عن العرب وهؤلاء نقلوها عن الهنود

﴿تم الكتاب﴾

فهرست الفصول

صفحة	المقدمة
٩٦	٣ اللغة وأقسام اللغات
٩٨	٩ أصل اللغات
١٠٣	١٧ ماهي اللغة العربية
	٢٧ كم هي العلوم اللغوية
١٠٥	٣١ موضوع هذا الكتاب
١٠٩	٣٢ القضية الأولى
١١٢	٣٤ القلب
١١٣	٣٤ الأبدال
١١٤	٣٥ القضية الثانية
١١٧	٤١ النحت
١١٨	٤٦ اشتقاق وتعاريف جديدة
١٢٢	٦٥ مزيدات الأفعال وتعاريفها
١٢٨	٦٨ تعاريف الأسماء
١٥٠	٧٥ القضية الثالثة
١٥٤	٨٠ كيف ترد اللفاظ الى أصول ثمانية
١٦٦	٨٥ كيف حصلت هذه التنبؤات
(تم الفهرست)	٨٦ القضية الرابعة

